

Norsk-gresk ordbok, utg. 2017

Steinar Sveen

A

- a** (den første bokstaven i det greske alfabetet) ἀλφα, το [tɔ alfa] # (tallsymbol) α' = 1 # , α = 1000 / **fra a til å** (fra begynnelse til slutt) από το Α ώς το Ω [apɔ tɔ alfa ɔs tɔ omɛga]
- à/a** prep. προς [prɔs] # επί [epi] / **a capella** adv. α καπέλα [a kapɛla] # χωρίς συνοδεία οργάνου [Χρήσιμη σινοδία ωργανών] : senere sang de a capella αργότερα τραγούδησαν χωρίς συνοδεία οργάνων [argotera tragoudisan Xrīsīmī sinodīa ωργανών] / **føre à jour** (bringe à jour, oppdatere, underrette, orientere) ενημερώνω [enimeronɔ] : er regnskapsbøkene dine ført à jour? είναι τα εμπορικά σας βιβλία ενημερωμένα; [inē ta embɔrikā saz vivlia enimeromēna] : holde seg à jour (følge med i tiden) συμβαδίζω με την εποχή μου [simvadizō me tin epɔçi mu] / **a konto** (til avdrag) στο λογαριασμό [stɔ logariazmɔ] # έναντι λογαριασμού [enanti logariazmu] : **a konto utbytte** (foreløpig utbytte/dividende) προσωρινό μέρισμα, το [tɔ prɔsɔrinɔ mērisma] / **à la carte** αλά κάρτ [ala kart] # (φαγητό) της ώρας [(fajitɔ) tis ɔras] / **a priori** (ut fra årsak) απριόρι [apriɔri]
- abakus** m. (kuleramme) αριθμητήριο, το [tɔ arithmitiriɔ] # ἀβακας, το [tɔ ɔvakas] # αβάκιο, ο [ɔ avakiɔ] # (eldre arkit.: søyleplate) ἀβαξ, ο [ɔ ɔvaks] / **noen asiater bruker fortsatt abakus** μερικοί Ασιάτες χρησιμοποιούν ακόμα τον ἀβάκα [mēriki asiates Xrisimɔriun akɔma ton ɔvaka]
- abbed** m. (prior) ηγούμενος, ο [i ɔgumēnos] # γούμενος, ο [i ɔgumēnos] # αββάς, ο [ɔ avas] # (klosterforstander i den vestlige kirke) προϊστάμενος μονής, ο [ɔ prɔistamēnoz mɔnisi]
- abbedi** n. ηγουμενία, η [i ɔgumēnia] # αββαείο, το [tɔ avaiɔ]
- abbedisse** f. (priorinne) ηγουμένη, η [i ɔgumēni] # (i den vestlige kirke) ηγουμένισσα, η [i ɔgumēnissa]
- abbor** m. (åbor) πέρκα, η [i pɔrka] # πέρκη, η [i pɔrki]
- abc** m. (alfabet) αλφάβητο, το [tɔ alfavítɔ] # (grunnleggende kunnskaper) στοιχειώδεις γνώσεις [stiçιɔdiz gnɔsis] # στοιχειώδεις βάσεις (θέματος) [stiçιɔdiz vasis θematos]
- abc-bok** f.m. αναγνωστικό, το [tɔ anagnostikɔ] # (stavebok) αλφαβιτάρι, το [tɔ alfavitari]
- abdiskasjon** m. (fra verv/embete) παραίτηση από αξίωμα, η [i paratisi apɔ aksiɔma] / **abdiskasjon fra tronen** παραίτηση από το θρόνο, η [i paratisi apɔ tɔ θrono]
- abdisere** v. (fra tronen, et verv el. embete) παραίτησι/παρατιέμαι (από το θρόνο, από ένα αξίωμα) [paratimē/paratjēme (apɔ tɔ θrono, aksiɔma)] / **kongen foretrekker** (akter, har til hensikt) **å abdisere** ο βασιλιάς προτίθεται να παραιτηθεί [ɔ vasiljas protiθete na]

parəti9i]

abdomen n. (*underliv*) **κοιλιά, η** [i kilja] # **γαστέρα, η** [i gastera] # **κοιλιακή χώρα, η** [i kiliaki Xɔra]

abdominal adj. **κοιλιακός** [kiliakɔs] # **γαστρικός** [gastrikɔs]

aber n. **μειονέκτημα, το** [tɔ miɔnek̩timɑ] / **et lite aber** **ένα μικρό εμπόδιο** [ɛna mikrɔ embɔdiɔ] / **manglende erfaring er et aber** **η έλλειψη πείρας είναι μειονέκτημα** [i ɛlipsi p̩iras ʃne miɔnek̩timɑ]

aberrasjon m. (*astr., opt.)(avvik, forskynning*) **απόκλιση, η** [i apɔklisi] # **εκτροπή, η** [i ektrɔpi]

ablativ m. (*gramm. kasus*) **αφαιρετική, η** [i aferetiki]

ablegøyer m.pl. (*skoyerstreker, spillopper*) **ζαβολιές, οι** [i zavɔljɛs] # **(djævelskap, rampestrek)** **διαβολιά, η** [i ʃjavɔljɑ] / **gjøre ablegøyer** (*holde leven, skøye*) **κάνω ζαβολιές** [kænɔ zavɔljɛs]

abnorm adj. **αφύσικος** [afisikɔs] # **υπέρμετρος** [iperm̩etros] # **διεστραμμένος** [diestrammɔns] # **(unormal)** **ανώμαλος** [anɔmalɔs] # **(unormal, misdannet, vanskapt)** **εκτρωματικός** [ektrɔmatikɔs] # **εξαμβλωματικός** [eksamvlɔmatikɔs] / **en abnorm tilstand** **ανώμαλη κατάσταση** [anɔmali katastasi] / **abnorm frykt** **υπέρμετρος φόβος** [iperm̩etros fɔvɔs] / **abnorme lyster** **διεστραμμένες επιθυμίες** [diestrammɔnes epithimies]

abolisjon m. (*avskaffelse*) **κατάργηση, η** [i kataŋji]

abonnement n. **συνδρομή, η** [i sinðɔmij] # **(sesongbillett, rabattkort, månedskort, årskort)** **ένα (εισιτήριο) διαρκείας** [ɛna (isitiriɔ) diarkias] # **(abonnering)** **εγγραφή, η** [i ʃografi] # **(forhandsbestilling)** **προεγγραφή, η** [i prɔeŋgrafi] / **fornye/si opp abonnementet på et tidsskrift** **ανανεώνω/διακόπτω τη συνδρομή μου σ' ένα περιοδικό** [ananeɔnɔ/ðiakɔptɔ ti sinðɔmij mu sɛna periɔdikɔ] / **oppsigelse av et abonnement** **διακοπή μιας συνδρομής** [ðiakɔpi mjas sinðɔm̩is]

abonnementskonsert m. **συναυλία με προπωλούμενα εισιτήρια, η** [i sinavlia me prɔpɔlumena isitiriα] # **συναυλία με προεγγραφές** [i sinavlia me prɔeŋgrafɛs]

abonnent m. **συνδρομητής, ο/η** [ɔ/i sinðɔmitiɔs] # **συνδρομήτρια, η** [i sinðɔmitriα]

abonnere på v. (*tinge (et abonnement) på*) **(εγ)γράφομαι συνδρομητής σε** [(en)graf̩me sinðɔmitiɔ se] # **(holde) παίρνω** [pɔrnɔ] # **(skrive seg inn/på, registrere, anmelder, immatrikulere)** **εγγράφω** [ɛŋgrafɔ] # **(forhandsbestille)** **προεγγράφομαι** [prɔeŋgrafɔme] # **(bli abonnent på)** **γίνομαι συνδρομητής/συνδρομήτρια σε** [ʃinɔmɛ sinðɔm̩is/ sinðɔmitriα se] / **abonnere på ei avis/et tidsskrift** **εγγράφομαι συνδρομητής σε μια εφημερίδα/σ' ένα περιοδικό** [ɛŋgraf̩me sinðɔmitiɔ se mja efimeriða/sɛna periɔdikɔ] : **han abonnerer på flere tidsskrifter for å holde seg orientert om det som skjer innen legevitenskapen** **παίρνει πολλά περιοδικά για να είναι κατατοπισμένος στις εξελίξεις της ιατρικής** [pɔrni pɔla periɔdikɔ ja na ʃne katatɔpizmɔns stis ekselik̩sis tiz jatrikis]

abonnering f.m. (*abonnement*) **εγγραφή, η** [i ʃografi] / **abonnering på et tidsskrift εγγραφή σε περιοδικό** [i ʃografi se periɔdikɔ]

aborigin m. **αβοριγίνας, ο** [ɔ avɔrijinɔs] # **(en innfødt)** **γηγενεής, ο** [ɔ jijenis] / **en australisk aborigin** (*en innfødt australier*) **αυτόχθονας της Αυστραλίας** [ɔ aftɔXθɔnas tis]

afstralias] # **Australias aboriginer** (*aboriginene i Australia*) οι γηγενείς της Αυστραλίας [i jijenis tis afstralias] # οι ιθαγενείς πληθυσμοί της Αυστραλίας [i iθajenis pliθizm̩ tis afstralias]

abort m. (*avbrutt svangerskap, provosert abort*) **έκτρωση, η** [i ɛktrɔsi] # (*spontanabort*) **αποβολή, η** [i apɔvɔli] # **φιάσκο, το** [tɔ fjaškɔ] # **άμβλωση, η** [i əmvlɔsi] # **εξάμβλωμα, το** [tɔ eksamvlɔma] # **εξάμβλωση, η** [i eksamvlɔsi] / **ta abort** (*abortere*) **κάνω αποβολή** [kanɔ apɔvɔli] # **ρίχνω το παιδί** [r̩iXnɔ tɔ peði] / **ulovlig abort** **παράνομη άμβλωση** [paranɔmi əmvlɔsi]

abort- (*abortiv, abortframkallende*) **εξαμβλωτικός** [eksamvlɔtikɔs]

abortere v. (*ta abort, avbryte et svangerskap*) **κάνω έκτρωση** [kanɔ ɛktrɔsi] # **κάνω αποβολή** [kanɔ apɔvɔli] # **ωμοτοκώ** [ɔmɔtɔkɔ] # **απορρίχνω** [apɔr̩iXnɔ] # **ρίχνω το παιδί** [r̩iXnɔ tɔ peði] # (*også om ku: kaste kalven*) **εξαμβλώνω** [eksamvlɔnɔ] # (*abortere, kaste av seg, legge av seg*) **αποβάλλω** [apɔvalɔ] / **hun aborterte etter fem måneder** **απέβαλε μετά πέντε μήνες** [apɛvalε met̩ pɛnd̩ m̩nes]

abortiva n.pl. (*abortframkallende midler/medisiner*) **εξαμβλωτικά φάρμακα, τα** [ta eksamvlɔtika farmaka]

Abraham (*mannsnavn*) **Αβραάμ** [avraam̩]

abrasjon m. (*dent. med. geol.*) (*slitasje*) **απόξεση, η** [i apɔksesi] # (*skrubbsår, avskrapning*) **γδάρσιμο, το** [tɔ ʃd̩arsimɔ]

abrupt adj. (*plutselig, brå*) **αιφνίδιος** [efniðiɔs]

abscess m. (*materiefylt byll, svull*) **απόστημα, το** [tɔ apɔstima]

abscisseakse m. (*mat.)(x-aksen i et koordinatsystem*) **άξονας X, ο** [ɔ əksɔnas ci] **jf. ordinatakse**

absint m. (*drikk*) **αψέντι, το** [tɔ apsɛndi] # (*plante: malurt*) **άψινθος, η** [i apsinθɔs] # **αψιθιά, η** [i apsiθja] # **αψίνθιο, το** [tɔ apsɪnθiɔ] # **αρτεμισία, η** [i artemisia]

absinth m. (*kjem.*) **αψινθίνη, η** [i apsinθin̩]

absolusjon m. (*rel.*) (*syndenes forlatelse*) **άφεση αμαρτιών, η** [i afesi (amartjɔn)]

(*tilgivelse, syndsforlatelse, nåde, hist. avlat*) **συχωροχάρτι, το** [tɔ siχɔrɔχarti] / **gi noen absolusjon** **δίνω αφεση αμαρτιών** [d̩inɔ afesi amartjɔn]

absolutisme m. (*enevelde, despoti*) **απολυταρχία, η** [i apɔlitarçia]

absolutt adj. **απόλυτος** [apɔlitɔs] # **απεριόριστος** [aperiɔristɔs] # **αναμφισβήτητος**

[anamfizv̩ititɔs] / **absolutt flertall** **απόλυτη πλειοψηφία, η** [i apɔliti pliɔpsifia] /

absolutt ikke (*slett ikke, ikke på langt nær*) **ούτε κατά διάνοια** [ut̩ kata ðiania] /

absolutt ingenting **τίποτα απολύτως** [tipɔta apɔlitɔs] / **en absolutt nødvendighet**

απόλυτος ανάγκη [apɔlitɔs anaŋgi] / **den absolute sannhet** **απόλυτη αλήθεια**

[apɔliti aliθia] / **det absolutte nullpunkt** **απόλυτο μηδέν, το** [tɔ apɔlitɔ miðen̩] /

det er et absolutt faktum **είναι γεγονός αναμφισβήτητο** [ine jεfɔnɔs anamfizv̩ititɔ] /

i absolutt hemmelighet (*i dypeste hemmelighet*) **με πλήρη μυστικότητα** [me pliri mistikɔtit̩a] / **han har absolutt autoritet** (*uinnskrenket makt*) **έχει απεριόριστη/**

απόλυτη εξουσία [ɛci aperiɔristi/apɔliti eksusia]

absolutt adv. **απόλυτα** [apɔlita] # **απολύτως** [apɔlitɔs] # **καθ' ολοκληρίαν** [kaθ olɔklirjan] # **πέρα για πέρα** [pɛra ja pɛra] # **ολότελα** [ɔlɔtela] # **(helt klart,**

uten sammenligning) κατά πολύ [kata poli] # ασυγκρίτως [asiŋgritɔs] # κατά παρασάγγας [kata parasaŋgas] # (visselig, så klart, selvsagt) βέβαια [vɛneɑ] # βεβαίως [vɛnɛɔs] # (uomtvistelig, unektelig, udiskutabelt) αναμφισβήτητα [anamfizvitita] # (helt klart, uten tvil, ganske mye) μάλλον [mællɔn] / (bare) det (absolutt) nødvendige (bare det aller nødvendigste) τα (απολύτως) χρειώδη [ta (apɔlitɔs) Xriɔði] / så absolutt (i alle fall, uansett) οπωσδήποτε [ɔpɔzdiptɔtɛ] # (i høy(este) grad, så avgjort) εξαιρετικά [eksəretika] : De/dere må så absolutt se/besøke... πρέπει οπωσδήποτε να δείτε/επισκεφθείτε...[prɔpri ɔpɔzdiptɔtɛ na ðitɛ/episkefθitɛ] : han er så absolutt bedre i dag είναι μάλλον καλύτερα σήμερα [inɛ mællɔn kalitera simeira]*

absolutt! interj. ακριβώς! [akriviɔs] # σωστά! [sɔsta] # ούτε λόγος! [utɛ lɔfɔs] # πέρα για πέρα! [pɛra ja pɛra]

absorbent m. (*absorberende stoff eller væske*) απορροφητήρας, ο [ɔ apɔrfifitirɔs]

absorbere v. (*suge opp, opppta*) απορροφώ [apɔrfɔfɔ] # τραβώ [travɔ] / plantene

absorberer vann τα φυτά απορρουφούν νερό [ta fita apɔrfufun nerɔ] / svampen

absorberer vann το σφουγγάρι απορροφά νερό [tɔ sfuŋgari apɔrfafa nerɔ]

absorberende adj. απορροφήσιμος [apɔrfisi simɔs] # απορροφητικός [apɔrfitikɔs]

absorbering f.m. (*absorpsjon, oppsugning*) απορρόφηση, η [i apɔrfisi] / absorbering

av fuktighet på bakken η απορρόφηση υγρασίας από το έδαφος [i apɔrfisi igrasias apɔ tɔ ɛðafɔs]

absorberingsevne f.m. ικανότητα απορρόφησης, η [i ikanɔtita apɔrfisis] # (også: absorberingsfaktor, apsorpsjonskoeffisient) απορροφητικότητα, η [i apɔrfitikɔtita]

absorpsjon m. (*absorbing, oppsugning*) απορρόφηση, η [i apɔrfisi]

absorpsjonskoeffisient m. απορροφητικότητα, η [i apɔrfitikɔtita]

abstinens m. εγκράτεια, η [i engratia] / **absolutt abstinens** απόλυτη εγκράτεια [apɔlti engratia]

abstrahere v. αφαιρώ [afærɔ]

abstraksjon m. αφηρημάδα, η [i afirimad̩a] # αφαίρεση, η [i afiresi] / **fortape seg i**

abstraksjoner αφαιρούματι [aferumeti] # χάνομαι στις έγνοιές μου [χanome stis ɛgnjez mu]

abstrakt adj. νοητικός [noitikɔs] # αφηρημένος [afirimɛnos] # ανεικονικός

[anikɔnikɔs] / **abstrakt kunst** αφηρημένη τέχνη [afirimɛni teχni] / **abstrakte**

arbeider ανεικονικά έργα [anikɔnika ɛrga] / **abstrakte begreper** αφηρημένες

έννοιες [afirimɛnes ɛnies] / **en abstrakt idé** αφηρημένη ιδέα [afirimɛni iðea] / et

abstrakt substantiv αφηρημένο ουσιαστικό [afirimɛno usiastikɔ]

absurd adj. παράλογος [paralɔgos] # παράδοξος [paradɔksɔs] # εξωφρενικός

[eksɔfrénikɔs] # βλακώδης [vlakɔðis] # (til å le av, latterlig) για γέλια [ja jɛlia] #

(om sak: meningsløs, urimelig) έξω φρενών [eksɔ frēnɔn] / **absurd teater** το

θέατρο του παραλόγου [tɔ θeaturu tu paralɔgu] / **det er absurd** είναι για γέλια

[inɛ ja jɛlia] / **dette grenser til det absurde** αυτό εγγίζει τα όρια του παραλόγου

[aftɔ enɔgizi ta ɔria tu paralɔgu] / **en absurd tanke** βλακώδης ιδέα [vlakɔðis iðea]

absurditet f.m. (*tåpelighet, urimelighet*) παραλογισμός, ο [ɔ paralɔjizmɔs] # (menigsløshet,

vanvittighet) εξωφρενισμός, ο [ɔ eksɔfrénizmɔs] # παραδοξολόγημα, το [tɔ

- paraðoksɔlɛjima]
- acetaldehyd** n. (*kjemi*) ακετάλδεϋδη, η [i aketɔlðeidi]
- acetamid** n. (*kjemi*) ακεταμίδιο, το [tɔ aketamidɔ]
- acetat** n. (*kjemi*) οξ(ε)ικό άλας, το [tɔ ɔksikɔ alas] # οξεικός εστέρας, ο [ɔ ɔksikɔs esteras]
- aceton** n. (*kjemi*) ακετόνη, η [i aketɔni] # οξόνη, η [i ɔksɔni] # (dagl.) ασετόν, το [tɔ asetɔn]
- acetyl** n. (*kjemi*) ακετύλιο, το [tɔ aketilɔ]
- acetylen** n. (*kjemi*) ακετυλένιο, το [tɔ aketilenɔ] # (dagl.) ασετυλίνη, η [i asetilini]
- acetylenbelysning** m. φωτισμός ασετυλίνης, ο [ɔ fɔtizmɔs asetilinis]
- acetylenlampe** f.m. λάμπα ασετυλίνης, η [i lɔmba asetilinis]
- acinus** m. (*anat.*) (minste blære i lunge el. kjertel) λόβιον αδένος, ο [ɔ lɔvjiɔn aðenɔs] # κυψέλη αδένος, η [i kipseli aðenɔs] / (bot.) (klasefrukt, drue) άκινος, ο [ɔ ɔkinɔs] # ραξ, η [i raks] # βοτρύδιο(v), το [tɔ vɔtrjɔðɔ(n)]
- action** m. (*dramatisk eller spenningsfylt handling*) συγκίνηση, η [i siŋginisi] / gjør deg klar for litt action, for nå speeder jeg opp til 160 km i timen και τώρα ετοιμάσου για συγκινήσεις, θα πιάσω τα 160! [ke tɔra etimɔsu ja siŋginisis θa pjasɔ ta εkatɔn eksında]
- action film** m. ταινία δράσης, η [i tenja ðrasis]
- acyl** n. (*kjemi*) ακύλιο(v), το [tɔ akiljɔ(n)]
- ad** prep. (bare i uttrykk) / ad krokveier (på en uhederlig måte) δια της τεθλασμένης [ðja tis teθlazmenis] / ad omveier με έμμεσο τρόπο [me emmesɔ trɔpo] # (indirekte, etter andres utsagn) από σπόντα [apɔ spɔnda] / ad undas (nedenom, til helvete) κατά διαβόλου [kata diavɔlu] : gå ad undas (gå nedenom, gå i hundene) πάω κατά διαβόλου [paɔ kata diavɔlu]
- ad-** pref. se: at-
- adagio** m.n. (*mus.*) αντάτζιο, ο [ɔ adadzjɔ]
- Adam** (rel.) Αδάμ, ο [ɔ aðam]
- adamsdrakt** f.m. (*splitter naken*) αδαμιαία περιβολή, η [i aðamjɛa perivɔli] / i adams-drakt με αδαμιαία περιβολή [me aðamjɛa perivɔli] # όπως τον γέννησε η μάνα του [ɔpɔs tɔn jenise i mana tu]
- adamseple** n. “καρύδι” (= valnøtt) του λαιμού, το [tɔ karjdi tu lemu] # μήλο του Αδάμ, το [tɔ milɔ tu aðam]
- adapter** m. προσαρμοστικός ρευματολήπτης, ο [ɔ prɔsarmɔstikɔz revmatɔliptis] # αντάπτορας, ο [ɔ adaptɔras]
- adaptiv** adj. (*tilpassende, tilpasningsdyktig*) προσαρμοστικός [prɔsarmɔstikɔs]
- addend** m. (*mat.*) προσθετέος (αριθμός), ο [ɔ prɔsθetɔs (ariθmɔs)]
- addendum** n. (*tillegg, f.eks i bøker*) παράρτημα, το [tɔ parartima]
- addere** v. (*legge til, legge sammen, summere*) προσθέτω [prɔsθetɔ] # αθροίζω [aθrɔziɔ] / addere og subtrahere (*legge til/sammen og trekke ifra*) προσαφαιρώ [prɔsθafærɔ] / kan du addere alle disse tallene? μπορείς να αθροίσεις όλους αυτούς τους αριθμούς; [bɔrɔjz na aθrɔsis ɔlus aftɔs tus ariθmus]
- addisjon** m. πρόσθεση, η [i prɔsθesi] # (summering, oppsummering) άθροιση, η [i aθrisi]

- / **addisjon og subtraksjon** προσθαφαίρεση, η [i prɔsθafɛresi]
- additiv** n. (*kjemi, matemat.*) προσθήκη, η [i prɔsθiki]
- adekvat** adj. επαρκής [eparkis] # αρκετός [arketɔs] # ικανός [ikanɔs] / **adekvat**
- føde for rekondalesenter** επαρκής διατροφή των υπό ανάρρωση [eparkiz diatrofi tɔn ipɔ anarɔsi]
- adekvat** adv. επαρκώς [eparkɔs] # ικανοποιητικά [ikanɔpiitika] # αρτίως [artis] / **behandle på en adekvat måte** χειρίζομαι αρτίως [çirizome artis]
- adel** m. (*adelsstand, aristokrati*) αριστοκρατία, η [i aristokratia] # αρχοντολόϊ, το [tɔ arXɔndɔlɔi]
- adelig** adj. (*aristokratisk*) αριστοκρατικός [aristokratikɔs] # γαλαζοαίματος galazɔematos] # αρχοντικός [arXɔndikɔs] # ευγενικός [evjenikɔs] # ευγενής [evjenis] / **de adelige** (*aristokratiet*) οι ευγενείς [i evjenis] / **en adelig familie** (fyrstehus) αρχοντόσπιτο [arXɔndɔspitɔ] : bruden kommer fra en adelig familie η νύφη είναι από αρχοντόσπιτο [i nif iñe apɔ arXɔndɔspitɔ] / **en mann av adelig byrd** άνθρωπος αριστοκρατικής/ευγενικής καταγωγής [anθrɔps aristokratikis/evjenikis katafɔjis] # άνθρωπος από τζάκι [anθrɔps apɔ dzaki]
- adelsdame** f.m (*adelsfrue*) αριστοκράτισσα, η [i aristokratisa] # αρχόντισσα, η [i arXɔndisa] # (lady, stilfull, elegant dame, adelsdame) λαίδη, η [i ledi]
- adelsfamilie** f.m. (fyrstehus) αρχοντόσπιτο, το [tɔ arXɔndɔspitɔ]
- adelskalender** m. χρυσή βίβλος, ο [ɔ Xrisi vivilɔs] # ευρετήριο ευγενών, το [tɔ evretiriɔ evjenɔn]
- adelskap** m.n. αριστοκρατικότητα, η [i aristokratikɔtita] # (adelskap, edelhet) αρχοντιά, η [i arXɔndja] # (edel avstamning, adelskap, adelstittel) ευγένεια, η [i evjenia]
- adelsmann** n. (*aristokrat*) ευγενής, ο [ɔ evjenis] # αριστοκράτης, ο [ɔ aristokratis] # (herremann) άρχοντας, ο [ɔ arXɔndas] # (medlem av aristokratiet) μέλος της αριστοκρατίας [mɔlos tis aristokratias] # (mann av adelig byrd, av god familie) ευπατρίδης, ο [ɔ efpatriɔdis] / **adelsmenn med rett til sete i Overhuset (i Storbritannia)** οι άρχοντες του βασιλείου [i arXɔndes tu vasilju]
- adelsmerke** n. (*karakteristisk kjennetegn*) χαρακτηριστικό γνώρισμα, το [Xarakteristikɔ gnɔrizma] / **ærlighet er hans adelsmerke** η εντιμότητα είναι το χαρακτηριστικό γνώρισμά του [i endimɔtita in tɔ Xarakteristikɔ gnɔrizma tu]
- adelsstand** m. (*baronstand*) βαρον(ε)ία, η [i varɔniɔ] # (fint folk, aristokrati) αριστοκρατία, η [i aristokratia] # αρχοντολόϊ, το [tɔ arXɔndɔlɔi] # οι ευπατρίδες [i efpatriɔdes]
- adelsvelde** n. (*adelsstyre*) αριστοκρατικό πολίτευμα, το [tɔ aristokratikɔ politevma] / **landet var på den tida et adelsvelde** η χώρα είχε τότε αριστοκρατικό πολίτευμα [i Xɔra içe tɔtε aristokratikɔ politevma]
- adenom** m. (*kjertelsvulst*) αδένωμα, το [tɔ aðenɔma]
- adgang** m. (*tilgang, data: aksess*) πρόσβαση, η [i prɔzvasi] # διάβαση, η [i diafasi] # (inngang, tilgang, aksess) είσοδος, η [i ïsɔðɔs] # εισδοχή, η [i izðɔçi] # (tilgang, tilgjengelighet) διαθεσιμότητα, η [i diaθesimɔtita] # (inntak, opptak, innføring) εισαγωγή, η [i isafragi] / **adgang forbudt** (dersom dere ikke har/med mindre dere har

aerend her)! απαγορεύεται η είσοδος (σ' όσους δεν έχουν δουλειά)! [αραγορενετε i ἰσαδης (səsuz δεν εχει δουλιja] / **adgang til en klubb** εισδοχή σε λέσχη [izðɔc̥i se lɛsc̥i] / **adgang til transport (kommunikasjonsmidler)** er en av fordelene med denne **drabantbyen** η διαθεσιμότητα μεταφορικών μέσων είναι ένα από τα πλεονεκτήματα του προάστειου αυτού [i διαθεσιμɔtita metafɔrikɔn mɛsɔn ine εna apɔ ta pleonektimata tu prɔastiu aftu] / **adgang tillatt kun mot framvisning av billett** η είσοδος επιτρέπεται μόνον με την επίδειξη εισιτηρίου [i ἰσαδης epitrepete mɔnɔn me tin epidiksi isitirju] / **gratis adgang** η είσοδος ελεύθερα [i ἰσαδης elɛfθera] # ελεύθερη είσοδος [elɛfθeri ἰσαδης] / **ha adgang til bibliotek/hemmelige dokumenter** έχω δικαίωμα να χρισιμοποιώ μια βιβλιοθήκη/μυστικά έγγραφα [εχω dikɔma na Xrisimɔriɔ mja vivliɔθiki/mistikɔ εŋgrafa] / **ha adgang (aksess) til Internett** έχω πρόσβαση στο ιντερνέτ [εχω prɔzvasi stɔ ind ernet] / **ha fri adgang til noe** (kunne bruke noe så mye/ofte en vil) έχω το ελεύθερο να χρησιμοποιώ κάτι [εχω tɔ elɛfθerɔ na Xrisimɔriɔ katɔ] : **jeg har fri adgang til bibliotelet/bilen/huset hans** έχω το ελεύθερο να ηρισμοποιώ τη βιβλιοθήκη του/τ' αυτοκίνητό του/το σπίτι το [εχω tɔ elɛfθerɔ na Xrisimɔriɔ ti vivliɔθiki tu/taftɔkinitɔ tu/tɔ spiti tu] / **han har fått adgang til...** του επιτρέπεται η είσοδος σε... [tu epitrepete i ἰσαδης se] / **ingen adgang** απαγορεύεται η είσοδος [αραγορενετε i ἰσαδης] / **publikum har ingen adgang** (det er ikke åpent for publikum) δεν επιτρέπεται η είσοδος στο κοινό [ðen epitrepete i ἰσαδης stɔ kinɔ]

adgangsbevis n. (*inngangstillatelse*) άδεια εισόδου, η [i aðia isɔðu] # (*adgangskort, passerseddel*) δελτίο, το [tɔ ðeltiɔ]

adganskort n. (*passerseddel, fribillett*) εισιτήριο ελευθέρας, το [tɔ isitiriɔ elɛfθeras]

adhesjon m. (*fys.*) πρόσφυση, η [i prɔsfisi]

ad hoc adj. ειδικός [iðikɔs] # εξειδικευμένος [eksidikevnmenɔs]

ad hoc adv. (*til dette formål, for anledningen*) για το συγκεκριμένο σκοπό [ja tɔ siŋgekrimənɔ skɔrɔ] # για το συγκεκριμένο λόγο [ja tɔ siŋgekrimənɔ lɔgo]

ad-hoc-komitέ m. ειδική επιτροπή, η [i iðiki εpitropi]

adiantum m. n. (*liten bregne: venushår*) πολυτρίχι, η [i politriɔ]

adjektiv n. (*gramm.*) το επίθετο [tɔ εpiθetɔ] / **adjektivene modifiserer/står til substantivene** τα επίθετα προσδιορίζουν τα ουσιαστικά [ta εpiθeta prɔzdiorizun ta usiastika]

adjektivisk adj. (*gramm.)(adjektiv-*) επιθετικός [epiθetikɔs] # των επιθέτων [tɔn εpiθetɔn] / **en adjektivisk setning** επιθετική πρόταση, η [i εpiθetiki prɔtasi] / **en adjektivisk utfylling** (et attributt) επιθετικός προσδιορισμός, ο [ɔ εpiθetikɔs prɔzdiorizmɔs]

adjunkt m. (*mannlig lærer i ungdomsskolen eller på videregående*) καθηγητής (σε γυμνάσιο η λύκειο), ο [ɔ kaθijitis (se jimnasiɔ i likiɔ)] # (*kvinnelig*) καθηγήτρια (σε γυμνάσιο η λύκειο), η [i kaθijitria (se jimnasiɔ i likiɔ)]

adjutant m. (*mil.*) υπασπιστής, ο [ɔ ipaspistis] / **generalen kom uten sin adjutant στρατηγός** ήρθε χωρίς τον υπασπιστή του [ɔ stratigɔs iðθe Xɔris tɔn ipaspisti tu]

adjutantstork m. (*adjutantfugl, marabu*) μαραμπού, το [tɔ marabu]

adjø n. αποχερετισμός, ο [ɔ apɔχερετizmɔs] # αποχώρηση, η [i apɔχɔrisi] / interj./ hilser (*for alltid*) αντίο! [andisɔ] # χαίρετε [çerete] # (*farvel, lykke til*) στο καλό!

- [stɔ kalɔ] # (ha det bra) **έχε γειά!** [ɛçε jia] / **adjø, Anna!** *γειά–σου 'Αννα!* [ja-su ana] / **si adjø til** *αποχαιρετώ τον...* [apɔçeretɔ tɔn]
- adkomst** m. *προσπέλαση, η* [i prɔspelasi] # *πρόσβαση, η* [i prɔzvasi]
- adkomstvei** m. *όδος προσπέλασης, η* [i ɔðɔs prɔspelasis] # *όδος προσπελάσεως, η* [i ɔðɔs prɔspelasiɔs] / **adkomstveien til senteret er sperret** *η όδος προσπέλασης για το κέντρο είναι κλειστή* [i ɔðɔs prɔspelasiz ja tɔ kẽndrɔ iñe klisi]
- adle** v. (*tildele noen adelstittel*) *απονέμω (σε κάποιον)* **τίτλο ευγενείας** [apɔnemɔ (se kapioñ) titlɔ evjenias] # (*oppføye, oppbygge, virke oppløftende*) *εξυψώνω* [eksipsɔnɔ] / **adle noen** *κάνω/ονομάζω κάποιον λόρδο* [kãñɔ/ɔnɔmazɔ kapioñ lɔrðɔ] / **arbeidet adler mannen** *η εργασία εξευγενίζει τον άνδρα* [i ergasia eksεvjeniži tɔn anðra]
- adlyde** v. *υπακούω* [ipakυɔ] # *πειθαρχώ* [piθarχɔ] / **adlyde blindt** (*uten spørsmål*) *υπακούω τυφλά* [ipakυɔ tifla] / **adlyde lovens påbud** *υπακούω στις επιταγές του νόμου* [ipakυɔ stis εpitajes tu nɔmu] / **adlyde ordre** *υπακούω στις διαταγές* [ipakυɔ stiz diatajies] : **ikke adlyde ordre** (*nekte å utføre en ordre*) *απειθώ σε μια εντολή* [apiθɔ se mja endɔli] : **nekte å adlyde** (*ikke lystre*) *παρακούω* [parakυɔ] : **den som nekter å adlyde, får sparken** *όποιος παρακούει αποβάλλεται* [ɔpjɔs parakui apɔvalete] : **nekte å adlyde ordre** (*ikke lystre ordre*) *παραβαίνω μια διαταγή* [paravεnɔ mja diataji] / **adlyde uten å mukke/uten protester** *υπακούω χωρίς μεμψιμοιρίες* [ipakυɔ Xɔriz mempsimiriies] / **alle (som en av) soldatene adlød automatisk** *απαξάπαντες οι στρατιώτες υπάκουσαν μηχανικά* [apaksapandes i stratjɔtes ipakusan miXanika]
- administrasjon** m. *διοίκηση, η* [i ðiikisi] # *διεύθυνση, η* [i ðjεfθinsi] # *(δια)κυβέρνηση, η* [i diakivernisi] # *διαχείριση, η* [i diaçiriñi] # (*kabinett, regering*) *κυβέρνηση, η* [i kivernisi] / **den nye administrasjonen i Washington** *η νέα κυβέρνηση της Ουάσιγκτον* [i nɔa kivernisi tis uasiñtɔn] / **offentlig administrasjon** (*offentlig forvaltning*) *δημόσια διοίκηση, η* [i ðimɔsia ðiikisi] # (*midlertidig bobestyrelse, tvungen forvaltning*) *αναγκαστική διαχείριση* [anaŋgastiki diaçiriñi] / **overta administrasjonen** (*ta makta*) *αναλαμβάνω τη διοίκηση* [analamvanɔ ti ðiikisi] / **Reagan-administrasjonen** *η κυβέρνηση του Ρήγκαν* [i kivernisi tu rigan] / **under administrasjon** *υπό διαχειριση* [ipɔ diaçiriñi]
- administrasjons-** (*forvaltnings-, ledelses-, leder-*) *διοικητικός* [ðiikitikɔs]
- administrasjonsoffiser** m. *διοικητικό στέλεχος, το* [tɔ ðiikitikɔ stellexɔs] # *κρατικός λειτουργός, ο* [ɔ kratikɔz liturgɔs]
- administrasjonscenter** n. (*kulturhus*) *διοικητικό κέντρο, το* (*μιας πόλης*) [tɔ ðiikitikɔ kẽndrɔ (mjas pɔlis)]
- administrasjonsutgifter** m.pl. *διοικητικές δαπάνες* [ðiikitikɔz ðapanes] # (*generelle omkostninger/utgifter*) *γενικά έξοδα* [jenika eksɔda]
- administrativ** adj. *διοικητικός* [ðiikitikɔs] # *διαχειριστικός* [diaçiristikɔs] / **administrativt ansvar** *διαχειριστική ευθύνη* [diaçiristikɔ efθini] / **administrativt arbeid** (*adminstrasjon, administrative oppgaver*) *διοικητική εργασία, η* [i ðiikitiki ergasia]
- administrator** m. *διοικητής, ο* [ɔ ðiikitis] # *διαχειριστής, ο* [ɔ diaçiristis] # f. *διαχειρίστρια, η* [i diaçiriñtria] # (*iverksetter, utøver*) m. *εκτελεστής, ο* [ɔ ektelestis]

(f.) εκτελέστρια, η [i εktelēstria] / han er en ypperlig administrator
 είναι άριστος διοικητικός [iñe aristɔz ðiikitikɔs] / min kone er en ypperlig
 administrator η γυναίκα μου είναι σπουδαία διαχειρίστρια [i jinɛka mu iñe spuðza
 ðiaçiriz̥tria]

administrere v. (styre) ασκώ διοίκηση [askɔ ðiiksi] # διοικώ [ðiikɔ] # διευθύνω
 [ðiefθiñɔ] # (forvalte, ordne med, ta seg av) διαχειρίζομαι [ðiaçiriz̥zɔme] #
 (presidere, lede) προεδρεύω [prœdrezvɔ] / **administrere** dårlig (styre/regjere dårlig,
 vanstyre) κακοδιοικώ [kakɔðiikɔ] / **administrere** en fabrikk διευθύνω εργαστάσιο
 [ðiefθiñɔ ergastasiɔ] / **administrere** en formue διαχειρίζομαι περιουσία
 [ðiaçiriz̥zɔme periusja] / **administrere** et selskap/firma διοικώ μια εταιρία [ðiikɔ mja
 eteria] / **administrere** retten προεδρεύω το δικαστήριο [prœdrezvɔ to ðikastiriɔ]
 / **administrerende direktør** διευθύνων σύμβουλος, ο [ɔ ðiefθiñɔn s̥imbulɔs] /
hvem administrerer landet? (hvem er det som styrer landet?) ποιός διοικεί τη χώρα;
 [pjɔz ðiikɔ ti Xɔra]

admiral m. ναύαρχος, ο [ɔ nɔvarχɔs] / **firestjerners admiral** (storadmiral)
 αρχιναύαρχος, ο [ɔ arçinɔvarχɔs] / **kontreadmiral** m. υποναύαρχος, ο [ɔ ipɔnɔvarχɔs]

ad omveier adv. (på en indirekte måte) με έμμεσο τρόπο [me emesɔ trɔpo]

Adonis (myt.) 'Αδωνις, ο [ɔ aðɔnis]

adonis m. (vakker ung mann) ωραίος άνδρας, ο [ɔ orɔs anðras] # γόης, ο [ɔ ʃɔis] /
 (plante av slekten Adonis i soleiefamilien) άδωνις, ο [ɔ aðɔnis]

adopsjon m. υιοθεσία, η [i iøthesia] # υιοθέτηση, η [i iøthesiɔ] / **adopsjon** av
 foreldrelose barn υιοθεσία ορφανών, η [i iøthesia orfanɔn] / **ved adopsjon**
 εξ υιοθεσίας [eks iøthesias] : **ved lovlig adopsjon** με νόμιμη υιοθεσία [me nɔmimi
 iøthesia]

adoptere v. υιοθετώ [iøthesɔ] # ενστερνίζομαι [ensterniz̥zɔme] # ασπάζομαι [aspazɔme]
 # (ta opp i seg, godta, godkjenne) αγκαλιάζω [aŋgaljazɔ] # (ta til seg, ta i bruk)
 εγκολπώνομαι [eŋkolpɔnɔme] / **adoptere** en policy υιοθετώ τακτική [iøthesɔ taktiki]
 / **bli adoptert** υιοθετούμαι [iøthesumɔ] : han/hun ble adoptert υιοθετήθηκε
 [iøthesiøθike] / **de adopterte** mitt synspunkt υιοθέτησαν την άποψή μου [iøthesisan
 tin apɔpsi mu] / **han adopterte** prinsippene i den nye pedagogikken αγκάλιασε
 τις αρχές της νέας παιδαγωγικής [aŋgaliase tis arçes tiz n̥esas peðaғɔjikis] / **han**
adopterte en ny metode ακολούθησε μια νέα μέθοδο [akɔlɔθiſe mja n̥ea meθɔðɔ] :
 han adopterte/tok i bruk mine metoder εγκολπώθηκε/υιοθέτησε τις μεθόδους μου
 [engkolpɔθike/iøthesise tiz meθɔduz mu] / **han adopterte** sosialismens idealer
 εγκολπώθηκε τα σοσιαλιστικά ιδανικά [eŋkolpɔθike ta sɔsialistikɔ iðanika] / **han**
har adoptert et foreldrelost barn υιοθέτησε ένα ορφανό [iøthesise ɛna orfanɔ] /
adoptert adj. υιοθετημένος [iøthesimenɔs] # θετός [θetɔs] / **en adoptert familie** θέτη
 οικογένεια [θeti ikɔjɛnia] / **et adoptert fedreland** θέτη πατρίδα [θeti patriða] /
en adoptert sønn θετός γιος [θetɔz jɔs]

adoptert adj. υιοθετούμενος [iøthesumenɔs] # (ved lovlig adopsjon) θετός (με νόμιμη
 υιοθεσία) [θetɔs (me nɔmimi iøthesia)]

adoptiv- θετός [θetɔs]

- adoptivbarn** n. ψυχοπαιδί, το [tɔ psiχɔpaeði] # (gutt) νιοθετούμενος, ο [ɔ iøθetumenoɔs] # (jente) νιοθετούμενη, η [i iøθetumeni]
- adoptivdatter** f. (stedatter) θετή κόρη, η [i θet̩i kɔri] # παρακόρη, η [i parakɔri] # ψυχοπαιδία, η [i psiχɔpæðia] # (tjenestejente) ψυχοκόρη, η [i psiχɔkɔri]
- adoptivfar** m. (fosterfar) θετός πατέρας, ο [ɔ θet̩s pateras] # ψυχοπατέρας, ο [ɔ psiχɔpateras] / **adoptivfareν hans/hennes** ο θετός του/της πατέρας [ɔ θet̩s tu/tis pateras]
- adoptivforeldre** m.pl. θετοί γονείς, οι [i θet̩i ɔnisi]
- adoptivmor** f.m. θετή μητέρα, η [i θet̩i mitera] # ψυχομάνα, η [i psiχɔmana] / **adoptivmora hans/hennes** η θετή του/της μητέρα, η [i θet̩i tu/tiz mitera]
- adoptivsønn** m. (stesønn) θετός γιος, ο [ɔ θet̩s jɔs] # (dreng, gårdsgutt) ψυχογιός, ο [ɔ psiχɔjɔs]
- adrenal-** (anat.) επινεφρίδιος [epinefriðiɔs]
- adrenalin** n. αδρεναλίνη, η [i aðrenalini] # επινεφριδίνη, η [i epinefriðini] / **adrenalin-sekresjon** έκκριση αδρεναλίνης, η [i ɛkrisi aðrenalinið]
- adressant** m. (avsender) αποστολέας, ο/η [ɔ/i apɔstɔlɔas] / brevet ble returnert til avsenderen η επιστολή επεστράφη στον αποστολέα [i epistɔli εpestraʃfi stɔn apɔstɔla]
- adressat** m. (mottaker) παραλήπτης, ο [ɔ paraliptis] # παραλήπτρια, η [i paraliptria] # αποδέκτης (επιστολής), ο/η [ɔ/i apɔðektis (epistɔlis)] # λήπτης, ο [ɔ liptis] # (brevmottaker) λήπτης επιστολής, ο [ɔ liptis epistɔlis]
- adresse** f. διεύθυνση, η [i ðiefθinsi] # (registrering) σύσταση, η [i sistasi] / **av ukjenadresse** ágynostig διεύθυνσης [aqnostiz ðiefθinsis] / **adresse for ettersendelse** διεύθυνση μεταποστολής (από την αρχική διεύθυνση) [ðiefθinsi metapostɔlisi (apɔ tin arçikli ðiefθinsi)] / **dette er min neste adresse** (min nye adresse) αυτή είναι η επομένη μου διεύθυνση [afti iñe i epɔmni mu ðiefθinsi] / **hvilken adresse har De/dere?** τι διεύθυνση έχετε; [ti ðiefθinsi ɛçete] / **komme til feil adresse/person** (gå forgjeves) χτυπώ λάθος πόρτα [Xtipɔ laθɔs pɔrta] / **returadresse** διεύθυνση αποσολέα, η [i ðiefθinsi apɔstɔla] / **skifte adresse** (få ny adresse, flytte) αλλάζω διεύθυνση [alazɔ ðiefθinsi] / **vet du adressen hans?** ξέρεις τη σύντασή του; [ksεris ti sındası tu]
- adressebok** f. ευρετήριο διευθύνσεων, το [tɔ evret̩iriɔ ðiefθiñseon] # (avtalebok, møtekalender) ατζέντα, η [i adzenda]
- adresseforandring** f.m. (adresseændring) αλλαγή διευθύνσεως, η [i alaj̩i ðiefθiñseɔs] # αλλαγή διεύθυνσης, η [i alaj̩i ðiefθiñsis]
- adresselapp** m. (adresseetikett) ταχυδρομική ετικέτα, η [i taçiðromiki etiketa]
- adresseliste** f.m. (forsendelsesliste) κατάλογος διευθύνσεων, ο [ɔ katałɔfɔz ðiefθiñseon]
- adressere** v. απευθύνω [apefθiñɔ] # (om brev: skrive adresse på, stile) διευθύνω [ðiefθiñɔ] # (skrive adressa på konvolutten) γράφω τη διεύθυνση στο φάκελο [grafɔ ti ðiefθinsi stɔ fakelɔ] # (rekommendere) συσταίνω [sistɔnɔ] # συστήνω [sistinɔ] / **brevet er adressert til deg** το γράμμα απευθύνεται σε εσένα [tɔ ɔrama apefθiñete se esena] # **brevet var adressert til meg** το γράμμα ήταν συστημένο σε μένα [tɔ ɔrama ɔt̩an]

sistimēn se mēna] / **hvem skal jeg adressere disse brevene til?** προς ποίους να απευθύνω αυτές τις επιστολές; [prōs píoūs na apēfθin̄ aftēs tis epistolēs]

adresseringsmaskin f.m. (teknol.) διευθυνσεογράφος, ο [ɔ dīefθīnsēɔgrāfɔ̄s] # αντρεσογράφος, ο [ɔ adresɔgrāfɔ̄s]

Adriaterhavet n. (geogr.) Αδριατική, η [i aðriatikī]

adriatisk adj. αδριατικός [aðriatikɔ̄s] # της Αδριατικής [tis aðriatikis]

adskille v. (skille fra, dele fra) χωρίζω [χorízɔ̄] / **adskille guttene og jentene** (skille guttene fra jentene) χωρίζω τ' αγόρια από τα κορίτσια [χorízɔ̄ taғɔ̄ria apɔ̄ ta kɔrītsia] / **fjellet/muren (el. veggens/sjøen som adskiller oss** το βουνό/ο τοίχος/η θάλασσα που μας χωρίζει [tɔ̄ vunɔ̄/ɔ̄ tijXɔ̄s/i θalasa pu mas χorízi]

adskillelse m. (splittelse, avskjed) χωρισμός, ο [ɔ Xorizmɔ̄s] / **etter ti års adskillelse** ύστερα από δεκάχρονο χωρισμού [iſterā apɔ̄ ðekákhoron̄ Xorizmū]

adskilt adv. (fra hverandre) χωριά [χoría] : **de lever adskilt** ζούνε χωριά [zūne Xoría]

adsorbere v. (mek.)(oppta i overflaten) προσφορώ [prōsfɔ̄rɔ̄] / **jern adsorberer oksygen** ο σίδηρος προσφορά οξυγόνο [ɔ̄ sīdīrɔ̄s prōsfɔ̄ra ɔksiғɔ̄nɔ̄]

adsorpsjon m. (mek.) προσφόρηση, η [i prōsfɔ̄risi]

advare v. προειδοποιώ [prōiðɔ̄riɔ̄] # απευθύνω/δίνω προειδοποίηση [apēfθin̄/ðin̄ prōiðɔ̄riisi] # (varsle, sende et budskap) διαμηνύω [ðiaminjɔ̄] / **advare mot συνιστώ προφύλαξη κατά** [sinistɔ̄ prōfilaksi kata] # (komme med en advarsel når det gjelder...) δίνω προειδοποίηση για [ðin̄ prōiðɔ̄riisi ja] : **advare noen mot faren/ konsekvensene** προειδοποιώ κάποιον για τον κίνδυνο/για τις συνέπειες [prōiðɔ̄riɔ̄ kapjɔ̄n ja tɔ̄n kīndin̄/ja tis sinepies] : **han ble advart mot faren** (= risikoен) προειδοποιήθηκε για τον κίνδυνο [prōiðɔ̄riiθike ja tɔ̄n gīndin̄] : **advare noen mot lommetyver** (be noen være på vakt mot lommetyver) προειδοποιώ κάποιον να προσέχει τους πορτοφολάδες [prōiðɔ̄riɔ̄ kāpjɔ̄n na prōseči tus pōrtɔ̄fīlaðes] / **advare noen i tide** προειδοποιώ κάποιον εγκαίρως [prōiðɔ̄riɔ̄ kāpjɔ̄n eŋkerɔ̄s] / **avare noen med slystring/med et „pst“** προειδοποιώ κάποιον με σφύριγμα [prōiðɔ̄riɔ̄ kāpjɔ̄n me sfiřigma] / **du er herved advart!** (jeg sier fra, så nå vet du det!) σε ειδοποιώ και να το ξέρεις! [se iðɔ̄riɔ̄ ke na tɔ̄ ks̄eris] / **ikke si at jeg ikke advarte deg!** μη μου πεις ότι δεν σε προειδοποίησα! [mi mu pis ɔ̄ti δen se prōiðɔ̄riisa] / **jeg fikk advart han i tide** κατάφερα να/βρήκα τρόπο να τον προειδοποιήσω έγκαιρα [katafēra na/vrīka trɔ̄po na tɔ̄m br̄iðɔ̄riisɔ̄ eŋkerā] / **jeg må advare deg om at** πρέπει να σε προειδοποιήσω πως [prēpi na se prōiðɔ̄riisɔ̄ rɔ̄s]

advarende adj. (varsel-) προειδοποιητικός [prōiðɔ̄riitikɔ̄s] # επιτιμητικός [epitimitikɔ̄s] # αποτρεπτικός [apɔ̄treptikɔ̄s] / **jeg løftet en advarende pekefinger** κούνησα το δάχτυλό μου για προειδοποίηση [kūnisa tɔ̄ ðaXtilɔ̄ mu ja prōiðɔ̄riisi]

advarsel m. ειδοποίηση, η [i iðɔ̄riisi] # (advarsel på forhånd, forvarsel) προειδοποίηση, η [i prōiðɔ̄riisi] # (budskap, melding) διαμήνυση, η [i ðiaminjisi] / **advarsen min ble tatt på alvor** έπιασε τόπο η προειδοποίησή μου [epjase tɔ̄pɔ̄ i prōiðɔ̄riisi mu] / **dette er min siste advarsel** αυτή είναι η τελευταία μου ειδοποίηση [aftī īne i teleftea mu iðɔ̄riisi] / **en alvorlig advarsel** σοβαρή/σκληρή προειδοποίηση [sɔ̄var̄i/sklir̄i prōiðɔ̄riisi] / **en betimelig advarsel** επίκαιρη προειδοποίηση [epiķeri prōiðɔ̄riisi] / **gult kort/det gule kortet er en advarsel** η κίτρινο κάρτα είναι προειδοποίηση [i

kitrini karta įne prɔj̪ɔpj̪iisi] / ikke ta noens advarsler på alvor δε δίνω σημασία στις προειδοποίησεις κάποιου [ðε ðínɔ simasiá stis prɔj̪ɔpj̪iisis kapju] / se bort fra en advarsel (ikke bry seg om en advarsel) αψηφώ μια προειδοποίηση [apsifɔ mja prɔj̪ɔpj̪iisi] / som skal tjene til skrek og advarsel παραδειγματικός paraðigmatikɔs] / være en advarsel til/virke avskreckende på andre παραδειγματίζω τους άλλους [paraðigmatizɔ tus alus] : straffen din var en advarsel til andre η τιμωρία σου παραδειγμάτισε τους άλλους [i timɔriá su paraðigmatise tus alus]

advent m. (rel.) ο μήνας πριν τα Χριστούγεννα [ɔ mīnas prin da Xristujena] # η περίοδος των τεσσάρων εβδομάδων πριν από τα Χριστούγεννα [i pεrīɔðɔs tɔn desarɔn evðɔmaðɔn prin apɔ ta Xristujena] # (“julefaste”) νηστεία των Χριστουγέννων, η [i nistia tɔn Xristujenɔn] # έλευση (του Χριστού), η [i elefsi (tu Xristu)] # τεσσαρακοστή Χριστουφέννων, η [i tesarakɔstī Xristujenɔn]

adventist m. (rel.) αντβεντιστής, ο [ɔ adventistis]

adventskalender m. Χριστουγεννιάτικο καλεντάρι, το [tɔ Xristujenjatikɔ kalendari] # ημερολογίο τεσσαρακοστής, το [tɔ imerɔlɔjɔ tesarakɔstis]

adventsstake m. (for fire lys) κηροπήγιο τεσσαρακοστής (για τέσσερα κεριά), το [tɔ kirɔpjɔjɔ tesarakɔstis (ja tɛsera kerja)]

adverb n. επίρρημα, το [tɔ epírima] # pl. επιρρήματα, τα [ta epírimata] / **gradsadverb** ποσοτικό επίρρημα, το [tɔ pɔsotikɔ epírima] / **måtesadverb** τροπικό επίρρημα, το [tɔ trɔpikɔ epírima] / **nektingsadverb** αρνητικό επίρρημα, το [tɔ arnitikɔ epírima] / **stedsadverb** τοπικό επίρρημα, το [tɔ tɔpikɔ epírima] / **tidsadverb** χρονικό επίρρημα, το [tɔ Xrɔnikɔ epírima]

adverbial adj. επιρρηματικός [epirimatičɔs]

adverbialt adv. επιρρηματικώς [epirimatičɔs]

adversativ adj. (gramm.) αντιθετικός [andiθetikɔs] # εναντιωματικός [enandimatičɔs] / en adversativ konjunksjon (motsetnings-konjunksjon, f.eks. 'men') αντιθετικός συνδεσμός [andiθetikɔs sinðezmɔs]

advisbrev n. (handel: melding til mottaker om at varen er sendt) ειδοποιητήριο, το [tɔ iðɔpiitiriɔ]

advocaat m. (eggelikør) είδος ολλανδικού λικέρ [iðɔs ɔlanðiku liker]

advokat m. (sakfører) δικηγόρος, ο [ɔ dikiçgɔrs] # (forsvarsadvokat, forsvarer, forkjemper) συνήγορος, ο/η [ɔ sinigɔrs] # (fullmektig) αντίκλητος, ο [ɔ andiklitɔs] / **bli advokat** γίνομαι δικηγόρος [jiŋɔmɛ dikiçgɔrs] / **bli noens advokat** (bli engasjert som advokat) διορίζομαι δικηγόρος [ðiɔrizɔmɛ dikiçgɔrs] / **djevelens advokat** συνήγορος του Διαβόλου, ο [ɔ sinigɔrs tu ðianɔlu] / **en durkdreven/smart advokat** επιτήδειος δικηγόρος [epitidɔis dikiçgɔrs] / **en dyktig advokat** ικανός δικηγόρος [ikanɔs dikiçgɔrs] / **en lovlig smart advokat** (en advokat hvis metoder grenser til det uhederlige) ασυνείδητος δικηγόρος [asiniditɔs dikiçgɔrs] / (ironisk) **en selvbestaltet advokat** αυτοδιόριστος δικηγόρος [aftɔdɔjɔristɔs dikiçgɔrs] / **en smart/våken advokat** ένας έξυπνος δικηγόρος [enas ɛksipnɔs dikiçgɔrs] / **engasjere en advokat** προσλαμβάνω δικηγόρο [prɔzlamvánɔ dikiçgɔrɔ] / **frata en advokat bevillingen** (stryke en advokat fra advokatforeningens register) διαγράφω ένα δικηγόρο από το μητρώο του Συλλόγου [ðiaγrafɔ ɛna dikiçgɔrɔ apɔ tɔ mitrɔ tu silɔgu] / **jeg er advokat**

- είμαι δικηγόρος** [imē díkiḡɔrɔs] / **konsultere advokat** συμβουλεύομαι δικηγόρο [simvulɛnɔmɛ díkiḡɔrɔ] / **han paraktiserer for å bli advokat** ασκείται για δικηγόρος [askitɛ ja díkiḡɔrɔs] / **min advokat** (min prosessfullmektig) ο πληρεξούσιος δικηγόρος μου [ɔ plireksusisɔz díkiḡɔrɔz mu] / **praktisere som advokat** (utøve sin advokatgjerning) ασκώ τη δικηγορία [askɔ ti díkiḡɔrja] # δικηγορώ [díkiḡɔrɔ] / **saksøkers/saksøktes advokat** (prosessfullmektig) ο/η συνήγορος του ενάγοντος/του εναγομένου [ɔ/i siniḡɔrɔs tu enaḡɔndɔs/enaḡɔmene]
- advokatbevilling** m. άδεια ασκήσεως της δικηγορίας, η [i əd̥ia askis̥esɔs tiz díkiḡɔrjas]
- advokatgjerning** f.m. δικηγορία, η [i díkiḡɔrja] # διαφέντεμα, το [tɔ diafendema] (advokatgjerning, forsvar, hjelpe, støtte) συνηγορία, η [i siniḡɔrja] / **utøve sin advokatgjerning** (praktisere som advokat) ασκώ τη δικηγορία [askɔ ti díkiḡɔrja]
- advokatforening** f.m. δικηγορικός Σύλλογος, ο [ɔ díkiḡɔrikɔs sylloɔs]
- advokatfullmektig** m. ασκούμενος δικηγόρος, ο/η [ɔ/i askumeneɔz díkiḡɔrɔs]
- advokatknep** n. (juridisk spissfindighet, lovtrekkeri) δικολαβισμός, ο [ɔ díkiłavizmɔs]
- advokatkontor** n. (advokatfirma) δικηγορικό γραφείο, το [tɔ díkiḡɔrikɔ ғrafjɔ]
- advokatsalær** n. (lønn eller godtgjøring, evt. forskuddshonorar til advokat/jurist) δικηγορική αμοιβή, η [i díkiḡɔrikɔ amivi]
- advokatstand** n. δικηγορικό Σώμα, το [tɔ díkiḡɔrikɔ sɔma] / **ekskludere noen fra advokatstanden** (dvs. frata en advokat bevillingen)/**advokatforeningen** διαγράψει κάποιον από το δικηγραφικό Σώμα/Σύλλογο [ðiaḡrafsi kapio̯n apɔ tɔ díkiḡrafikɔ sɔma/silɔfɔ]
- Aeneas** navn (Æneas) Αἰνείας [enias]
- aero-** αερο- [aerɔ]
- aerob** adj. (oksygenrevende) αερόβιος [aerɔvios]
- aerobic** m. (aerobikk) οξυγονωτική/αεροβική γυμναστική, η [i oksigɔnɔtiki/aerɔviki jimnastiki] # (dagl.) αερόμπιτ [aerɔbik]
- aerobiologi** m. (biol.) αεροβιολογία, η [i aerɔvιɔlojia]
- aerobiont** m. (biol.) (oksygenrevende organisme) αερόβιος μικροοργανισμός, ο [ɔ aerɔvios mikroɔrganizmɔs]
- aerodynamikk** m. αεροδυναμική (μηχανική), η [i aerɔdinamikɔ (miXani)]
- aerodynamisk** adj. (strømlinjet, strømlinjeformet) αεροδυναμικός [aerɔdinamikɔs] / **aerodynamisk akse** αεροδυναμικός άξονας [aerɔdinamikɔs aksɔnas] / **aerodynamisk sentrum** αεροδυναμικό κέντρο [aerɔdinamikɔ kɛndrɔ]
- aerogram** n. αεροπορική επιστολή, η [i aerɔpɔrikɔ epistɔli]
- aerokamera** n. (kamera til luftfotografering) μηχανή λήψης αεροφωτογραφιών, η [i miXani lipsis aerɔfɔtɔgrafjɔn]
- aerolitt** m. (mineral.) (meteorstein) αερόλιθος, ο [ɔ aerɔliθɔs]
- aerologi** m. (studiet av de høyere luftlag i atmosfæren, luftlære) αερολογία, η [i aerɔlojia]
- aerometer** n. (apparat til å måle gassers vekt og tetthet med) αερόμετρο, το [tɔ aerɔmetrɔ]
- aeronaut** m. (luftskipper, ballongfører) αεροναύτης, ο [ɔ aerɔnaftis]
- aeronautikk** m. (flyvitenskap) αεροναυτική (μηχανή), η [i aerɔnaftiki (miXani)]
- aerosol** m. (mek.) (gass) αερόλυμα, το [tɔ aerɔlima] # αεροζόλη, η [i aerɔzɔli]
- aerostat** m. (luftballong, luftskip) αερόστατο, το [tɔ aerɔstato]

aerostatikk m. (*fysikk*) **αεροστατική** (μηχανή), η [i aerɔstatiki] (miXani)

afasi m. (*manglende taleevne, stumhet, målløshet*) **αφασία, η** [i afasja] / **delvis eller helt**

manglende taleevne **μερική ή ολική απώλεια της ικανότητας της ομιλίας** [meriki i oliki apɔlia tis ikanɔtitas tis omilias] / **motorisk afasi** **αλεξία, η** [i aleksi]

aferese m. (*språkvit.*) (*bortfall av ubetont vokal først i ord*) **αφαίρεση, η** [i aferesi] #

έκπτωση του αρχικού άτονου φωνήντος λέξης, η [i ɛkptɔsi tu arçiku atɔnu fɔniendɔz leksis]

affeksjon m. (*ømhet*) **στοργή, η** [i storji] # **τρυφερότητα, η** [i trifεrɔtita]

affeksjonsverdi m. **συναισθηματική αξία, η** [i sinɛsθimatiκi aksiɑ] : **den klokka har**

affeksjonsverdi for meg **αυτό το ρολόι έχει συναισθηματική αξία για μένα** [astɔ tɔ rɔlɔi ɛci sinɛsθimatiκi aksiɑ ja me-na]

affekt m. (*sinne*) **θύμος, ο** [ɔ θimɔs] # **συναίσθημα, το** [tɔ sinɛsθima] # (*psykol.*)

θυμικό, το [tɔ θimikɔ] / **i affekt** **με έκρηξη θυμού** [me ɛkriksi θimu]

affektasjon n. (*tilgjorthet*) **καμώματα, τα** [ta kamɔmata] # **(jåleri) νάζι, το** [tɔ nazi] #

(nykker) νάζια, τα [ta nazia]

affektert adj. **αφύσικος** [afisiκɔs] # **(jålete, tilgjort) επιτηδευμένος** [epitiðeumenɔs] #

στομφώδης [stɔmfɔðis] # **εξεζητημένος** [eksezitimenɔs] # **(tilgjort, uekte, simulert)**

επίπλαστος [epiplastɔs] # **(fin, jålete) λεπτός** [leptɔs] / **affektert mine/uttrykk**

στομφώδες ύφος [stɔmfɔðes ifɔs] / **affekterte bevegelser** **λεπτές κινήσεις** [leptes kinisis] / **en affektert måte å snakke på** **εξεζητημένος τρόπος ομιλίας**

[eksezitimenɔs trɔpɔs omilias] : **henes affekterte måte å snakke på** **ο επιτηδευμένος**

τρόπος που μιλάει [ɔ epitiðeumenɔs trɔpɔs pu milai] / **på en affektert, nonchalant**

måte **με ανάλαφρο/αφύσικο τρόπο** [me analafro/afisiκo trɔpo] # **(på en teatralsk**

måte) **με ύφος θεατρικό** [me ifɔs θeatrikɔ]

affidavit n. (*jur.*) (*beediget skriftlig erklæring*) **έγγραφη μαρτυρική κατάθεση, η** [i ɛngrafi martiriki kataθesi]

affiks n. (*gramm.*) **πρόσθημα, το** [tɔ prɔsθima] # **πρόσφυμα, το** [tɔ prɔsfima]

affinitet m. **συγγένεια, η** [i siŋgenia] / **naturalig affinitet** (*kjemi*) **εκλεκτική συγγένεια, η** [i eklaktiki siŋgenia]

affisere v. **συγκινώ** [siŋginɔ] / **han ble sterkt affisert ved synet av...** **συγκινήθηκε**

βαθιά βλέποντας... [siŋgiŋiθike vaθja vleprɔndas] / **han lar seg ikke affisere av noe**

(han bringes aldri ut av fatning) **δεν ταράζεται με τίποτα** [ðen darazete me tipota]

affrikat m. (*språkvit.*) **προστριβόμενο** (*σύμφωνο*), **το** [tɔ prɔstrivɔmenɔ (simfɔnɔ)]

affære m. (*sak, gjøremål*) **απασχόληση, η** [i apasχɔlisi] # **εργασία, η** [i ergasia] #

υπόθεση, η [i ipɔθesi] # **(sak, forretning)** **δουλειά, η** [i dulja] # **(kjærighetsaffære)**

ερωτοδούλειά, η [i erɔtɔdulja] # **ερωτική σχέση, η** [i erɔtiki sɔsesi] # **ερωτική**

περιπέτεια, η [i erɔtiki peripetia] # **ερωτικός δεσμός, ο** [ɔ erɔtikɔz ðezmɔs] / **det er**

en tvilsom/lyssky/skitten affære, så ikke bli innblandet **είναι βρομοδουλειά, μην**

ανακατεύσαι [ine nrɔmɔdulja min anakatefsε] / **en usmakelig affære** **τρομερή**

υπόθεση [trɔmeri ipɔθesi] / **hun har en affære med sjefen sin** (*hun står i med/ligger*

med sjefen sin) **τα μπλέξε με το αφεντικό της** [ta blɔksε me tɔ afendikɔ tis] / **mine**

affærer krever stadige reiser **οι εργασίες μου απαιτούν συνεχή ταξίδια** [i ergasies mu apetun sineci taksiðja] / **han har en kjærighetsaffære med sin kones søster** **έχει**

- ερωτικό δεσμό με την κουνιάδα του [εci erɔtikɔ̄ ðezmɔ̄ me tiŋ gunjaða tu]
- afghaner** m. (*afghansk mann*) Αφγανός, ο [ɔ̄ avfənɔ̄s] # (*afghansk kvinne*) Αφγανή, η [i avfənɔ̄i]
- Afghanistan** geo. Αφγανιστάν, το [tɔ̄ avfənistən]
- afoni** m. (*stemmetap*) αφωνία, η [i afɔ̄niɑ̄]
- aforisme** m. (*maksime, tankespråk, sentens, grunnregel*) αφορισμός, ο [ɔ̄ afɔ̄rizmɔ̄s] # (*motto, sentens, fyndord, valgspråk, ordsspråk*) απόφθεγμα, το [tɔ̄ apɔ̄fθeɡma] # επίγραμμα, το [ɔ̄ epifɔ̄grama]
- aforistiker** m. (*en som lager aforismar*) επιγραμματιστής, ο [ɔ̄ epifɔ̄gramatistis]
- aforistisk** adj. (*fyndig, knapp*) αφοριστικός [afɔ̄ristikɔ̄s] # αποφλεγματικός [apɔ̄fleɡmatikɔ̄s] # επιγραμματικός [epifɔ̄gramatikɔ̄s]
- AFP** m. (*avtalefestet pensjon, førtidspensjonering*) πρόωρη συνταξιοδότηση, η [i prɔ̄ɔri sindaksiɔ̄ðɔ̄tisi]
- Afrika** (geogr.) Αφρική, η [i afrikɔ̄]
- afrikaans** m. (*språk*) αφρικανο-ολλανδική (γλώσσα), η [i afrikans-ɔ̄lanðikɔ̄ (glɔ̄sa)]
- afrikaner** m. Αφρικάνος, ο [ɔ̄ afrikānɔ̄s] # Αφρικανός, ο [ɔ̄ afrikānɔ̄s]
- afrikanisere** v. εξαφρικανίζω [eksafrikanizɔ̄z]
- afrikanisering** f.m. εξαφρικανισμός, ο [ɔ̄ eksafrikanizmɔ̄s]
- afrikanist** m. (*spesialist på Afrika*) αφρικανολόγος, ο [ɔ̄ afrikānɔ̄lɔ̄go:s]
- afrikansk** adj. αφρικανικός [afrikanikɔ̄s] / de afrikanske søstre (*mytol.*) οι Εσπερίδες [i esperiðes]
- afroamerikaner** m. Αφρ(ο)αμερικανός, ο [ɔ̄ afr(ɔ̄)amerikanɔ̄s] # Αμερικανός νέγρος, ο [ɔ̄ amerikanɔ̄z nɛgrɔ̄s]
- afroamerikansk** adj. αφρ(ο)αμερικανός [afr(ɔ̄)amerikanɔ̄s]
- afroasiat** m. Αφρ(ο)ασιάτης, ο/η [ɔ̄/i afr(ɔ̄)asiatis] / han/hun er afroasiat είναι Αφροασιάτης [iñe afriasiatis]
- afroasiatisk** adj. αφρ(ο)ασιατικός [afr(ɔ̄)asiatikɔ̄s]
- afrodisiakisk** m. (*seksuelt eggende, pirrende*) αφροδισιακός [afroðisiakɔ̄s] # (venerisk, kjønnslig, kjønns-, seksuell) αφροδίσιος [afroðisiɔ̄s]
- afrodisiakum** n. (*middel til å forhøye kjønnsdriften*) αφροδισιακό φάρμακο, το [tɔ̄ afroðisiakɔ̄ farmakɔ̄]
- Afrodite** (lat. *Venus*) (gresk gudinne for kjærighet, skjønnhet og fruktbarhet) Αφροδίτη, η [i afroðiti]
- afrofrisyre** f.m. άφρο-λουκ, το [tɔ̄ afrofruk]
- aften** m. απόγευμα, το [tɔ̄ apɔ̄geyma] # (kveld) βράδυ, το [tɔ̄ vræði] # (formelt) εσπέρα, η [i espəra] / en vellykket aften μια πετοχημένα βραδιά [mja pεtɔχimena vraðja] / god aften! καλησπέρα! [kalispəra] / i aften σήμερα το βράδι [simera tɔ̄ vraði] # η σημερινή βραδιά [i simerini vraðja] # απόψε [apɔ̄psε] / vi ses i aften (= ser deg i kveld) θα σε δώ απόψε [θa se ðɔ̄ apɔ̄psε]
- aften-** (*kvelds-, ettermiddags-*) αποσπερνός [apɔ̄spεrnɔ̄s] # βραδιατικός [vraðiatikɔ̄s]
- aftenantrekk** n. βραδινή αμφίεση, η [i vraðinī amfiesi] # βραδινή περιβολή, η [i vraðinī periþɔ̄lī] # βραδινό ένδυμα, το [tɔ̄ vraðinɔ̄ ɛndima] # βραδυνή ενδυμασία, η [i vraðinī ɛndimasja] # (lang kjole) τουαλέτα, η [i tualecta]

- aftenavis** f.m. (*ettermiddagsavis, aftenutgave av en avis*) **απογε(υ)ματινή εφημερίδα, η** [i apɔjε(v)matinή εfimεrīða]
- aftenbesøk** n. (*kveldsvisitt*) **βραδιατική επίσκεψη, η** [i vrađiatikή episkēpsi]
- aftenbønn** m. (*vesper i kirken*) **εσπερινός, ο** [i esperinɔs] # **εσπερινή ακολουθία, η** [i esperinή akoluθia] # **βραδινή/εσπερινή προσευχή, η** [i vrađini/espérini prɔsefçj]
- aftengudstjeneste** f.m. (*kveldsgudstjeneste*) **απόδειπνο, το** [tɔ apɔd̥eipnɔ]
- aftenkjole** m. (*selskapskjole*) **βραδυνή ενδυμασία, η** [i vrađini enđimasi] # **βραδυνό φόρεμα, το** [tɔ vrađinɔ fɔremma] # **βραδινή τουαλέτα, η** [i vrađini tualɛta]
- aftenrøde** m. **πορφυρά χρώματα του δειλινού** [ρɔrfirɔ Xrɔmata tu δilinu] # **ρόδινο χρώμα ηλιοβασιλέματος, το** [tɔ rɔd̥inɔ Xrɔma iliɔvasilematɔs] # **αλπικό φως δύσης του ήλιου** [alpikɔ fɔz d̥isis tu iliou]
- aftens** m. (*aftensmat, kveldsmat*) **δείπνο, το** [tɔ d̥ipnɔ] # **απόδειπνο, το** [tɔ apɔd̥eipnɔ]
- βραδινό φαγητό, το** [tɔ vrađinɔ fajitɔ] / **en lett aftens** ελαφρό δείπνο [elafrɔ d̥ipnɔ]
- aftensang** m. (*rel.)(vesper, aftenmesse, ettermiddagsbønn*) **εσπερινός, η** [i esperinɔs] # **αποσπερνός, ο** [i apɔspεrnɔs]
- af tenselskap** n. **βεγγέρα, η** [i vəŋgɛra]
- af tenskole** m. **νυκτερινά μαθήματα** [nikterina maθimata]
- aftenstjernen** m. (*Venus*) **Αποσπερίτης, ο** [i apɔspεritis] # **αποσπερίτης, ο** [i apɔspεritis] # **Πούλια, η** [i p̥ulia]
- Agamemnon** m. (*gr. navn*) **Αγαμέμνονας, ο** [i agamemnɔnas]
- Agapanthus** m. (*bot.("kjærighetsblomst")*) **αγαπάνθος, ο** [i agapanθɔs] / **se skjermflilje**
- agape** m. (*rel.)(broderkjærighet)* **αγάπη, η** [i agapi] # **(kjærighetsmåltid)** **δείπνον αγάπης, το** [tɔ δipnɔn agapis] # **(kjærighetsdrikk, -beger)** **ποτήριον αγάπης, το** [tɔ potiriɔn agapis]
- agar-agar** (*bot.*) **άγαρ-άγαρ, το** [tɔ aγar-aγar]
- agat** m. (*mineral*) **αχάτης, η** [i aχatis] # **(amer. typografi : typestørrelse 5½ punkt)** "πεντεμισάρι", το [tɔ pendemisari] # **στοιχείο των πεντέμισυ στιγμών, το** [tɔ stiçɔ tɔm bendemisu stigmɔn]
- agave** m. (*plante i slekten Agave, sekelplante*) **αγαύη, η** [i aγavi] # **αθάνατος, ο** [i aθanatos]
- age** m. (*frykt, ærefrykt, stor respekt*) **δέος, το** [tɔ ðesɔs]
- agenda** m. (*dagsorden*) **ημερήσια διάταξη, η** [i imerisiā diataksi]
- agens** m.n. (*gramm. (den el. det som utfører verbalhandlingen i en setning, handlende person)* **ποιητικό αίτιο, το** [tɔ pii̯tikɔ ɛtiɔ]
- agent** m. (*representant*) **πράκτορας, ο/ι** [i/praktɔras] # **(salgsagent/-representant)** εμπορικός αντιπρόσωπος, ο [i embɔrikɔs andiprɔsɔpos] / **generalagent γενικός αντιπρόσωπος, ο** [i jenikɔs andiprɔsɔpos] # **γενικός πληρεξούσιος, ο** [i jenikɔs plireksusios] / **en hemmelig agent μυστικός πράκτορας** [mistikɔs praktɔras] / **organisasjonen vår er blitt infiltrert av fiendens agenter η οργάνωσή μας έχει διαβρωθεί από πράκτορες του εχθρού** [i ɔrganɔsi mas ɛci diavrɔθi apɔ praktɔres tu εχθru]
- agentur** n. **πρακτορείο, το** [tɔ praktɔrij] # **αντιπροσωπεία, η** [i andiprɔsɔpia] / **salgsagentur πρατήριο (χονδρικής πώλησης), το** [tɔ pratiriɔ (Xɔndrikis pɔlisis)]

- agere** v. αντιδρώ [andiðrɔ] # (spille, forestille) παριστάνω [paristānɔ] # παρασταίνω [parastēnɔ] / **agere sjarmør** παριστάνω το γόη [paristānɔ tɔ ғɔj] / **agere stor forretningsmann** ποζάρω για μεγαλοεπιχειρηματίας [pɔzɑrɔ ja megalɔepiçirimatias] / **agere storkar** κάνω τον μεγάλο κύριο [kānɔ tɔn megalɔ kiriɔ] # (være en viktigper) παρασταίνω το σπουδαίο [parastēnɔ tɔ sruðɛɔ]
- agglomerat** n. (geol.) λατυποπαγές πέτρωμα, το [tɔ latipɔrajɛs pɛtrɔma]
- agglutinere** v. (lime sammen) κολλώ [kɔlɔ] # συγκολλώ [siŋgɔlɔ] # (fysiol.) (få til å gro sammen) προκαλώ τη δημιουργία συγκολλητογόνου [prɔkalɔ ti ðimiurjia siŋgɔlitɔfɔnu] # (språkvit.) συμπαραθέτω λέξεις για διατύπωση σύνθετων εννοιών [simbaraθɛtɔ lɛksiz ja ðiatipɔsi s̄inθetɔn eniɔn]
- agglutinering** f.m. συγκόλληση, η [i siŋgɔlisi] # (språkvit.) συμπαραθέση λέξεων για διατύπωση σύνθετων εννοιών [simbaraθɛsi lɛksɔn ja ðiatipɔsi s̄inθetɔn eniɔn] # (fysiol.) δημιουργία συγκολλητογόνου, η [i ðimiurjia siŋgɔlitɔfɔnu]
- aglutinin** n. (med.) συγκόλλητινη, η [i siŋgɔlitini]
- agresjon** m. (mellom stater) επίθεση, η [i εpiθesi] # εισβολή, η [i izvɔli] # (i psykologi) εχθρικά αισθήματα [eXθrika esθimata] # εχθρικά διαθέσεις [eXθrika ðiaθesis] / **uprovosert agresjon** απρόκλητη επίθεση, η [i aprɔkliti εpiθesi]
- aggressiv** adj. (offensiv, pågående, stridslysten, truende) επιθετικός [εpiθetikɔs] # απειλητικός [apilitikɔs] # (pågående, påtrengende, intens) εντατικός [endatikɔs] # (stridslysten, kranglete, bråkete, krakilsk) καβγατζίδικος [kavgadzidikɔs] / **aggressiv markedsføring** εντατική/επιθετική διαφήμιση [endatiki/εpiθetiki ðiafimisi] / **aggressiv oppførsel** επιθετική συμπεριφορά, η [i εpiθetiki simberifɔra] / **aggressiv salgstaktikk** επιθετική εμπορική τακτική [εpiθetiki embɔrikɔi taktiki] / **en aggressiv person/fyr** επιθετικός τύπος [εpiθetikɔs t̄ipɔs] / **en aggressiv tale** επιθετική αγόρευση [εpiθetiki agɔrefsi] / **en aggressiv tone** επιθετικός τόνος [riθetikɔs tɔnɔs] / **han blir aggressiv når han drikker brennevin** γίνεται επιθετικός όταν πίνει οινοπνευματώδη ποτά [jinetε εpiθetikɔs ɔtan piñi inɔpnεvmatɔdi pɔta]
- aggressivitet** m. (angrepslyst) επιθετικότητα, η [i εpiθetikɔtitɔ] / **fordømme Tyrkias aggressivitet** καταδικάζω την επιθετικότητα της Τουρκίας [kataðikazɔ tin εpiθetikɔtitɔ tis turkias]
- aggressor** m. επιθέμενος, ο [ɔ εpiθemenoɔs] # αυτός που επίθεται [aftɔs pu εpiθete] # (angriper, inntrerger) επιδρομέας, ο [ɔ εpiðromeaɔs]
- agio** m. (økon.)(kursgeinst) (επι)καταλλαγή, η [i εrikatalajɔ] # (vekslingsgebyr i prosent) ποσοστιαία επιβάρυνση μετατροπής νομίσματος ή συναλλάγματος, [i ƿɔsɔstjɔga εpivarinsi metatrɔpis nɔmizmatɔs i sinalaǥmatɔs]
- agitasjon** m. προπαγάνδα, η [i prɔpagandɔ] # κινητοποίηση, η [i kinitɔpjisi] # (demagogi) δημαγωγία, η [i ðimafɔjja] # (demagogisk tale, oppvigleri) δημαγωγικός λόγος [ðimafɔjikɔs lɔfɔs] # δημοκοπία, η [ðimokɔpia] # (brygging, gjæring, fermentering) ζύμωση, η [i zimɔsi] / **drive agitasjon for streik** (agitere for streik) κάνω ζήμωση για απεργία [kānɔ zimɔsi ja apergiɔ] / **hvem fører an i agitasjonen mot...?** ποιός ηγείται της κινητοποίησης κατά...; [pjɔs ijite tis kinitɔpjisis kata]
- agitator** m. ταραξίας, ο [ɔ taraksjas] # (folkefører, demagog) δημαγωγός, ο/η [ɔ/i ðimafɔfɔs] # δημοκόπος, ο [ɔ ðimokɔpɔs] # (oppvigler, urostifter) δημεγέρτης, ο

- [τὸ δίμειος] # (pol.) **ταραχοποιός**, ο [ταραχρίως]
- agitatorisk** adj. (demagogisk) **δημαγωγικός** [δημαγγελικός] # **δημοκοπικός** [δημοκρητικός]
- agitere** v. **εξεγείρω** [εκσεβίρω] / **agitere for (igangsettingen av) skattereformer**
- παροτρύνω σε κινητοποίηση για φορολογικές μεταρρυθμίσεις** [paratrinω se kinitopiisi ja fôrslöjikez metariθmisis]
- agn** n. (lokke) **δόλωμα**, το [το δόλωμα] # **δέλεαρ***, το [το δέλεαρ] / **bite på agnet** (*bite på kroken, la seg lure*) **χάφτω το δόλωμα** [χαfto το δόλωμα] / **fisken/turisten beit på agnet** **το ψάρι/ο τουρίστας έχαψε το δόλωμα** [το psari/το turistas χapsε το δόλωμα] / **fisken tok agnet (fisken nappet)** **το ψάρι άρπαξε το δόλωμα** [το psari arpakes το δόλωμα] / **han bruker mark som agn** **χρησιμοποιεί σκουλήκια για δόλωμα** [χρισιμηριή skulikia ja δόλωμα] / **levende agn** **ζωντανό δόλωμα** [ζωndanō δόλωμα] / **sette på agn (agne, egne, legge ut åte)** **τοποθετώ δόλωμα** [τορεθετω δόλωμα] # **δολώνω [δόλων]**
- agn** n. (bot.) (*snerp, agn på kornaks*) **γένι**, το [το jēni] # **άθερας (σταχνού)** [αθeras (staçu)] # **άγανο**, το [το aghanɔ] # (dagl.) **“μουστάκι”**, το [το mustaki] # (*strå, agn, halm*) **άχερο**, το [το acherɔ] # **άχυρο**, το [το achiro] / **fjerne agnene (treske)** **αφαιρώ τα άγανα** [afærω ta aghana] / **frigjøre (aks o.l.) for agner (treske)** **απαλλάσσω (στάχνα κτλ.) από τα άγανα** [apalasɔ (staçia ke ta lipa) apɔ ta aghana]
- agnat** m. (*slekning på mannssida*) **συγγενής (εκ πατρός)**, ο [το singenis (ek patros)] # **προσγενής**, ο [το prɔsjenis] # **αρρενογενής**, ο [το arenojenis]
- agnatisk** adj. (*beslektet på mannssiden*) **συγγενής εκ πατρός** [singenis ek patros] # **αρρενογενής** [arenojenis] # **της αρρενογονίας** [tis arenofonias] # (dagl.) **συγγενικός** [singenikos] / **agnatisk arvefølge** **διαδοχή κατ' αρρενογονίαν, η** [i ðiaðɔçi kat arenofonian]
- agnbok** m. (bot.) **καρπίνος**, ο [το karpiños] # **γαύρος**, ο [το gavrɔs]
- agne** v. (*egne, sette agn på*) **τοποθετώ δόλωμα** [τορεθετω δόλωμα] # **δολώνω [δόλων]**
- agnostiker** m. (filos.) **αγνωστικιστής**, ο [το agnostikistis] # (*vanTro, ikke-troende, hedning*) **άπιστος**, ο [το apistos] : **vi må skille mellom en ateist og en agnostiker** **πρέπει να κάνουμε διάκριση μεταξύ ενός άθεου κι ενός αγνωστικιστή** [*prepi na kanume diakrisi metaksi enos atheu ki enos agnostikisti]*
- agnosticisme** m. (filos.) **αγνωστικισμός** [agnostikizmos]
- agnostisk** adj. (filos.) **αγνωστικός** [agnostikos]
- agnus Dei** (rel.) (*Guds lam*) **ο Αμνός του Θεού** [το amnos tu theu]
- agometer** m. (elektr.) (*motstandsregulator*) **ρεοστάτης**, ο [το reostatis]
- agorafobi** m. (psychol.) (*plassangst*) **αγοραφοβία, η** [i aghrafviā]
- agraff** m. (påkledn.) (*spenne*) **ενετή, η** [i eneti] # **πόρπη, η** [i porpi] # **καρφίτσα, η** [i karfitsa] # (dagl.) (*smykkespenne*) **αγκράφα, η** [i aŋgrafa]
- agrafi** m. (med.) (*tap av skrivevevne*) **αγραφία, η** [i agrafia]
- agrarparti** n. (bondeparti) **αγροτικό κόμμα, το** [το agrotikó koma]
- agrologi** m. (vitenskap som beskjeftiger seg med avkasningen av landbruksjorda) **αγρολογία, η** [i aghroljia]
- agronom** m. **γεωπόνος**, ο [το jepōnos] # **αγρονόμος, ο/η** [το/i aghronomos]
- agronomi** m. (jordbrukslære, jordbrukskunnskap) **γεωπονία, η** [i jeponiā] # **αγρονομία, η**

[i aғrɔnɔmia]

agurk m. αγγούρι, το [tɔ aŋguri] # (*springagurk, lat. Ecballium elaterium*) πικραγγούριά, η [i pikraŋuria] / en kjempestor agurk ένα τεράστιο αγγούρι [ɛna tɛrastio aŋguri] / liten agurk (*sylteagurk*) αγγουράκι, το [tɔ aŋguraki]

agurkplante f. αγγουρία, η [i aŋguria]

agurksalat n. αγγουρασαλάτα, η [i aŋgurasalata] # (med yoghurt, hvitløksterninger, olivenolje og mynte) τζατζίκι, το [tɔ dzadziki]

agurktid f.m. (tørke, sommerferietid med lite stoff til avisene) αναβροχιά, η [i anavrɔča]

aha! (interj.) (konstaterende) αχά! [aXa] # (uttr. for overraskelse el. i triumf) ωχώ! [ɔχɔ] # (- 'slik er det altså!') α, έτσι! [a ɛtsi] # ώστε έτσι λοιπόν! [ɔste ɛtsi lipɔn] # (misbilligende) νάτα μας! [nata mas]

aids m. (med.) Σύνδρομα Επίκτητης Ανοσολογικής Ανεπάρκειας, το [tɔ sɪndromɔ] ερικτίτις ανօστολικής ανεράκιας] # (dagl.) AIDS [eidlz]

Aigis (mytol.) Αιγέας, ο [ɔ ejæs]

Aiolos (gr. vindgud) Αίολος [ɛolɔs]

airbag m. (kollisjonspute) αερόσακος, ο [ɔ aerɔsakɔs]

airbus m. (stort fly) αερολεωφορείο, το [tɔ aerɔleɔfɔriɔ] # (dagl.) αίρμπας, το [tɔ ɛrbas]

aircondition m. κλιματισμός, ο [ɔ klimatizmɔs]

Airways (del av navn på luftfartsselskap) Αεροπορία, η [i aerɔporia] / f.eks. **Olympic Airways** Ολυμπιακή Αεροπορία, η [i olimbiakή aerɔporia]

Aiskhylos (gr. dikter) Αισχύλος, ο [ɔ esçilɔs]

Aisopos (gr. fabeldikter) (Æsop) Αίσωπος, ο [ɔ ɛsɔpɔs]

Ajax egennavn Αίαντας [ɛandas] # Αίας* [ɛas]

ajourføre v. (bringe à jour, oppdatere, underrette, orientere) ενημερώνω [enimɛrɔnɔ] # γράφω καθαρά [grafɔ kaθara] / **ajourføre** dagboka si/regnaskapsprotokollene ενημερώνω το ημερολόγιό μου/τα λογιστικά βιβλία [enimɛrɔnɔ tɔ imerɔlɔjɔ mu/ta lɔjistikɔ vivlija] / jeg må **ajourføre/reinskrive** notatene mine πρέπει να γράψω καθαρά τις σημειώσεις μου [prɛpi na grapsɔ kaθara tis simjɔsiz mu]

ajourføring f.m. (oppdatering, informering, informasjon, briefing) ενημέρωση, η [i enimɛrɔsi]

akademi n. ακαδημία, η [i akaðimia] # (fagskole) σχολή, η [i sΧɔli] / **medlem** av akademiet μέλος της Ακαδημίας, ο [ɔ mɛls tis akaðimias]

akademiker m. (medlem av et akademi) ακαδημαϊκός, ο [ɔ akaðimaϊkɔs] # μέλος ακαδημίας, ο [ɔ mɛls akaðimias] # (adjunkt) ακαδημαϊκός δάσκαλος, ο [ɔ akaðimaϊkɔz ðaskalɔs] / **akdemikere** (akademiske borgere, universitetsstudenter) ακαδημαϊκοί πολίτες [akaðimaϊki pɔlitɛs]

akademisk adj. ακαδημαϊκός [akaðimaϊkɔs] # της παιδείας [tis peðias] # εκπαιδευτικός [ekpeðeftikɔs] / **akademisk diskusjon** ακαδημαϊκή συζήτηση [akaðimaϊki sizitisi] : **diskusjonen** er rent akademisk (diskusjonen ligger på det teoretiske plan) η συζήτηση είναι καθαρώς ακαδημαϊκή [i sizitisi ine kaθarɔs akaðimaϊki] / **akademisk drakt** el. kappe ακαδημαϊκή τήβεννος, η [i akaðimaϊki t̩vɛnɔs] # στολή ακαδημαϊκού, η [i stɔli akaðimaϊku] / **akademiske hedersbevisninger** (ærestittel, hederstegn, utmerkelse) ακαδημαϊκές διακρίσεις [akaðimaϊkɛz ðiakrisis] / **akademiske yrker** (srl. teologi, jus og medisin) ελευθέρια

- επαγγέλμαψα, τα** [ta εlefθeria εραηγελμata] / **et akademisk år** ακαδημαϊκό έτος [akaðimaïkɔ̄ ɛtɔ̄s] / **kun av akademisk interesse** ακαδημαϊκού ενδιαφέροντος και μόνον [akaðimaikɔ̄ εnðiafεrɔ̄ndɔ̄s ke mɔ̄nɔ̄n]
- akademisk** adv. **ακαδημαϊκά** [akaðimaïka] # **θεωρητικά** [θεɔ̄ritika]
- akantus** m. (*bot.& arkit.*) **άκανθος, η** [i akañθɔ̄s]
- akasie** m. (*bot.*) **ακακία, η** [i akakia]
- ake** v. (*gli, skli*) **γλιστρώ** [glistrɔ̄] / **barna akte på isen** **τα παιδιά γλιστρούσαν στον πάγο** [ta peðja glistrusan stɔ̄m baðɔ̄]
- akeleie** m. **κολομπίνα, η** [i kɔ̄lɔ̄mbjina]
- akevitt** m. ("*destillat av vin*") **απόσταγμα οίνου, το** [tɔ̄ apɔ̄stagma iñu] # (*dagl.*) **μπράντι, το** [tɔ̄ brandi] # **ράκι, το** [tɔ̄ raki] # **τσίπουρο, το** [tɔ̄ tsipurɔ̄]
- Akhaiia** hist.geo. **Αχαϊα, η** [i aXaija]
- akhaiier** m. **Αχαιός, ο** [ɔ̄ açeɔ̄s]
- akhaiiak** adj. **αχαιϊκός** [aXaiκɔ̄s] / **Det akhaiiske forbund** **η Αχαιϊκή Συμπολιτεία** [i aXaiki simbɔ̄litja]
- Akhelōos** geo. (*nest lengste elv i Hellas, 220 km lang*) **Αχελώος, ο** [ɔ̄ açelɔ̄s]
- Akheron** geo. (*elv i Epeiros, nå Mavros-Lakkiotikos*) **Αχέροντας, ο** [ɔ̄ açerɔ̄ndas]
- Akhillevs** hist. (*grek helt som deltok i toget mot Troja*) **Αχιλλέας, ο** [ɔ̄ açilæas]
- akilleshæl** m. (*svakt punkt*) **αχίλλειος φτέρνα/πτέρνα***, **η** [i açiliɔ̄s ftɔ̄rna/ptɔ̄rna]
- akillessene** m. (*anat.*) **αχίλλειος τένων, ο** [ɔ̄ açiliɔ̄s tɛñɔ̄n]
- akk!** interj. (*utrykk for sorg eller ønske*) **αχ** [aX] # **(dessverre, akk o ve!)** **αλίμονο!** [alimɔ̄no] # **αλοίμονο!** [alimɔ̄no] # **αλί** [ali] # **αλιά** [alja] # **φευ!** [feʃ] # **αχ, ω ω!** [aX ɔ̄ ɔ̄] # **ωχ** [ɔ̄χ]
- akkar** m. (*blekksprut*) **καλαμάρι, το** [tɔ̄ kalamari] # **καλαμαράκι, το** [tɔ̄ kalamaraki]
- akkamasjon** n. **επευθημία, η** [i ερεφθιμja] # **ζητωκραυγή, η** [i zitɔ̄kravji] / **med/ved akklamasjon** διά βοής [ðia νɔ̄is] : **godkjenning ved akklamasjon** **η αποδοχή διά βοής** [i apɔ̄ðɔ̄ci ðia νɔ̄is] # **η επιδοκιμασία διά βοής** [i εpiðɔ̄kimasia ðia νɔ̄is] / **han ble valgt med akklamasjon** **εκλέχτηκε διά βοής** [ekleXtike ðia νɔ̄is]
- akklimatisere** v. **εγκλιματίζω** [eŋglimatizɔ̄] # **προθαρμόζω προς το κλίμα** [priθarmɔ̄zɔ̄ prɔ̄s tɔ̄ klima] # **εναρμονίζω προς το κλίμα** [enarmɔ̄niɔ̄zɔ̄ prɔ̄s tɔ̄ klima] / **akklimatisere ei plante til kulde** **εγκλιματίζω ένα φυτό στο ψύχος** [eŋglimatizɔ̄ ɛna fiɔ̄ stɔ̄ psɔ̄χɔ̄s] / **akklimatisere seg** (*bli naturalisert, tilpasser seg*) **εγκλιματίζομαι** [eŋglimatizɔ̄mɔ̄]
- akklimatisering** f.m. **εγκλιματισμός, ο** [ɔ̄ eŋglimatizmɔ̄s] # **εγκλιμάτηση, η** [i eŋglimatisi] # **(tilvenning til et klima)** **εθισμός σ' ένα κλίμα** [εθizmɔ̄s sɛna klima]
- akkommadasjonsveksel** m. (*låneveksel*) **γραμμάτιο ευκολίας, η** [i ʃramatiɔ̄ εfkɔ̄liaɔ̄s]
- akkompagnator** m. **συνοδός, ο/η** [ɔ̄/i sinɔ̄ðɔ̄s] # **ακομπανιατέρ, ο/η** [ɔ̄/i akɔ̄mbanjatɛr]
- akkompagnement** n. (*mus.*) **υπόκρουση, η** [i ipɔ̄kruasi] # **ακομπανιαμέντο, το** [tɔ̄ akɔ̄mbanjamɛntɔ̄] # **συνοδεία, η** [i sinɔ̄ðia] / **hun sang til gitarrakkompagnement** **τραγούδισε με συνοδεία κιθάρας** [traguðise me sinɔ̄ðia kiðaras]
- akkompagnere** v. (*mus.*) **ακομπανιάρω** [akɔ̄mbanjarɔ̄] # **συνοδεύω** [sinɔ̄ðeñɔ̄] / **akkompagnere noen på piano** **ακομπανιάρω κάποιον στο πιάνο** [akɔ̄mbanjarɔ̄]

կարյօն տօ թյառ]

- akkord** m. (*mus.*) **συγχορδία, η** [i siηχɔrðia] # ακόρντο, το [tɔ akɔrdɔ] / **gå på accord** **med (kompromisse med)** **συμβιβάζομαι με** [simvivazɔmɛ me] : **gå på accord med samvittigheten sin (innگå kompromiss)** **συνθηκολογώ με τη συνείδησή μου** [sinθikɔlɔgɔ me ti sinjɔdisi mu] : **jeg kan ikke gå på accord med min samvittighet δε μπορώ να συμβιβαστώ με τη συνείδησή μου** [ðe bɔrɔ na simvivastɔ me ti sinjɔdisi mu] / **på accord κατά παραγωγή** [kata paraɔɔgi] # (*på kontrakt*) **εργολαβικά [εργολαβικά]** : **arbeide på accord δουλεύω με το κομμάτι** [ðulɛvɔ me tɔ kɔmati] / **åpne accord med sine kreditorer (dvs. be skifteretten åpne gjeldsforhandlinger med kreditorene)** **συμβιβάζομαι με τους πιστωτές μου** [simvivazɔmɛ me tus pistɔtɛz mu]
- akkordarbeid** n. **εργασία κατ' αποκοπή, η** [i ergasia kat apɔkɔpi] # **εργολαβία, η** [i ergɔlavia] # **εργοληψία, η** [i ergɔlipsia] # **φατούρα, η** [i fatuра] # **δουλειά με το κομμάτι** [ðulja me tɔ kɔmati]
- akkordbetaling** f. (*betaling/lønn etter utført arbeid*) **τιμή κατ' αποκοπή** [timi kat apɔkɔpi] / **fåakkordbetaling πληρώνομαι (κατ') αποκοπή** [plirɔnɔmɛ kat apɔkɔpi] # (*få betalt (særskilt) for hver jobb*) **πληρώνομαι χωριστά για κάθε δουλειά** [plirɔnɔmɛ Xɔrista ja kaθe ðulja] # **πληρώνομαι με το κομμάτι** [plirɔnɔmɛ me tɔ kɔmati]
- akkreditere** v. **εμπιστεύομαι** [embistɛvnɔmɛ] # **υπολήπτομαι** [ipɔliptɔmɛ] # **έχω περί πολλού** [eXɔ peri pɔlu] / **professoren har en akkreditert assistent** o καθηγητής **έχει ένα αξιόλογο βοηθό** [ɔ kaθijit̩is ɛci ɛna aksiɔlɔgo vɔiθɔ] / **Hellas skal akkreditere en ambassadør til Albania** η Ελλάδα θα διαπιστεύσει πρεσβευτή στην Αλβανία [i εlaða 9a ðiapistɛfsi preznevɛfti stin alvania]
- akkreditert** adj. (*offentlig godkjent*) **διαπιστευμένος** [ðiapistevmɛnos]
- akkreditering** f.m. **διαπίστευση, η** [i ðiapistefsi]
- akkreditiver** n.pl. **διαπιστευτήρια** [ðiapisteftiri] / **overlevere sine akkreditiver επιδίδω τα διαπιστευτήρια μου** [epiðidɔ ta ðiapisteftiri mu] : **overlevering av akkreditiver επίδοση διαπιστευτηρίων** [epiðɔsi ðiapisteftiriɔn]
- akkumulasjon** m. (*oppsamling, opphop(n)ing*) **συσσώρευση, η** [i sisɔrefsi] # **επισώρευση, η** [i episɔrefsi]
- akkumulator** m. (*elektr.*) **συσσωρευτής, η** [i sisɔreftis] # (*dagl.*) **μπαταρία, η** [i bataria] # (*i hesteveddeløp: dobling av innsatsen når en har vunnet*) **παρολί, το** [tɔ parɔli]
- akkumulere** v. (*samle, samle sammen, samle opp*) **επισωρεύω** [episɔrefvɔ] # **συσσωρεύω [sisɔrefvɔ]** # **"συγκεντρώνω"** [siŋgendrɔnɔ] # **συναθροίζω** [sinaθrɔizɔ]
- akkumulering** f.m. (*opphoping*) **συσσώρευση, η** [i sisɔrefsi]
- akkurat** adj. (*presis*) **ακριβής** [akrivis] # **επακριβής** [epakrivis] # **σωστός** [sɔstɔs]
- akkurat** adv. (*presist, nøyaktig*) **ακριβώς** [akrivɔs] # **με ακρίβεια** [me akrivia] # (*så vidt, bare så vidt*) **ίσα** [isa] # **ίσα-ίσα** [isa-isa] # (*dagl.*) ("blink(skudd)", *midt i blinken*) **"διάνα"** [ðjanɑ] # **απίκου** [apiku] # (*nå nettopp, for litt siden*) **μόλις** [mɔlis] / **akkurat idet jeg skulle gå ut** **επάνω που έφευγα** [epanɔ pu ɛfevga] / **akkurat det jeg vil (ha)** **ακριβώς ότι θέλω** [akrivɔs ɔti θelɔ] # **ακριβώς αυτό που θέλω** [akrivɔz aftɔ pu θelɔ] / **akkurat hva er det (der)?** **τι ακριβώς είναι αυτό;** [ti akrivɔs ine aftɔ] / **akkurat i det øyeblikket** **εκείνη ακριβώς τη στιγμή** [ekinɔi akrivɔs ti stigmi] / **akkurat idet... ακριβώς όταν...** [akrivɔs ɔtan] # **ακριβώς καθώς....** [akrivɔs kaθɔs]

ακριβώς μόλις... [akrивञz mɔlis] : **akkurat idet vi ankom/kom fram, begynte det å regne** (*vi var ikke før kommet fram, så begynte det å regne*) **ακριβώς μόλις φτάσαμε** **άρχισε να βρέχει** [akrивञz mɔlis ftasame arçise na vręci] / **akkurat i midten av...** (*akkurat midt på...*) **ακριβώς στην μέση του...** [akrивञs stim mèsi tu] / **akkurat midt i rommet** **ακριβώς στη μέση του δωματίου** [akrивञs sti mèsi tu ðomatiju] / **akkurat noe for meg/som skreddersydd for meg** **ακριβώς στα μέτρα μου** [akrивञs sta mètra mu] / **akkurat när skjedde det?** **πότε ακριβώς έγινε;** [pɔtē akrivञs ejine] / **akkurat som** (*ikke et hakk bedre enn*) **ίδιος με [iðiɔz me]** : **det er synd (å si det), men han er akkurat som broren** **κρίμα, είναι ίδιος με τον αδερφό του** [kríma jnè iðiɔz me tñn aðerfž tu] / **det er akkurat det jeg holder på med nå** **αυτή ακριβώς τη δουλειά κάνω τώρα** [afti akrivञs ti ðulja kànɔ tɔra] / **akkurat det jeg har jeg lyst til også** **αυτό ίσα-ίσα θέλω κι εγώ** [aftɔ̄ ïsa-ïsa ðelɔ̄ ki eғɔ̄] / **det er akkurat det samme for meg** **μου είναι ακριβώς το ίδιο** [mu jnè akrivञs tɔ̄ iðiɔ̄] / **din er akkurat like god som min** **το δικό σου είναι ακριβώς το ίδιο καλό όσο και το δικό μου** [tɔ̄ ðikɔ̄ su jnè akrivञs tɔ̄ iðiɔ̄ kalɔ̄ ɔsɔ̄ ke tɔ̄ ðikɔ̄ mu] / **det var akkurat som du sa** **ήταν ακριβώς όπως το είπες** [itan akrivञs ɔpɔ̄s tɔ̄ ipes] / **han har akkurat gått** (*han gikk nå nettopp/for litt siden*) **μόλις έφυγε** [mɔlis ɛfijε] : **jeg hadde akkurat gått da han kom** **μόλις είχα φύγει όταν ήρθε** [mɔlis iXa fiji ɔtan ðrθε] / **jeg kan ikke akkurat si nei heller** (*jeg kan vanskelig si nei, jeg har vontd for å si nei*) **δυσκολεύομαι ν' αρνηθώ** [ðiskɔ̄lénɔmē narniθɔ̄] / **her er akkurat stedet hvor** **εδώ είναι ακριβώς ο τόπος** **όπου** [εðɔ̄ jnè akrivञs o tɔ̄pɔ̄s ɔpu] / **jeg kom akkurat tidsnok** (*det var bare så vidt jeg km tidsnok*) **μόλις που πρόλαβα** [mɔlis pu prɔ̄lava] / **jeg nådde akkurat toget** (*det var bare så vidt jeg rakk toget*) **μόλις που πρόλαβα το τραίνο** [mɔlis pu prɔ̄lava tɔ̄ trenɔ̄] / **jeg når akkurat bunnen** **ίσα-ίσα που πατώνω** [isa-isa pu patɔ̄nɔ̄] / **jeg skulle akkurat gå da han kom** **μόλις έφευγα όταν ήρθε** [mɔlis ɛfenvga ɔtan ðrθε] / **jeg skulle akkurat til å/var akkurat i ferd med å legge meg da telefonen ringte** **μόλις ετοιμαζόμουν να πάω για ύπνο όταν χτύπησε το τηλέφωνο** [mɔlis etimazɔ̄mun na paɔ̄ ja iρno ɔtaŋ Xtipise tɔ̄ tilfɔ̄nɔ̄] : **jeg skulle akkurat til å ringe til han da...** **μόλις ετοιμαζόμουν να του τηλεφωνήσω όταν...** [mɔlis etimazɔ̄mun na tu tilefɔ̄nisi ɔtan] / **jeg traff rent tilfeldig på akkurat den personen jeg så etter** **συνάντησα κατά τύχη τον άνθρωπο ακριβώς που ζητούσα** [sinandisa kata tìci tñn anθrɔ̄po akrivञs pu zitusa] / **jeg vet ikke hva jeg skal si akkurat** **δεν ξέρω τι να πω ακριβώς** [ðeŋ ks̄erɔ̄ ti na pɔ̄ akrivञs] / **pengene strakk akkurat til** **τα λεφτά έφτασαν ίσα-ίσα** [ta lefta ɛftasan isa-isa]

akkusativ m. (gramm.) **αιτιατική (πτώση), η** [i etiatiki (ptɔ̄si)] / **i akkusativ** **στην αιτιατική** [stin etiatiki]

akne m. (patol.) (kviser) **ακμή, η** [i akmi] # **(dagl.) σπυράκια της νεότητας** [spirakia tis neɔ̄titas]

akolytt m. (rel.) (legbror, lekbror) **υποτακτικός, ο** [ɔ ipɔ̄taktikɔ̄s]

akriflavin n. (kjemi) **ακριφλαβίνη, η** [i akriflavini]

akrobat m. (linedanser) **ακροβάτης, ο/η** [ɔ/i akrɔ̄vat̄is] / **en dristig akrobat** **τολμηρός ακροβάτης** [tɔ̄lmirɔ̄s akrɔ̄vat̄is]

akrobatikk m. **ακροβατισμός, ο** [ɔ akrɔ̄vat̄izmɔ̄s] # **(ballett, tåspissdans; luftakrobatikk)**

- ακροβασία, η** [i akrɔvasia] # (*akrobatisk dyktighet el. ferdighet*) **ακροβατική δεινότητα, η** [i akrɔvatikɔ̄ ðinɔ̄tita]
- akrobatisk** adj. **ακροβατικός** [akrɔvatikɔ̄s] / **akrobatisk dyktighet el. ferdighet ακροβατική δεινότητα, η** [i akrɔvatikɔ̄ ðinɔ̄tita] / **et akrobatisk stunt** **ένας ακροβατικός άθλος** [enas akrɔvatikɔ̄s aθlɔ̄s] # (*en akrobatisk prestasjon*) **ακροβατικό κατόρθωμα** [akrɔvatikɔ̄ katɔ̄rθɔ̄ma]
- akrofobi** m. (*psykol.*)(*høydeskrek*) **ακροφοβία, η** [i akrɔfɔ̄vja] # **υψοφοβία, η** [i ipsɔ̄fɔ̄vja]
- akromatisk** adj. (*optisk*) **αχρωματικός** [aXrɔmatikɔ̄s] # (*biologi*) **αχρωστικός** [aXrɔstikɔ̄s]
- akronym** n. (*initialord, f.eks. Nato*) **αρκτικόλεξο, το** [tɔ̄ arktikɔ̄leksɔ̄] # "ακρωνύμιο", το [tɔ̄ akrɔ̄nɔ̄miō]
- akropolis** m. (*høyborg, citadell*) **ακρόπολη, η** [i akrɔ̄poli] # (*Akropolis, tempelhøyden i Aten*) **Ακρόπολη, η** [i akrɔ̄poli]
- akrostikon** n. (*vers hvor begynnelses- eller sluttbokstavene i linjene danner ord eller setninger*) **ακρόστιχο(v), το** [tɔ̄ akrɔ̄stiXɔ̄n] # **ακροστιχίδα** [akrɔ̄stiçidɔ̄]
- akryl-** (*kjemi*) **ακρυλικός** [akrilikɔ̄s]
- akryl** m. **ακρυλικό, το** [tɔ̄ akrilikɔ̄] # (*akrylharpiks*) **ακρυλική ρητίνη, η** [i akrilikɔ̄ ritini]
- aks** n. (*kornaks*) **στάχυ, το** [tɔ̄ staçɔ̄] / **modne aks** μεστά στάχυα [mestɔ̄ staçɔ̄] / **stā i aks** ξεσταχιάζω [ksεstaçazɔ̄] # **σταχυάζω** [staçazɔ̄] : **hvete/korn som står i aks σταχυασμένο στάρι** [staçazménɔ̄ stari] / **når hveten står i aks** οταν ξεσταχιάζει το στάρι [otan ksεstaçazi tɔ̄ stari]
- akse** m. (*midtlinje, tenkt linje, forbindelseslinje, allianse*) **άξονας, ο** [ɔ̄ aksɔ̄nas] / **aksen i en sirkel er dens diameter** ο άξονας ενός κύκλου είναι η διάμετρός του [ɔ̄ aksɔ̄nas enɔ̄s kiklu inε i ðjametrɔ̄s tu] / **Aten-Beograd-aksen** ο άξονας Αθηνών–Βελιγραδίου [ɔ̄ aksɔ̄nas aθinɔ̄n-veligraðiu] / **en imaginær akse** νοητός άξωνας [noitɔ̄s aksɔ̄nas] / **med samme akse** (*koaksial(-)*) ομοαξονικός [omɔ̄aksɔ̄nikɔ̄s]
- akse-** (*aksial, som virker i akseretningen*) **αξονικός** [aksɔ̄nikɔ̄s]
- aksel** m. (*drivaksel, aksling*) **άξονας, ο** [ɔ̄ aksɔ̄nas] # (*skulder*) **ώμος, ο** [ɔ̄ omɔ̄s] / (*mil.*) **på aksel gevær!** επ' ώμου, αρμ! [ep' umu (arm)]
- akselavstand** m. (*hjulavstand*) **μεταξόνιο, το** [tɔ̄ metaksɔ̄njō]
- akselerasjon** m. **ρεπρίζ, η** [i repriz] # **επιτάχυνση, η** [i epitaçinsi] # **τάχυνση, η** [i taçinsi] # (*fartsøkning*) **αύξηση, η** [i afksisi] # (*framskyndelse, påskyndelse, driv, framdrift*) **επίσπευση, η** [i epispefsi] / **en motor/motorsykkel med god akselerasjon** μηχανή με καλή επιτάχυνση/ρεπρίζ [miXan̄i me kal̄i epitaçinsi/repriz]
- akselerator** m. (*fys. kjem.*) **επιταχυντήρας, ο** [i epitaçindiras]
- akselerere** v. (*påskynde, framskynde*) **επιταχύνω** [epitaçinɔ̄] # **ταχύνω** [taçinɔ̄] # (*gå fortere*) **ταχύνω τα βήμα** [taçinɔ̄ ta vima] # (*øke farten, sette opp farten*) **αναπτύσσω ταχύτητα** [anaptisɔ̄ taçitita] # **ανεβάζω/αυξάνω την ταχύτητα** [anevazɔ̄/afksan̄ō tin daçitita] / **bussen akselererte idet den nærmet seg** το λεωφορείο ανέπτυξε ταχύτητα καθώς πλησίασε [tɔ̄ leɔfirīɔ̄ aneptikse taçitita kaθɔ̄s plisiase]
- akselererende** adj. (*akselerasjons-*) **επιταχυντικός** [epitaçindikɔ̄s]
- aksemaktene** f.m.pl. **οι δυνάμεις του άξονα** [i ðinamis tu aksɔ̄na]

aksent m. (*tegn*) **τόνος**, ο [ɔ tɔnɔs] # (*intonasjon*) **τονισμός**, ο [ɔ tɔnizmɔs] # (*taleaksent*) **προφορά**, η [i prɔfɔra] # (*typogr.*) **διακριτικό σημείο**, το [tɔ ðiakritikɔ simiɔ] / **aksenten er på den første stavelsen** ο **τόνος** είναι στην πρώτη συλλαβή [ɔ tɔnɔs iŋe stim brɔti silavi] / **akutt(aksent)** **օξεία**, η [i ɔksia] / **en brei aksent** **έντονη προφορά**, η [i ɛndɔni prɔfɔra] / **en distinkt utenlandsk aksent** **καθαρά ξενικός τόνος** [kaθarã ksenikɔs tɔnɔs] / **en markert aksent** **ένας ευδιάκριτος τόνος** [enas evdjakritɔs tɔnɔs] / **grammatiske aksenter** **τόνοι λέξεων** [tɔni lɛksɔnɔ] / **gravis(aksent)** **τόνος βαρεία**, ο [ɔ tɔnɔz varia] / **han snakker engelsk med amerikansk/norsk aksent** **μιλάει αγγλικά με αμερικανική/νορβηγική προφορά** [milai aŋglika me nɔrvjikɔ prɔfɔra] / **utenlandsk aksent** **ξενική προφορά**, η [i kseniki prɔfɔra]

aksentuere v. **βάζω τόνους σε** [vazɔ tɔnus se] # **τονίζω** [tɔnizɔ] / **de fleste greske ord er aksentuerte** οι πλείστης των ελληνικών λέξεων τονίζονται [i pl̩stes tɔn elinikɔn lɛksɔn tɔnizɔnde] / **jeg aksentuerte det siste ordet** **τόνισα την τελευταία λέξη** [tɔnisa tin teleftea lɛksi]

aksentuering f m. (*intensivering, forsterking*) **επίταση**, η [i epitasi]

aksept m. **αποδοχή**, η [i apɔðɔçi] # **παραδοχή**, η [i paraðɔçi] / **det fikk allmenn aksept** **έτυχε γενικής παραδοχής** [etiçe jenikis paraðɔçis]

akseptabel adj. **αποδεκτός** [apɔðekts] # **δεκτός** [ðekts] # **παραδεκτός** [paraðekts] # **παραδεχτός** [paraðeΧts] # **ανεκτός** [anekts] # **αρεστός** [arestɔs] # (*som fortjener godkjenning*) **εγκρίσιμος** [eŋgrisiːmɔs] # **που αξίζει έγκριση** [pu aksizi ɛŋgrisi] # (*tolerabel, akseptabel, tillatt*) **επιτρεπτός** [epitrep̩ts] # **επιτρεπόμενος** [epitrep̩menɔs] # (*kjærkommen, velkommen*) **ευπροσδεκτός** [prɔzðekts] / **være akseptabel for** (*være godtatt av*) **είναι δεκτός** [iŋe ðiktɔ] : **hvis det er akseptabelt for dine foreldre** (*hvis det er i orden for dine foreldre*) **αν είναι δεκτό από τους γονείς σου** [an iŋe ðektɔ apɔ tuz ʃɔniɔs su] : **hvis forslagene våre er akseptable αν οι προτάσεις μας είναι ευπρόσδεκτες** [an i prɔtaſiz mas iŋe eſprɔzdektes] / **tilbudet**

Deres er akseptabelt η προσφορά σας είναι αποδεκτή [i prɔsfɔra sas iŋe apɔðekti] / **holdningen hans er ikke akseptabel** η στάση του δεν είναι παραδεχτή [i stasi tu ðen iŋe paraðeΧti] / **knapt nok akseptabel(t)** μόλις υποφερτός [mɔlis ipɔfertɔs] / **slik atferd er ikke akseptabel** **τέτοια συμπεριφορά δεν είναι ανεκτή** [tɛtia simberifɔra ðen iŋe anekti] / **tilbudet ditt er ikke akseptabelt** η προσφορά σου δεν είναι δεκτή [i prɔsfɔra su ðen iŋe ðekti]

akseptant m. (*vekselakseptant, vekseltaker, remittent*) **αποδέκτης**, ο/η [ɔ/i apɔðekti]

akseptere v. (*godta, godkjenne, takke ja til*) **δέχομαι** [ðeΧɔme] # **αποδέχομαι** [apɔðeΧɔme] # **ενστερνίζομαι** [ensternižɔme] / **akseptere en veksel** **αποδέχομαι μια συναλλαγματική** [apɔðeΧɔme mja sinalagmatiki] / **akseptere et tilbud** **δέχομαι μια προσφορά** [ðeΧɔme mja prɔsfɔra] : **han aksepterte mitt tilbud** **δέχτηκε την προσφορά μου** [ðeΧtike tim brɔsfɔra mu] : **han aksepterte uten å nøle** **δέχτηκε χωρίς τον παραμικρό ενδοιασμό** [ðeΧtike Xɔris tɔm baramikrɔ ɛndiazmɔ] / **akseptere med glede** **συμφωνώ ευχαρίστως** [simfɔnɔ efXaristɔs] / **akseptere motvillig** **συμφωνώ απρόθυμα** [simfɔnɔ aprɔθima] / **akseptere sannheten (om)** **αποδέχομαι την αλήθεια του...** [apɔðeΧɔme tin aliðia tu] / **han aksepterte mitt forslag**

αποδέχτηκε την εισήγησή μου [apɔðɛxtikɛ tin isijisi mu] / **han aksepterte prinsippene til...** ενστερνίστηκε τις αρχές του [ensternistike tis arçes tu] / **ikke akseptere/godta noe tull** δεν σηκώνω αστεία [ðen sik̩nɔ̄ astia] / **jeg akseptere synspunktet ditt** (jeg ser poenget ditt) δέχομαι την άποψή σου [ðeX̩me tin apɔpsi su] **akseptering f.** (godkjenning) **αποδοχή, η** [apɔðɔci] / **akseptering av en veksel** **αποδοχή συναλλαγματικής** [apɔðɔci sinalaǥmatikis]

akseptert adj. **δεκτός** [ðektɔs] # **αποδεκτός** [apɔðektɔs] # **δόκιμος** [ðɔkimɔs] # **εγκεκριμένος** [engekrimɛnɔs] # **παραδεκτός** [paraðektɔs] # **παραδεχτός** [paraðeXtɔs] / **det er vanlig akseptert at...** είναι παραδεκτό από όλους ότι... [in̩ paraðektɔ apɔ̄ ɔlus ɔti] / **et akseptert syn** μια κοινή παραδοχή [mja kin̩ paraðɔci] / **et akseptert vilkår** **δόκιμος όρος** [ðɔkimɔs ɔrɔs]

aksess m. (adgang, tilgang) πρόσβαση, η [i prɔvzasi] / **ha aksess** (tilgang til informasjon/ data) **på Internett** έχω πρόσβαση στο ιντερνέτ [ɛχɔ prɔvzasi stɔ internɛt]

aksessorisk adj. (jur. som følger med/kommer i tillegg) **επιβοηθητικός** [epivɔiθitikɔs] **aksessorisk sikkerhetsstillelse m.** (jur. sidesikkerhet, sideordnet pant/kausjon) **επιβοηθητική εγγύηση δανείου, η** [i epivɔiθitiki ɛnggiisi ðanju]

aksial adj. (akse-, som virker i akseretningen) **αξονικός** [aksɔnikɔs]

aksiom n. (grunnsetning, lov, postulat) **αξίωμα, το** [tɔ aksiɔma] / **aksiomet som er kjent som den gylne regel** το αξίωμα που είναι γνωστό ως το Χρυσό Κανόνα [tɔ aksiɔma pu in̩ ɛnɔstɔ ɔs tɔ Xrisɔ̄ kanɔna]

aksiomatisk adj. (selvinnlysende) **αυταπόδεικτος** [aftapɔðiktɔs] # **αυταπόδειχτος** [aftapɔðiXtɔs] # **αξιωματικός** [aksiɔmatikɔs]

aksje m. **μετοχή, η** [i metɔci] / **aksjer** (verdipapirer) **αξίες** [aksiɛs] : **alminnelige aksjer** (stamaksjer) **κοινές μετοχές** [kinɛz metɔçes] / **aksjer lydende på navn/ ihendehaveraksjer** ονομαστικές /ανώνυμες μετοχές [ɔnɔmastikɛz/anɔnimɛz metɔçes] / **det å eie aksjer** η κατοχή μετοχών [i katɔci metɔχɔn] / **(børs)noterte aksjer** (aksjer som er noterte på børsen) **αξίες που έχουν εισαχθεί στο χρηματιστήριο** [aksiɛs pu ɛχun isaXθi stɔ Xrimatistiriɔ] / **ha aksjer i et selskap** έχω μετοχές σε μια εταιρία [ɛχɔ metɔçes se mja eteria] / **han prøvde å realisere aksjene sine, men det var for seint** προσπάθησε να ξεφορτωθεί τις μετοχές του αλλά ήταν αργά [prɔspaθise na ksefɔrtɔθi tiz metɔçes tu ala ʃtan arga] / **innløsing av aksjer** εξαγορά μετοχών [eksagɔra metɔχɔn] / **plassere pengene sine i aksjer** επενδύω τα λεφτά μου σε αξίες [epenðiɔ ta lefta mu se aksiɛs] : **alle pengene mine er plassert i aksjer** όλα τα λεφτά μου είναι σε μετοχές [ɔla ta lefta mu in̩ se metɔçes] / **tegne aksjer** εγγράφομαι να πάρω μετοχές [enɔgrafɔme na parɔ metɔçes] # **προεγγράφομαι για μετοχές** [prɔeŋgrafɔme ja metɔçes]

aksjebrev n. πιστοποιητικό κυριότητας μετοχών, το [tɔ pistɔpiitikɔ kirɔtitaz metɔχɔn]

aksjfond n. αμοιβαία κεφάλαια, η [i amivɔa kefɔlaia]

aksjekapital m. εταιρικό/μετοχικό κεφάλαιο, το [tɔ eterikɔ/metɔçikɔ kefɔlaio] / **(fullt) innbetalt aksjekapital** (ολοσχερώς) καταβεβλημένο κεφάλαιο [(ɔlɔscherɔs) katavevlimenɔ kefɔlaeo]

aksjekupong m. (utbyttekupong/-anvisning) ένταλμα πληρωμής μερίσματος, το [tɔ ɛndalma plirɔmiz merizmatɔs]

aksjekurser m.pl. (*prisen på aksjer*) **τιμές των μετοχών, οι** [i times ton metoχωn] / **aksjekursene stupte i går** (*det ble notert et bratt fall i aksjekursene i går*) **σημειώθηκε**

κατακόρυφη πτώση στις τιμές των μετοχών ητες [simiθike katakɔrifi ptɔsi stis times ton metoχωn Xtes]

aksjemarked n. **αγορά αξιών, η** [i agora aksωn] # **αγορά χρεωγράφων, η** [i agora Xreografn]

aksjemegler m. **χρηματιστής, ο/η** [ɔ/i Xrimatistis]

aksjepost m. **πακέτο μετοχές, το** [to paketo metoχes]

aksjeselskap n. **μετοχική εταιρεία, η** [i metochiki eteria] # **ανώνυμη εταιρία, η** (AE) [i anonimi eteria] # **αναγνωρισμένη εταιρεία, η** [i anagnorizmen*i* eteria] # **(investeringsselskap)** **εταιρεία αμοιβαίων κεφαλαίων, η** [i eteria amiuen kefalaion]

A/S /aksjeselskap med begrenset ansvar (*ltd., GmbH*) **Ε.Π.Ε (εταιρία περιορισμένης ευθύνης)** [mja ερε/ετεriia periorizmenis efθinis] / **privat aksjeselskap εταιρεία περιορισμένης ευθύνης** [eteria periorizmenis efθinis]

aksjeutbytte m. (*økon.)(dividende*) **μέρισμα, το** [to merizma]

aksjon m. **δράση, η** [i drasi] # **ενέργεια, η** [i energia] / **aksjon og reaksjon** (*trykk og mottrykk*) **δράση και αντίδραση** [drasi ke andidrasi] / **direkte/umiddelbar aksjon** (*streik el.l.*) **αμέση δράση** [amesi drasi] / **gå til aksjon** **αναλαμβάνω δράση** [analamvaun drasi] / **hvis du ser han i aksjon** **αν τον δεις πάνω στη δράση** [an don ðis pan sti drasi] / **være klar til aksjon** (*være på tå hev, være på vakt*) **είμαι πανέτοιμος για δράση** [ime panetimoz ja drasi]

aksjonere v. **ενεργώ** [energω]

aksjonsradius m. **ακτίνα δράσεως, η** [i aktina drases] # **(flyradius: inkl. retur, på én opptanking)** **ακτίνα ενέργειας αεροπλάνου, η** [i aktina energjias aeroplanu]

aksjonær m. (*andelshaver*) **μέτοχος, ο/η** [ɔ/i metoχos] # **μεριδιούχος μετοχών, ο/η** [ɔ/i meridioχos metoχωn]

aksle v. (*legge på skuldrene, ta på seg*) **επωμίζομαι** [epomizomei] / **aksle en byrde επωμίζομαι ένα φορτίο** [epomizomei ena fortiɔ] / **aksle seg fram ανοίγω δρόμο με τον ώμο μου** [anigɔ dromɔ me ton omu mu]

aksling m. (*aksel, drivaksel*) **άξονας, ο** [ɔ aksonas] / **bakakslingen på lastebilen** o **οπίσθιος άξονας του καμιονιού** [ɔ pisiθiɔs aksonas tu kamionju]

aksonometri m. (*mat. byggfag*)(*som metode eller studieemne*) **αξονομετρία, η** [i aksonometria]

akssanker m. **σταχυολόγος, ο** [ɔ stachulogos]

akssanking f. (*overf. innsamling*) **σταχυολόγημα, το** [to stachulogima]

akt f.m. (*i teater*) **πράξη (θεατρικού έργου), η** [i praksi (θeatrikuergo)] # **(maleri, nakenbilde) γυμνό, το** [to jimnu] # **(seremoni) τελετή, η** [i teleti] # **(dokument, dokumentmappe) έγγραφο, το** [to engraf] # **(oppmerksomhet) προσοχή, η** [i prosocɔi] / **et drama/skuespill i tre akter τρίπρακτο έργο** [tripraktɔ ergo] # **δράμα/έργο σε τρεις πράξεις** [ðrama/ergo se tris praksis] / **første akt, scene 1 πρώτη πράξη, πρώτη σκηνή** [proti praksi proti skini] / **gi akt på δίνω προσοχή** [dino prosocɔi] # **προσέχω** [prosexɔ] / **hans akter (=nakenbilder) var vakre τα γυμνά του ήταν ωραία** [ta jimna tu itan orea] / **helten dør i siste akt ο ήρωας πεθαίνει στην**

τελευταία πράξη [ɔ̄ iŋcas peθenɔ̄ stin delefteɔ̄ praksi] / **stā i stram giv akt** (*stā rett*)
 στέκομαι κλαρίνο [stekɔ̄mɛ klarinɔ̄] / **teaterstykke i tre akter** **τρίπρακτο θεατρικό**
έργο [trípraktɔ̄ θeatrikɔ̄ ergɔ̄]

akte v. (*respektere*) **σέβομαι** [sεvɔ̄mɛ] # (*ære, ha ærbødighet for, høyakte, respektere*)
ευλαβούμαι* [evlavumɛ] # (*ha til hensikt*) **σκοπεύω** [skɔ̄pevnɔ̄] # **εννοώ** [enɔ̄ɔ̄] #
έχω κατά διάνοια να [ɛχɔ̄ kata ðiania na] # (*sette seg fore, bestemme seg for*)
προτίθεμαι* [prɔ̄tiθemɛ] / **akte og ære sine forfedre** **σέβομαι τους προγόνους**
μου [sεvɔ̄mɛ tus prɔ̄gevnuz mu] / **akte seg for** (*ta seg i akt for, være på vakt*) **είμαι σε**
επιφυλακή [ime se epifilaki] / **han er høyt aktet/ansett i landsbyen** (*han blir sett opp
 til av alle i landsbyen*) **τον εκτιμούν πολύ στο χώριο** [tɔ̄n ektimun pɔ̄li stɔ̄ Xɔ̄riɔ̄] # **τον**
υπολήπτονται πολύ όλοι στο χώριο [tɔ̄n ipɔ̄liptɔ̄nde pɔ̄li ɔ̄li stɔ̄ Xɔ̄ri] / **hva akter**
du å gjøre? (*hva har du tenkt å gjøre?*) **τι έχεις κατά διάνοια να κάμεις;** [ti ɛçis kata
 ðiania na kāmis] # **τι προτίθεσαι να κάνεις;** [ti prɔ̄tiθesai na kanis]
aktelse m. **σεβασμός, ο** [ɔ̄ sevazmɔ̄s] # **υπόληψη, η** [i ipɔ̄lipsi] # (*respekt; taksering*)
εκτίμηση, η [i ektimisi] / **ha stor aktelse for noen** (*sette noen høyt, ha høye tanker om
 noen*) **εκτιμώ κάποιον πολύ** [ektimɔ̄ kapiōn pɔ̄li] # **περιβάλλω κάποιον με**
εκτίμηση [perivalɔ̄ kapjɔ̄n me ektimisi] / **han/hun har sunket i min aktelse** (*jeg har
 ikke lenger særlig høye tanker om han/henne*) **έπεσε στην εκτίμηση μου** [epesɛ stin
 ektimisi mu] / **jeg akter/har tenkt å lykkes denne gangen** **εννοώ να πετύχω αυτή**
τη φορά [enɔ̄ɔ̄ na pētiXɔ̄ afti ti fɔ̄ra] / **stige i noens aktelse** (*vokse i noens øyne*)
ανεβαίνω στην εκτίμηση κάποιου [anevɛnɔ̄ stin ektimisi kapju]

akter- **πρυμναίος** [primnɔ̄s]

akter adv. **πίσω** [pissɔ̄] # (*naut.: akter, akterut*) **ανάποδα** [anapɔ̄ða] # **στην πρύμνη**
 [stim brimni] / **fra for til akter** (*fra stavn til stavn*) **από την πλάρη ώς την πρύμνη**
 [apɔ̄ tim plɔ̄ri ɔ̄s tim primni]

akterende m. (*akterstavn, hekk*) **πρύμνη, η** [i prymni]

akterfeste n. (*sjøfart*)(*akterfortøyning, tverrfortøyning*) **πλαγιοδέτης, ο** [ɔ̄ plajɔ̄ðetis]

akterover adv. (*sjø- og luftfart: bakover i skipet/flyet*) **προς την πρύμνη** (*πλεούμενον*)/**προς**
την ουρά (*αεροσκάφους*) [prɔ̄s tim brimni (pleymenu) /prɔ̄s tin ura (aerɔ̄skafus)]

akterst adv. (*sjøfart*) **ολόπρυμνα** [ɔ̄lɔ̄primna] # **στην άκρη της πρύμνης** [stin akri tis
 prymnis]

akterstavn m. (*akterende på skip*) **πρύμνη, η** [i prymni]

aktertrosse f.m. (*ankertau*) **πρυμάτσα, η** [i primatsa]

aktet adj. (*respektert, som inngir respekt*) **επιβλητικός** [epivlitikɔ̄s]

aktinolitt m. (*mineral*) **ακτινόλιθος** [aktinɔ̄liθɔ̄s]

aktinometer n. (*fys.)(lysmåler*) **φωτόμετρο, το** [tɔ̄ fɔ̄tɔ̄metrɔ̄]

aktinisk adj. (*om lysstråle: kjemisk virksom*) **ακτινικός** [aktinikɔ̄s]

aktiv adj. (*energisk*) **δραστήριος** [ðrastiriɔ̄s] # **ενεργός** [energɔ̄s] # **ενεργητικός**

[energitikɔ̄s] # (*rask og rørig, sprek, aktiv, energisk*) **σβέλτος** [zvɛltɔ̄s] # (*i
 virksomhet*) **ενέργεια** [en enerjia] / **aktiv form** (*gramm.*) **ενεργητική φωνή**
 [energitiki fɔ̄ni] : **et verb med aktiv betyning** **ενεργητικό ρήμα** [energitikɔ̄ rima] /

aktive borgere **ενεργοί πολίτες** [energi pɔ̄lites] / **en aktiv befolkning** **ενεργός**
πληθυσμός, ο [ɔ̄ energɔ̄s pliθizmɔ̄s] / **en aktiv vulkan** **ενεργό ηφαίστειο** [energɔ̄

ifestis] # ηφαίστειο εν ενεργείᾳ [ifestis en enerjia] / **føre en aktiv tilværelse** (*leve et aktivt liv*) κάνω δραστηριά ζωή [kanɔ ɔrastiria zɔi] : han levde et aktivt liv
 έζησε μια δραστηριά ζωή [ezise mja ɔrastiria zɔi] / han er en veldig aktiv person είναι ενεργητικότατος [inε enerjitetikɔtatos] / hun er veldig aktiv, hun er på beina hele dagen είναι πολύ σβέλτη, όλη την ημέρα στο πόδι [inε pɔli zvɛlti ɔli tin imera stɔ pɔdi] / **i aktiv tjeneste** σε ενεργό υπηρεσία, η [se energet ipiresia] # (*i aktiv fronttjeneste*) σε μαχιμή υπηρεσία [se maçim̩ ipiresia] / **spille en mer aktiv/energisk rolle** παίζω δυναμικότερο ρόλο [pɛzɔ ɔdinamikɔterɔ rɔlɔ] / være veldig aktiv i noe αναπτύσσω δράση σε κάτι [anaptisɔ ɔrasi se kat̩i] # (*ta aktivt del i noe, ha en aktiv rolle i noe*) παίρνω δραστήριο μέρος σε κάτι [pærnɔ ɔrastirio mɛros se kat̩i]
aktiv a n.pl. ενεργητικό εταιρείας, το [tɔ enerjitetikɔ eterias] # ενεργητικό, το [tɔ enerjitetikɔ] (*eiendeler, handel: aktiva*) περιουσία η [i periusia] / (*økon.*) **aktiva og passiva** (*eiendeler og gjeld*) το ενεργητικό και το παθητικό [tɔ enerjitetikɔ ke tɔ paθitikɔ]
aktivere v. (*sette i drift, få til å gå/fungere*) δραστηριοποιώ [ɔrastirioɔiɔ] # ενεργοποιώ [energoɔiɔ] # (*utløse*) παίρνω/βάζω (ε)μπρός [pærnɔ/vazɔ embrɔs] # (*sette i arbeid*) θέτω σε λειτουργεία [θetɔ se liturjia] # ενεργοποιώ [energoɔiɔ] / **aktivere et alarmsystem** δραστηριοποιώ/ενεργοποιώ ένα σύστημα συναγερμού [ɔrastirioɔiɔ/energoɔiɔ ɛna sistima sinajermu] : den knappen aktiverer alamsystemet/utløser alarmen αυτό το κουμπί βάζει εμπρός το συναγερμό [aftɔ tɔ kumbi vazɔ brɔs tɔ sinajermɔ] / **aktivere en mekanisme** ενεργοποιώ μηχανισμό [energoɔiɔ miχanizmɔ] / **aktivert karbon** (*trekull*) ενεργός άνθρακας, ο [ɔ energetɔs anθrakas]
aktivering f.m. (*anwendung, iverksetting*) ενεργοποίηση, η [i energoɔiisi]
aktivisere v. (*oppildne*) κινητοποιώ [kinetɔriɔ] # δραστηριοποιώ [ɔrastirioɔiɔ] / **aktivisere sine tilhengere/støttespillere/supportere** κινητοποιώ τους οπαδούς μου [kinetɔriɔ tus ɔpaðus mu]
aktivisering f.m. δραστηριοποίηση, η [i ɔrastirioɔiisi]
aktivist m. ακτιβιστής, ο/η [ɔ/i aktivistis] # δραστήριο/ενεργό στέλεχος, το [tɔ ɔrastirio/energo stεleχɔs] # (*veldig aktivt medlem (i en politisk bevegelse etc.)*) δραστήριο μέλος [ɔrastirio mɛlos] / **aktivistene i et parti** τα ενεργά στελέχη ενός κόμματος [ta energeta stelɔci enɔs kɔmatɔs]
aktivistisk adj. μαχητικός [maçitikɔs] # ακτιβιστικός [aktivistikɔs]
aktivitet m. δράση, η [i ɔrasi] # (*virksomhet, virke*) δραστηριότητα, η [i ɔrastirioɔtitata] # (*utfoldelse, opptreden*) εκδήλωση, η [i ekdilɔsi] / **aktiviteter for barna** εκδήλωσεις για τα παιδιά [ekdilɔsiz ja ta peðja] / **det var travel aktivitet i partihovedkvarteret/på partikontorene** τα γραφεία του κόμματος ήταν γέματα κίνηση [ta ɔrafia tu kɔmatɔs itan jemata kinisi] / **det var febrilsk/travel aktivitet på skolen** το σχολείο ήταν σε πυρετό δραστηριότητας [to sΧɔliɔ itan se piretɔ ɔrastirioɔtitas] / **en kontinuerlig aktivitet/virksomhet** ασταμάτητη δραστηριότητα [astamatiti ɔrastirioɔtitata] / **febrilsk aktivitet** οργασμός, ο [ɔ orgazmɔs] / **hennes sosiale aktiviteter opptar all hennes tid** οι κοινωνικές της δραστηριότητες της απορροφούν όλο το χρόνο [i kinɔnikɔs tiz ɔrastirioɔtitas tis apɔrɔfɔn ɔli to χrɔnɔ] / **i full aktivitet** (*rask og rørig*) ακμαίος [akmɔs] # (*i full swing, i full gang*) εν πλήρει δράση [en bliri ɔrasi] # (*full av energi*) γεμάτος δραστηριότητα [jematɔz]

ðrastiriðtita] : selv om han har passert 80, er han fremdeles i full aktivitet /full av energi αν κι έχει περάσει τα 80, είναι ακόμα ακμαίος /είναι ακόμα γεμάτος δραστηριότητα [an ki ɛci perasi ta 80, είναι ακόμα ακμέως/είναι ακόμα γεμάτης δραστηριότητα] / **politisk aktivitet πολιτική δραστηριότητα** [politički drastiriðtita]
aktivitetsplan m. (virksomhetsplan) σχέδιο δράσης, το [ta sçedjio ðrasis]
aktivt adv. ενεργητικά [energitika] / **delta aktivt i noe** συμμετέχω ενεργητικά σε κάτι [simetɔχω energetika se katì] # παίρνω ενεργό μέρος σε κάτι [pernw energeto meρos se katì]
aktivum n. (et funn) εύρυμα, το [ta ɛvrima] # (trumf, gode) ατού, το [ta atu] # (nyttig ervervelse, kupp) απόκτημα, το [ta apɔktima] / **han er et aktivum for orkesteret** αποτελεί απόκτημα για την ορχήστρα [apɔtelij apɔktima ja tin orçistra]
aktmaleri n. ζωγραφική γυμνού, η [i zɔgrafiki jimnu]
aktmodell m. (naken modell) γυμνό μοντέλο, το [ta jimnɔ mɔndelɔ]
aktor m. δημόσιος κατήγορος, ο [ɔ dimɔsiɔs katigɔros] # (offentlig anklager, påtalemyndighet, statsadvokat) εισαγγελέας, ο [ɔ isaŋgelɔas]
aktpågivende adj. (aktsom, påpasselig) επαγρυπνών [epaŋripnɔn] # (dagl.) αλέστος [alɛstɔs] # (oppmerksam, forsiktig, varsom) προσεχτικός [prɔsextikɔs] # προσεκτικός [prɔsektikɔs]
aktpågivenhet m. προσεχτικότητα, η [i prɔsextikɔtita] # περιποιητικότητα, η [i peripoietykɔtita]
aktsom adj. προσεχτικός [prɔsextikɔs]
aktsomhet f.m. προσεχτικότητα, η [i prɔsextikɔtita] # προσοχή, η [i prɔsɔçi] / **vise aktsomhet** (vie oppmerksomhet, være forsiktig) δίνω προσοχή [dino prɔsɔçi]
aktstudie m. (maleri: nakenbilde, akt) γυμνό, το [ta jimnɔ] / **hans aktstudier var vakre τα γυμνά του ήταν ωραία** [ta jimna tu ɦtan ɔraia]
aktuallisere v. (sette fokus på) εστιάζω [estiaɔzɔ] # (oppdatere) ενημερώνω [enimerɔnɔ]
aktuositet m. επικαιρότητα, η [i epikærɔtita] # pl. (aktuelle fakta) πραγματικά δεδομένα, τα [ta pragmatika ðeðomɛna]
aktuuar- (forsikrings-) αναλογιστικός [analɔjistikɔs]
aktuuar m. (forsikringsmatematiker) αναλογιστής, ο/η [ɔ/i analɔjistis] # εμπειρογνώμονας, ασφαλειών, ο [ɔ embiɔfɔnɔmɔnas asfaliɔn]
aktuell adj. (nåværende, nærværende) επίκαιρος [epikærɔs] # τωρινός [tɔrinɔs] # σχετικός [sçetikɔs] / **aktuelle moter** (dagens moter) οι τωρινές μόδες [i tɔrinɛz mɔðes] / **aktuelle/dagsaktuelle spørsmål/saker** θέματα του παρόντος [θɛmata tu parɔndɔs] / **den aktuelle situasjonen i landet** η τρέχουσα κατάσταση της χώρας [i trɛXusa katastasi tis Xɔras] / **være aktuelt** (komme på tale) : **det er ikke aktuelt å returnere den/det** δεν υπάρχει ζήτημα επιστροφής του [ðen iparci zitima epistrɔfiſ tu]
aktverdig adj. σεβάσμιος [sevazmios] # (anstendig, respektabel, ordentlig, skikkelig, ærverdig, vel ansett) αξιοσέβαστος [aksisɔsevastɔs] # έντιμος [ɛndimɔs] # ευϋπόληπτος [evipɔliptɔs] # (hederlig, rettskaffen, fortjenstful) αξιότιμος [aksiotimɔs] / **en aktverdig borger** έντιμος πολιτής [ɛndimɔs politiſ] / **en aktverdig gammel mann** ένας σεβάσμιος γέρος [enas sevazmios jeros] / **et**

- aktverdig firma** ευ^ύπόληπτη φίρμα [ενιρ^ηлипти фирма] / **et aktverdig yrke**
 έντιμο επάγγελμα [эндим^о ер^ягельма]
- aktør** m. (*deltaker*) μέτοχος, ο [ɔ met^ɔXɔs] # συμμέτοχος, ο [ɔ simet^ɔXɔs]
- akupunktur** m. (*med.*) βελοναθεραπεία, η [i vel^ɔnathεrapia] # βελονισμός, ο
 [ɔ vel^ɔnizmɔs] # βελονονυξία, η [i vel^ɔnɔniksia]
- akustikk** m. (*systematisk studium av lyd*) συστηματική μελέτη των ήχων, η [i sistimatik^ɔ mel^ɛt^ɔ tɔn iXɔn] # (vitenskap) ακουστική, η [i akustiki^ɔ] # (akustiske egenskaper)
 ακουστικές ιδιότητες [akustik^ɔs idiotites] # "ακουστική", η [i akustiki^ɔ] /
akustikken er god η ακουστική είναι καλή [i akustiki^ɔ in^ɔ kali] / **romakustikk**
 ακουστική χώρων, η [i akustiki^ɔ Xɔrɔn]
- akustisk** adj. ακουστικός [akustikɔs] # ηχητικός [içitikɔs] / **akustisk minne**
 ακουστική μνήμη, η [i akustiki^ɔ mnimi] / (anat.) **akustisk nerve** (hørselsnerve)
 ακουστικό νεύρο, το [tɔ akustik^ɔ nɛvrɔ]
- akutt** m. (*aksent som markerer raskt stigende ordtone*) οξύ (γνώρισμα), το [tɔ ɔks^ɔ]
 (гн^{ор}изма] # οξεία, η [i ɔksia]
- akutt** adj. οξύς [ɔksis] # (øyeblikkelig) ακαριαίος [akarjɛs] # (presserende) m. επείγων*
 [epi^ɔgɔn] # f. επείγουσα [epi^ɔgusa] # n. επείγον [epi^ɔgɔn] # απόλυτος [apɔlitɔs] #
 επιτακτικός [epitaktikɔs] # (alvorlig) έντονος [en^ɔnɔs] # τρομερός [trɔmerɔs] /
akutt blindtarm-betennelse/bronkitt οξεία σκωληκοειδίτιδα/βρογχίτιδα, η [i ɔksia skɔlikɔiditida/vrɔŋkitida] / **det er akutt mangel på sykepleiere** υπάρχει τρομερή^{έλλειψη} νοσοκόμων [iparci trɔmeri^ɔ lipsi nɔsɔkɔmɔn] / **en akutt krise** έντονη
 κρίση, η [i en^ɔnɔni krisi] # οξεία κρίση, η [i ɔksia krisi] / **et akutt behov** (et
 presserende/påtrengende behov) απόλυτη/επιτακτική ανάγκη [apɔliti/epitaktiki^ɔ anaŋgi]
 / **et akutt tilfelle** επείγων περιστατικό [epi^ɔgɔn peristatikɔ] / **akutt mangel** έντονη
 έλλειψη [en^ɔnɔni^ɔ lipsi]
- akuttavdeling** f.m. (*legevakt, akuttmottak*) θάλαμος ατυχήματων, ο [ɔ θalamɔs atiçimatoⁿ]
- akuttmottak** n. (*legevakt, skadeavdeling*) θάλαμος ατυχήματων, ο [ɔ θalamɔs atiçimatoⁿ] #
 τμήμα επειγόντων περιστατικών, το [tɔ tmima epi^ɔgɔndɔn peristatikɔn] # τμήμα για
 επειγόντα περιστατικά, το [tɔ tmima ja epi^ɔgɔnda peristatika]
 (akuttsykehus) νοσοκομείο που εφημερεύει [nɔsɔkɔmij^ɔ pu efimerɔvi]
- akvafortist** m. (*i kunst*)(ensom benytter seg av akvaforte, en spesiell raderteknikk)
 ακουαφορτίστας, ο/η [ɔ/i akvafɔrtistas]
- akvakultur** m. (*fiskeoppdrett*) ιχθυοτροφείο, το [tɔ iXθiɔtɔfɔiⁿ]
- akvamarin** m. (*mineral.*)(*edelsten*) ακουαμαρίνης, ο [ɔ akuamariniⁿ]
- akvamarin** adj. (*farge*)(*sjøgrønn*, "lys gråblå") γκριζογάλανος [grizɔfɔalanɔs] #
 ("lys gråblå fargenyanse") γκριζογάλανη απόχρωση, η [i grizɔfɔalan^ɔ apɔχrɔsi]
- akvarell** m. υδατογραφία, η [i iðatɔgrafia] # ακουαρέλα, η [i akuarɔla] #
 νερομπογιά, η [i neɾɔbɔja]
- akvarellmaler** m. υδατογράφος, ο [ɔ iðatɔgrafɔs]
- akvarellmaling** f.m. υδατογραφία, η [i iðatɔgrafia]
- akvarium** n. ενυδρείο, το [tɔ eniðriɔ]
- akvatinta** m. (*kunst*)(*kobberstikk/kopperstikk laget med salpetersyre*) ακουατίντα, η [i akuatind^ɔa]
 # χαλκογραφία με χρήση νιτρικού οξέος, η [i Xalkɔgrafia me Xrisi nitrik^ɔu]

əksesɔs]

- akvedukt** m. (*vannledning*) υδραγωγείο, το [tɔ iðraғçjɪɔ] # αγωγός νερού, ο [ɔ aғççɔz nɛru] # (åpen vannrenne) ανοικτό αυλάκι αγωγός νερού [aniktɔ avlakɔ aғççɔz nɛru]
- alabast** m. (*mineral.*) αλάβαστο, το [tɔ alavastɔ]
- alabast-** (*alabastvit*) αλαβάστρινος [alavastrinɔs]
- alabastvase** m. αλαβάστρινο βάζο, το [tɔ alavastrinɔ vazɔ]
- à la carte** αλά κάρτ [ala kart]
- alarm** m. συναγερμός, ο [ɔ sinajermɔs] / **den knappen utlöser alarmen** αυτό το κουμπί βάζει εμπρός το συναγερμό [aftɔ tɔ kumbi vazi embrɔs tɔ sinajermɔ] / **i tilfelle alarm, må hver soldat...** σε περίπτωση συναγερμού, κάθε στρατιώτης πρέπει να... [se periptɔsi sinajermu kaθe stratiɔtis prepi na] / **slå alarm** (*la alarmen gå, gi alarmsignal*) δίνω το σύνθημα συναγερμού [dīnɔ tɔ s̄inθima sinajermu] # **σημαίνω συναγερμό** [simenɔ sinajermɔ] # (*la alamen gå, advare om fare, gi faresignal*) κρούω τον κώδωνα του κινδύνου [krɔw tɔŋ kɔðna tu kinðinu]
- alarmanlegg** n. σύστημα συναγερμού, το [tɔ s̄istima sinajermu] # συναγερμό, το [tɔ sinajermɔ] / **for å aktivere alarmanlegget** για να βάζεις σε ενέργεια τον συναγερμό [ja na vazi se enεrɔja tɔn sinajermɔ]
- alarmberedskap** m. επιφυλακή, η [i epifilaki] # ετοιμότητα, η [i etimɔtita] # κατάσταση συναγερμού, η [i katastasi sinajermu] / **i alarmberedskap** σε επιφυλακή [se epifilaki] # σε κατάσταση συναγερμού [se katastasi sinajermu]
- alarmere** v. συναγείρω [sinajirɔ] # ξεσηκώνω [ksesikɔnɔ] / **vi må alarmere vakta/garnisonen** πρέπει να ξεσηκώσουμε τη φρουρά [prepi na ksesikɔsume ti frura] / **alarmerende symptomer** ανησυχητικά συμπτώματα [anisiçitikɔ simptɔmata]
- alarmerende** adj. (*skremmende, urovekkende*) ανησυχητικός [anisiçitikɔs] # επίφοβος [epifɔvɔs] # (*rystende, skremmende, forbløffende*) **συνταραχτικός** [sindaraXtikɔs] # εκπληκτικός [ekpliktikɔs] / **komme med alarmerende avsløringer** κάνω συνταραχτικές αποκάλυψεις [kānɔ sindaraXtikɔs apɔkalipsis]
- alarmklokke** f.m. (*faresignal*) κωδών(ας) κινδύνου, ο [ɔ kɔðn(as) kinðinu]
- alarmsignal** n. σήμα συναγερμού, το [tɔ s̄ima sinajermu]
- Alaska** geo. Αλάσκα, η [i alaska]
- albaner** m. Αλβανός, ο [ɔ alvanɔs] # Αρβανίτης, ο [ɔ arvanit̄is] # (*albansk kvinne*) Αλβανή, η [i alvani] # Αλβανίδα, η [i alvanida] # Αρβανίτισσα, η [i arvanit̄isa] # (*albanerne, det albanske folk, albanske tropper*) αρβανιτιά, η [i arvanitja]
- Albania** geo. Αλβανία, η [i alvania]
- albansk** m. (*språk*) αλβανικά, τα [ta alvanika] # αλβανική (γλώσσα), η [i alvaniki (glɔsa)]
- albansk** adj. αλβανιτικός [alvanitikɔs] # αρβανιτικός [arvanitikɔs] / **albanske tropper/albanerne stormet inn i landsbyen** πλάκωσε η αρβανιτιά στο χωριό [plakɔses i arvanitiɔ stɔ Xɔriɔ]
- albatross** m. (*ornit.*) διομήδεια, η [i ðiomj̄dia] # άλμπατρος, ο [ɔ ɔlbatrɔs]
- albin** adj. (*albino-*) (som gjelder albinisme) λευκοπαθικός [lefkɔpaθikɔs]
- albinisme** m. αλφισμός, ο [ɔ alfizmɔs] # λευκοπάθεια, η [i lefkɔpaθia]

albino m. σπανός, ο [ɔ spanɔs] # λευκοπαθικός, ο [ɔ lefkɔpaθikɔs]

Albion (litt. navn på England) Αλβιόνα, η [i alvjɔna] / det troløse Albion η πονηρή Αλβιόνα [i pɔnirɔ alvjɔna]

albue v. (albue seg fram, dytte med albuene) σπρώχνω με τους αγκώνες [sprɔχnɔ me tus aŋgɔnes] / han albuet seg fram gjennom folkemengden προχώρησε μέσα στο πλήθος σπρώχνοντας με τους αγκώνες [prɔχr̩ise m̩sa stɔ pliθɔs sprɔχnɔndaz me tus aŋgɔnes] # άνοιξε δρόμο/πάρεσε μεσ' από το πλήθος σπρώχνοντας [anikse ðɔrmɔ/pərasɛ mɛs apɔ tɔ pliθɔs sprɔχnɔndaz] # (han albuet seg fram/gikk sidelangs gjennom folkemengden) διέσχισε το πλήθος με την μπάντα [diɛscisɛ tɔ pliθɔz me tim bɔnda]

albue m. (anat.) αγκώνας, ο [ɔ aŋgɔnas] # αγκών, ο [ɔ aŋgɔn] # ωλέκρανο, το [tɔ ɔlekranɔ] / lene seg på albuene ακουμπώ με τους αγκώνες [akumbɔ me tus aŋgɔnes] / (om klær:) hull på albuene τρύπιο στους αγκώνες [tr̩piɔ stus aŋgɔnes] # (med hullete albuer) με τρύπιους αγκώνες [me tr̩pius aŋgɔnes] : jakka mi er slitt på albuene το σακάκι μου φθάρηκε στους αγκώνες [tɔ sakakɔ mu fθarike stus aŋgɔnes] / skubbe (dulte, dytte) borti noen med albuuen σκουντώ κάποιον με τον αγκώνα [skundɔ kɔpjɔn me tɔn aŋgɔna]

albu(e)- (anat.) αγκωνιαίος [aŋgɔnjɔs]

albuerom n. (alburom, rommelighet, romslighet) ευρυχωρία, η [i evriχɔria] # (bevegelsesfrihet, frihet til å utfolde seg, spillerom) άνεση κινήσεων, η [i ənesi kinisɔn] # ελευθερία κινήσεων/ελιγμών, η [i elefθerja kinisɔn/eligmɔn] # (livsrom) ζωτικός χώρος, ο [ɔ zɔtikɔs χɔrs] # (armslag, margin, nok tid eller rom) τράτο, το [tɔ trɔtɔ] / gi meg litt albuerom αφήσε μου λίγη άνεση κινήσεων [afisɛ mu liji ənesi kinisɔn] # δώσε μου λίγο τράτο [ðɔsɛ mu liɔgɔ trɔtɔ] / ha stort albuerom (ha stort spillerom, ha stor handlefrihet) έχω μεγάλα περιθώρια ελιγμών [ɛχɔ megalɑ periθɔria eligmɔn] / vi har ikke mye albuerom på dette kontoret (vi har dårlig med plass på dette kontoret) δεν έχουμε ευρυχωρία σ' αυτό το γραφείο [ðen ɛχumɛ evriχɔria saftɔ tɔ ɔgrafɔjɔ]

album n. λεύκωμα, το [tɔ lefkɔma] # άλμπουμ, το [tɔ ɔlbum] # (platealbum) δισκογραφικό άλμπουμ, το [tɔ diskɔgrafikɔ ɔlbum] / denne sangen er fra hans siste album το τραγούδι αυτό είναι από το τελευταίο του δισκογραφοκό άλμπουμ [tɔ traɡydi aftɔ ine apɔ tɔ telefɔtɔ tu diskɔgrafikɔ ɔlbum]

albumin n. (eggehvitestoff) λευκωματίνη, η [i lefkɔmatini]

albuminos adj. (som inneholder eggehvitestoff) λευκωματώδης [lefkɔmatɔðis] # λευκοματούχος [lefkɔmatuχɔs]

aldehyd n. αλδεϋδη, η [i aldeiði]

aldeles adv. εντελώς [endelɔs] # απολύτως [apɔlitɔs]

alder m. ηλικία, η [i ilikia] # (tid, epoke) γενεά, η [i jenea] # εποχή, η [i epɔçi] # (tidsalder, århundre, evighet) αιώνας, ο [ɔ eɔnas] # (alderdom) γήρας, το [tɔ jiɔras] # γεράματα, τα [ta jeras mata] # (tidens tann, slitasje) παλαιότητα, η [i paleɔtita] / alderen når en vanligvis slutter skolen ηλικία αποφοίτητς, η [i ilikia apɔfititis] / bestemme alderen på... προσδιορίζω... [prɔzdiɔr̩izɔ] / bære alderen sin godt (holde seg godt) διατηρούμαι καλά (για την ηλικία μου) [diatirumɛ kala] : hun bærer alderen sin godt δεν φαίνεται η ηλικία της [ðen feñete i ilikia tis] # κρατιέται

καλά για την ηλικία της [kratjetε kala ja tin ilikja tis] # φαίνεται νεότερη απ' ό, τι είναι [fεnεtε neɔ̄tera ap ɔ̄ti iŋe] / **framskreden alder** (svært høy alder) έσχατο γήρας* [ɛsXatɔ̄ jiřas] / **hun er stor for alderen** είναι ψηλή για την ηλικία της [iŋe psili ja tin ilikja tis] / **høy alder γεροντική ηλικία** [jεrɔ̄ndik̄i ilikja] / **i en alder av σε ηλικία** [se ilikjas] : **han giftet seg i en alder av tretti παντρεύτηκε σε ηλικία 30 ετών** [pandrefte se ilikja trianda etɔ̄n] / **i min alder (på mitt alderstrinn) στην ηλικία μου** [stin ilikja mu] / **i sin beste alder (i sine beste år, i sine velmaktsdager)** στην ακμή (της ηλικίας) του [stin akm̄i (tis ilikjas) tu] # στο άνθος της ηλικίας μου [stɔ̄ anθɔ̄s tis ilikiaz mu] : **en mann i sin beste alder** ένα άντρας στην ακμή του [ɛna ɔ̄ndras stin akm̄i tu] / **jeg har ei datter på din alder** έχω κόρη της ηλικίας σου [ɛχɔ̄ kɔ̄ri tis ilikjas su] / **kan du gjette alderen min/hvor gammel jeg er?** μπορείς να βρεις την ηλικία μου; [bɔ̄riz na vris tin ilikja mu] / **nå en høy alder φτάνω σε βαθιά γεράματα/σε μεγάλη ηλικία** [ftanɔ̄ se vaθja jεramata/se meγali ilikja] / **når du er på min alder** (når du blir så gammel som meg) ούταν έρθεις στα χρόνια μου [ɔ̄tan ɛrθis sta Xrɔ̄nja mu] / **steinalderen Λίθινη Εποχή, η** [i l̄iθini ερɔ̄ci] / **seksuell lavalder ηλικία που παύει να συνιστά το αδίκημα της αποπλάνησης** [ilikja pu pavi na sinista tɔ̄ aðíkima tis apɔ̄plānisis] / **myndighetsalder (jur.) ηλικία (νομικής) ευθύνης, η** [i ilikja (nomikis) εfθiñis] # ενηλικιότητα, η [i enilikjɔ̄tita] / **ulikhet i alder og visdom ανομοιότητα στην ηλικία και την εξυπνάδα** [anɔ̄mjōtita stin ilikja ke tin eksipnɔ̄ða] / **voksen alder (manndom) ανδρική ηλικία** [anðrik̄i ilikja] **alderdom** m. (*høy alder*) **γεράματα, τα** [ta jeramata] # γερατειά, τα [ta jeratja] # γήρας, **το** [tɔ̄ jiřas] / (*no. ordsp.*) **alderdom og fattigdom er et besværlig følge ανάθεμα δυο πράματα – φτώχια και γεράματα** [anáθema ðiɔ̄ pramata - ftɔ̄chia ke jeramata] / **alderdommen og de plager som følger med den τα γερατιά και τα κακά τους παρακολουθήματα** [ta jeratiā ke ta kakā tus parakoluθimata] / **alderdommen som begynner å tynde ("årenes byrde/plage") το βάρος των χρόνων** [tɔ̄ varɔ̄s tɔ̄n Xrɔ̄nɔ̄n] / **alderdommen tygget ham (han begynte å bli litt rørete på sine gamle dager) το γήρας σκότισε το μυαλό του** [tɔ̄ jiřas skɔ̄tise tɔ̄ mialɔ̄ tu] / **en god/lykkelig alderdom ευγηρία** [evjeria] # **καλά στερνά** [kala sterna] / **forberede alderdommen sin (tenke på alderdommen, legge til side noen kroner så en har noe å leve av når en blir gammel) προνοώ για τα γερατιά μου** [prɔ̄nɔ̄ɔ̄ ja ti jeratja mu] : **gjøre noe/treffe tiltak for å sikre alderdommen sin λαμβάνω πρόνοια για τα γερατιά μου** [lamvɔ̄nɔ̄ prɔ̄nia ja ta jeratja mu] / **måtte du få en fin alderdom! καλά στερνά!** [kala sterna] / **ugjenkjennelig av alderdom αγνώριστος από τα γεράματα** [agnɔ̄ristɔ̄s apɔ̄ ta jeramata]

alderdommelig adj. (*gammeldags, arkaisk*) **αρχαϊκός** [arΧaikɔ̄s]

alderdomsplager f.m.pl. **βάσανα τις γεροντικής ηλικίας, τα** [ta vasana tiz jerɔ̄ndik̄is ilikjas] # **βάσανα των γηρατειών, τα** [ta vasana tɔ̄n jiratiɔ̄n]

alderdomssvakhet f.m. (*aldersdemens, senilitet*) **πρεσβυτική άνοια, η** [i prezvitiki ania] # (*alderdomssvekkelse, skrøpelighet som følger med høy alder*) **οι αναπηρίες/τα κακά των γερατιών** [i anapiries/ta kakā tɔ̄n jeratjɔ̄n] # **(avfeldighet, svekkelse, forfallen tilstand) σαραβάλιασμα, το** [tɔ̄ saravaljazma]

aldersdiskriminering f.m. **διακρίσεις σε βάρος των ηλικιωμένων** [diakrisis se varɔ̄s tɔ̄n

ilikῑmēnōn] / **en som driver med aldersdiskriminering** υπέρμαχος των διακρίσεων σε βάρος των ηλικιωμένων, ο [ɔ ip̥ermaχɔs tɔn δiakrisseɔn se varɔs tɔn ilikῑmēnōn]

aldersforskjell m. χάσμα των γενεών, το [tɔ Xazma tɔn jeneɔn] # χάσμα των ηλικιών, το [tɔ Xazma tɔn ilikjɔn] # διαφορά ηλικίας, η [i ɔiafɔra ilikias] / **det er stor aldersforskjell** υπάρχει μεγάλη διαφορά ηλικίας [ip̥arçi megalí diafɔra ilikias]

aldersgrense f.m. όριο ηλικίας, το [tɔ ɔriɔ ilikias] / **gå av for aldersgrensen** (bli pensjonist) καταλαμβάνομαι από το όριο ηλικίας [katalamvānɔme apɔ tɔ ɔriɔ ilikias] / **pensjonering ved/på grunn av nådd aldersgrense** αποστρατεία λόγω ορίου ηλικίας [apɔstratia lɔfɔ ɔriou ilikias]

aldersgruppe f.m. κατηγορία/ομάδα ηλικιών, η [i katigɔrija/ɔmaða ilikjɔn] # (årsklasse, årsfull) κλάση, η [i klasi]

aldershjem n. γηροκομείο, το [tɔ jirɔkɔmijɔ] # γεροντοκομείο, το [tɔ jεrɔndɔkɔmijɔ] # οίκος ευγηρίας, ο [ɔ iłkos evjirjas] # άσυλο γερόντων, το [tɔ ɔsilɔ jεrɔndɔn] / **få omsorgsfull pleie/finne varmende omsorg på et aldershjem** βρίσκω θαλπωρή σ' ένα γηροκομείο [vr̥iskɔ ɔalpɔri səna jirɔkɔmijɔ]

aldersklasse f.m. κατηγορία ηλικιών, η [i katigɔrija ilikjɔn] # (årgang) ομάδα συνομηλίκων, η [i ɔmaða sinɔmilikɔn] # (vernepliktsårgang) στρατολογική κλάση, η [i stratɔljiki klasi]

alderspensjon m. σύνταξη γήρατος, η [i sindaksi jiratɔs]

aldersslitasje m. (mek.) γήρανση, η [i jiransi]

aldersstegen adj. (meget gammel, til års) ηλικιωμένος [ilikɔmēnɔs] # γερασμένος [jεrazmēnɔs] # γηραιός [jirεɔs] # γέρικος [jεrikɔs]

alderstillegg n. (lønnstillegg etter en viss alder) υπεραξία (σύμφονα με της /λόγω) ηλικίας, η [i ip̥eraksja (s̥imfɔna me tis/lɔfɔ) ilikias] # (økning i livvidde/kroppsvekt når en blir eldre) γεροντόπαχα, τα [ta jεrɔndɔpaха] # παχάκια της ηλικίας, τα [ta paXakia tis ilikias] / **få alderstillegg** (få mage) κάνω/αποχτώ γεροντόπαχα [kanɔ/apɔktɔ jεrɔndɔpaха] : jeg ser du har fått noen alderstillegg (= bilringer)! τα χεις τα παχάκια σου βλέπω [taçis ta paXakia su blɛpɔ]

alderstrinn n. ηλικία, η [i ilikia] / **på dette alderstrinnet** σ' αυτό την ηλικία [saftɔ tin ilikia] / **på mitt alderstrinn** (i min alder) στην ηλικία μου [stin ilikia mu]

aldrende adj. (halvgammel, som har sett sine beste dager, som er over sin første ungdom) γεροντομπασμένος [jεrɔndɔbazmēnɔs] # (gammel) ηλικιωμένος [ilikɔmēnɔs]

aldri adv. ουδέποτε [uðɛpɔte] # ποτέ(ς) [pɔtε(s)] # («i den måneden som ikke har lørdag») το μήνα που δεν έχει Σάββατο [tɔ m̥ina pu ðen ɛci s̥avatɔ] # (aldri, ikke hittil, "aldri i fortiden") ποτέ στο παρελθόν [pɔtε stɔ parεlθɔn] # (ikke på noe tidspunkt) σε καμιά στιγμή [se kamja stigmi] / **aldri det slag** (ikke det slag, ikke det spor) : hun gjør aldri det slag hjemme (hun hjelper aldri til hjemme/i huset) ποτέ δεν βοηθάει στο σπίτι [pɔtε ðen νɔiθai stɔ spiti] / **aldri før** ποτέ αλλότε [pɔtε alłte] # δεν... αλλότε [ðen...alłte] : den (dvs. filmen) er aldri/ikke blitt vist før δεν έχει προβληθεί αλλότε [ðen ɛci prɔvljθi alłte] / **aldri i livet!** (utelukket! det kommer ikke på tale!) αποκλείεται! [apɔkljεte] # ποτέ στη ζήση μου [pɔtε sti zisi mu] # (absolutt ikke! definitivt ikke!) ποτέ των ποτων! [pɔtε tɔm bɔtɔn] / **aldri i verden!** σε καμιά περίπτωση! [se kamja pεriptɔsi] / **aldri mer** ποτέ πια [pɔtε pja] / **det er**

aldri noen som har bedt meg (om å)... οτέ δεν μου είχε πει κανείς να [ρɔ̄tē ðen mu īçε pi kaniz na] / **det skjer aldri noe her** τίποτα δεν γίνεται ποτέ εδώ [tip̄ta ðen j̄inetē pɔ̄tē εðɔ̄] / **falt det deg aldri inn at...** (var du aldri inne på den tanken at..) έτυχε ποτέ να σκεφθείς ότι... [etiçe pɔ̄tē na_skefθis ɔ̄ti] / **jeg hadde aldri sett han før δεν τον είχα δει ποτέ στο παρελθόν** [ðen d̄n īxa ði pɔ̄tē sto parelθɔ̄n] / **jeg har aldri sagt at...** σε καμιά στιγμή δεν είπα ότι... [se kamja stigmi ðen ipa ɔ̄ti] / **jeg har aldri sett han før δεν τονέχω ξαναδεί ποτέ** [ðen d̄n εXɔ̄ ksanaði pɔ̄tē] / **noe sånt har jeg aldri sagt ουδέποτε ίπε τέτοια πράγμα** [uðepɔ̄tē ipε t̄tja praḡma]

aldring f.m. γήρανση, η [ījransi]

ale v. (*fostre, oppdrette, ale opp*) αναθρέφω [anaθrɛfɔ̄] # ανατρέφω [anatrɛfɔ̄] # εκτρέφω [ektrɛfɔ̄] # μεγαλώνω [megalɔ̄nɔ̄] / **ale opp dyr/kveg** μεγαλώνω ζώα [megalɔ̄nɔ̄ zɔ̄a] : **ale opp storfe/sauer** (*føre opp storfe/sauer*) τρέφω ζώα/πρόβατα [trɛfɔ̄ zɔ̄a/prɔ̄vata]

aleksandriner m. (*versemål bestående av seks jamber med cesur etter den tredje*)

αλεξανδρινός στίχος, [ɔ̄ aleksanðrinɔ̄s stiXɔ̄s]

aleksandrinsk adj. (*som angår Alexander den store eller Alexandria*) αλεξανδρινός [aleksanðrinɔ̄s]

aleksi m. (*med.)(ordblindhet*) αλεξία, η [i aleksia] # λεκτική τύφλωση, η [i lektiki t̄flɔ̄si]

aleksin n. (*fysiol.*) αλεξίνη, η [i aleksini]

alen m. (*lengdemål*) (μέτρο μήκους:) πόχη, η [i p̄içi]

alene- μόνος [mɔ̄nɔ̄s] # (enslig) μοναχός [mɔ̄naχɔ̄s] # μονάχος [mɔ̄naχɔ̄s] # μοναχικός [mɔ̄naçikɔ̄s] # απομονωμένος [apɔ̄mononmɛnɔ̄s]

alene adj. μόνος [mɔ̄nɔ̄s]

alene adv. μόνο [mɔ̄nɔ̄] # μοναχά [mɔ̄naχa] # μονάχα [mɔ̄naχa] # (*som den eneste*) (αυτός και) μόνος [(aftɔ̄s ke) mɔ̄nɔ̄s] # (selv, på egen hånd) μονή μου [mɔ̄ni mu] μονάχος (μου) [mɔ̄naχɔ̄z mu] / **alene med sine tanker/med sorgen** μόνη με τις σκέψεις της /με τη λύπη της [mɔ̄ni me tis sk̄epsis tis/me ti lipi tis] / **bli/være alene med** (*treffe på alene, ta/trekke til side, isolere*) ξεμοναχιάζω [ksemɔ̄naçazɔ̄] : jeg skal spørre han om det når jeg er alene med han θα τον ρωτήσω γι' αυτό άμα τον ξεμοναχιάσω [θa t̄n rɔ̄tis jaftɔ̄ amma t̄n ksemɔ̄naçasɔ̄] / **dette alene viser storheten til...** ταύτο και μόνο δείχνει το μέγεθός του... [taftɔ̄ ke mɔ̄nɔ̄ ðiXni t̄ mɔ̄jeθɔ̄s tu] / **han alene har makt til å...** αυτός και μόνος έχει την εξουσία να... [aftɔ̄s ke mɔ̄nɔ̄s εçi tin eksusia na] / **helt alene** κατάμονος [katamɔ̄nɔ̄s] # καταμόναχος [katamɔ̄naχɔ̄s] # κατάξερος [kataksesɔ̄s] # ολομόναχος [ɔ̄lɔ̄monaχɔ̄s] # (*helt uten hjelp*) μόνος κι αβοήθητος [mɔ̄nɔ̄s ki avɔ̄iθitɔ̄s] # (*helt alene i verden, forlatt av alle, gudsforlatt, isolert*) πανέρ(η)μος [paner(i)mɔ̄s] # παντέρ(η)μος [pander(i)mɔ̄s] : gjøre noe helt alene/helt på egen hånd κάνω κάτι εντελώς μόνος [kanɔ̄ kat̄i endelɔ̄z mɔ̄nɔ̄s] : **hun har lagd det helt alene** το 'φτιαξε ολομόναχη [t̄o ftjaksε ɔ̄lɔ̄monaçi] / **han arbeidet alene i mørket** εργαζόταν απομονωμένος στο σκοτάδι [erçaztan apɔ̄mononmɛnɔ̄s sto sk̄otaði] / **han bor alene (ensom)** ζει μόνος [zi mɔ̄nɔ̄s] / **hun bor alene (hun er enslig)** ζει μονάχη/μόνη της [zi mɔ̄naçi/mɔ̄ni tis] / **han står alene, har**

ikke noen ektefelle είναι μοναδικός, δεν έχει το ταίρι του [inse mɔnaðikɔs ðen eci tɔ təri tu] / **jeg klarer det alene/på egen hånd** ευχαριστώ, θα τα καταφέρω μονή μου [ɛfxaristɔ θa ta katafere mɔni mu] / **jeg skal gjøre det alene/på egen hånd** θα το φτιάξω μονάχος (μου) [θa tɔ ftjaksɔ mɔnaχɔs/mɔnaχɔz mu] / **la meg/oss få være alene et øyeblikk** άφησέ με μόνο/άφησέ μας μόνους μια στιγμή [afisɛ me mɔnɔ/afisɛ maz mɔnuz mja stigmi] / **mennesket lever ikke av brød alene** ουκ επ' άρτω μόνω ζήσεται άνθρωπος* [uk ep artɔ mɔnɔ zisete anθrɔpos] / **penger alene er ikke nok** τα χρήματα μόνα τους δεν αρκούν [ta Xrimata mɔna tuz ðen arkun] / **stå alene (i en diskusjon)** μένω ξεκάρφωτος (σε συζήτηση) [mɛnɔ ksekarfɔtɔs (se sizitisi)]

alevron n. (kjemi)(stoff i plantefrø) αλευρόνη, η [i alevrɔni]

Alexander den store ο Μέγας Αλέξανδρος [ɔ mɛgas aleksandros] / **Alexander den stores kodeks** ο Αλεξανδρινός Κώδικας [ɔ aleksandrinɔs kɔdikas]

Alexandria (by) Αλεξάνδρεια, η [i aleksanðria]

alfa m. (den første bokstaven i det greske alfabetet; begynnelse) άλφα, το [tɔ ɔlfa] / **alfa og omega** το Α και το Ω [tɔ ɔlfa ke tɔ ɔmɛga] : ærlighet er alfa og omega i arbeidet vårt το Α και το Ω της δουλειάς μας είναι η τιμιότητα [tɔ ɔlfa ke tɔ ɔmɛga tiz ɔuljaz mas inse i timiotita]

alfabet n. αλφαβήτα, η [i alfavita] # αλφάβητο, το [tɔ alfavitɔ] / **fingeralfabet** (fingerspråk, døvealfabet) αλφάβητο κωφάλαλων, το [tɔ alfavitɔ kɔfalalɔn] / **fonetisk alfabet** φωνητικό αλφάβητο, το [tɔ fɔnitikɔ alfavitɔ] / **det latinskt alfabet** το λατινικό αλφάβητο, [tɔ latinikɔ alfavitɔ]

alfabetisere v. (registrere i alfabetisk rekkefølge) ευρετηριάζω κατ' αλφαβητική σειρά [evretiriazɔ kat alfavitiki sira]

alfabetisering f.m. ευρετηρίαση κατ' αλφαβητική σειρά, η [i evretiriasi kat alfavitiki sira]

alfabetisk adj. αλφαβητικός [alfavitikɔs] / **alfabetisk indeks/liste/kartotek** αλφαβητικός κατάλογος/πίνακας, ο [ɔ alfavitikɔs katałɔgɔs/pinakas] # αλφαβητικό ευρετήριο, το [tɔ alfavitikɔ evretiriɔ] / **i alfabetisk rekkefølge** με αλφαβητική σειρά [me alfavitiki sira] / **ordne alfabetisk** ευρετηριάζω [evretiriazɔ] / **ordning i alfabetisk rekkefølge** ταξινόμηση κατ' αλφαβητική σειρά [taksinɔmisι kat alfavitikɔ sira] / **registrere i alfabetisk rekkefølge** (alfabetisere) ευρετηριάζω κατ' αλφαβητική σειρά [evretiriazɔ kat alfavitiki sira]

alfabetisk adv. αλφαβητικά [alfavitika]

alfabetregister n. (tommelfingerregister) ευρετήριο βιβλίον, το [tɔ evretiriɔ vivliu]

alfagras (-gress) n. (alfalfa) αλφάλφα, το [tɔ alfalfa] # (siv, espastogras, Stipa tenacissima) σπάρτο, το [tɔ sparto] # (engkløver) ήμερο τριφύλλι, το [tɔ imerɔ trifili]

alfanumerisk adj. (som inneholder både bokstaver og tall) αλφαριθμητικός [alfariθmitikɔs] / **alfanumerisk kode** αλφαριθμητικός κώδικας, ο [ɔ alfariθmitikɔs kɔdikas] / **alfanumeriske rekker** αλφαριθμητικά (στοιχεία) [alfariθmitika (stičia)]

alfastråler (fys.) ακτίνες άλφα [aktines alfa]

alfons m. (bygangster, oppr. i Paris) απάχης, ο [ɔ apaçis] # (forbryter) κακοποιός, ο [ɔ kakopɔis]

Alfred (mannsnavn) Αλφρέδος, ο [ɔ alfrɛðɔs]

- alge** m. (*bot.*) φύκι, το [tɔ fíki] # φύκος, ο [ɔ fíkɔs] # φύκη, η [i fíki] / læren om
alger (*algologi*) φυκολογία, η [i fikɔlɔjia]
- alge-** (*bot.*) φυκώδης [fikɔðis]
- algebra** m. (*mat.*) ἀλγεβρα, η [i aljɛvra] / elementær algebra στοιχειώδης ἀλγεβρα, η [i stiçɔðis aljɛvra]
- algebraisk** adj. (*mat.*) αλγεβρικός [aljɛvrikɔs] / algebraisk formel αλγεβρικός τύπος, ο [ɔ aljɛbrikɔs týpos] / algebraisk ligning αλγεβρική εξίσωση, η [i aljɛbriki eksisɔsi] / algebraisk symbol αλγεβρικό σύμβολο, το [tɔ aljɛvrikɔ sýmbolo] / algebraisk uttrykk αλγεβρική διατύπωση, η [i aljɛvriki diatýposi] # αλγεβρικός τύπος, ο [ɔ aljɛvrikɔs týpos]
- algebraist** m. (*mat.*) αλγεβριστής, ο/η [ɔ/i aljɛvrístis]
- Alger** geo. (*by*) Αλγέρι, το [tɔ aljɛri]
- Algerie** geo. Αλγερία, η [i aljɛrija] # Αλγέρι, το [tɔ aljɛri]
- al girer** m. (*mann*) Αλγερινός, ο [ɔ aljɛrinɔs] # (kvinn) Αλγερινή, η [i aljɛrini]
- algirsk** m. (*språket*) αλγερίνος, ο [ɔ aljɛrínɔs] / adj. αλγερινός [aljɛrinɔs] # αλγερι(α)κός [aljɛri(a)kɔs] # αλγερίνικος [aljɛrínikɔs]
- algologi** m. (*læren om alger*) φυκολογία, η [i fikɔlɔjia]
- algoritme** m. (*mat. og EDB*) αριθμητική των δεκαδικών, η [i ariθmitiki tɔn ðekaðikɔn]
- algoritmisk** adj. αλγοριθμικός [algoriθmikɔs]
- alias** n. (*pseudonym*) ψευδώνυμο, το [tɔ psevðɔnimɔ] # πλαστό όνομα, το [tɔ plastɔ ɔnɔma]
- alibi** n. άλλοθι, το [tɔ ɔlɔθi] / bevise sitt alibi αποδεικνύω άλλοθι [apɔðikniɔ ɔlɔθi] / framskaffe alibi παρουσιάζω άλλοθι [parusiɔzɔ ɔlɔθi] / ha alibi έχω άλλοθι [ɛχɔ ɔlɔθi] : han har alibi for mordnatten έχει άλλοθι για τη νύχτα του φόνου [ɛci ɔlɔθi ja ti niXta tu fɔnu] / påberope seg et alibi επικαλούμε άλλοθι [epikalumε ɔlɔθi]
- alifatisk** adj. (*kjem.*) αλειφατικός [alifatikɔs]
- Alise** (*kvinnenavn*) Αλίκη, η [i alíki]
- Alkaios** (*mytol.*) Αλκαίος, ο [ɔ alkæsɔs]
- alkali** n. (*kjem.)(nå: base*) αλκαλίο, το [tɔ alkaliɔ]
- alkalimetri** m. (*kjem.)(måling av basemengde*) αλκαλιμετρία, η [i alkalmetriɔ]
- alkalisere** v. (*kjem.*) αλκαλι(κ)οποιώ [alkali(k)ɔpɔiɔ] # αλκαλι(κ)οποιούμαι [alkali(k)ɔpiumε]
- alkalisk** adj. (*kjem.)(basisk*) αλκαλικός [alkalikɔs] / alkalisk vann/opplosning αλκαλοκό νερό/διαλυμα, το [tɔ alkaliκɔ nεrɔ/ðialima]
- alkaloider** n.pl. (*kjemi)(baser*) αλκαλοειδή, τα [ta alkalojidi]
- alkan** n. (*kjem.*) αλκάνιο, το [tɔ alkaniɔ]
- alkannarødt** n. (*kjemi*) αλκαννίνη, η [i alkanini] # αγχουσίνη, η [i aŋχusini]
- alke** m. (*zool.*) άλκα, η [i alka] # άλκη, η [i alki] / så full som ei alke (*fritt overs.*) στουρί στο μεθύσι [stupi stɔ meθisi]
- alken** n. (*kjem.*) αλκένιο(v) ολεφίνη, η [i alkénio(n) ɔlefini]
- Alkestis** (*mytol. kvinne*) Άλκηστη, η [i alkisti]
- Alkibiades** (*hist.*) Αλκιβιάδης, ο [ɔ alkivjaðis]

Alkmene (*mytol.*) Αλκμήνη, η [i alkmini]

alkohol m. αλκοόλ, το [tɔ alkɔɔl] # αλκοόλη, η [i alkɔɔli] # οινόπνευμα, το [tɔ iɔnɔpnemva] # (brennevin, (spøkefullt/dagligtale:) ildvann) σπίρτο, το [tɔ spɔrtɔ] / **alkoholen er et middel til å flykte fra virkeligheten** το αλκοόλ είναι ένα μέσο φυγής από την πραγματικότητα [tɔ alkɔɔl iŋe ɛna mɛsa fijis apɔ tim pragmatikɔtita] / **alkoholen vil ødelegge magen din** το σπίρτο θα σου χαλάσει το στομάχι [tɔ spɔrtɔ θa su Xalasi tɔ stɔmaçi] / **drikke alkohol** (drikke alkoholholdige drikker) πίνω οινοπνευματώδη ποτά [pjinɔ iɔnɔpnemmatɔði pɔta] / **forby salget av alkohol** απαγορεύω την πώληση οινοπνευματώδων [apaɣɔrɛvɔ tim pɔlisi iɔnɔpnemmatɔðvn] / **ligge under for alkohol** μου έχει κυριέψει το ποτό [mu ɛci kiriɛpsi] : **han lå under for alkohol** του έχει κυριέψει το ποτό [tu ɛci kiriɛpsi tɔ pɔtɔ] / **ren alkohol** καθαρό οινόπνευμα/σπίρτο [kaθarɔ iɔnɔpnemma/spɔrtɔ]

alkohol- (*alko-, alkoholisk*) αλκοολικός [alkɔɔlikɔs]

alkoholfri adj. (*uten alkohol*) χωρίς οινόπνευμα [Χɔris iɔnɔpnemva] # χωρίς αλκοόλ [Χɔris alkɔɔl] # (ikke alkoholholdig) μη αλκοολουχός [mi alkɔɔluχɔs] / **alkoholfri vin** κρασί χωρίς αλκοόλ, το [tɔ krasi Χɔris alkɔɔl] / **alkoholfritt øl** η μπύρα χωρίς αλκοόλ [i býra Χɔris alkɔɔl]

alkoholholdig adj. οινοπνευματώδης [iɔnɔpnemmatɔðis] # αλκοολικός [alkɔɔlikɔs] # / **alkoholholdig drik** οινοπνευματώδες ποτό [iɔnɔpnemmatɔðes pɔtɔ] : **alkoholholdige drikker** οινοπνευματώδη ποτά [iɔnɔpnemmatɔði pɔta] : **De/dere bør hold dere unna alkoholholdige drikker** ν'αποφεύγετε οινοπνευματώδη [napɔfɛvjetɔ iɔnɔpnemmatɔði]

alkoholiker m. (χρόνιος) αλκοολικός, ο [ɔ (Xrɔniɔs) alkɔɔlikɔs] / **han er uhelbredelig alkoholiker** είναι αθεράπευτος αλκοολικός [iŋe aθerapɛftɔs alkɔɔlikɔs]

alkoholinnhold n. περιεκτικότητα οινοπνεύματος, η [i periɛktikɔtita iɔnɔpnemmatɔs]

alkoholisert adj. αλκοολικός [alkɔɔlikɔs]

alkoholisme m. (χρόνιος) αλκοολισμός, ο [ɔ (Xrɔniɔs) alkɔɔlizmɔs]

alkoholmisbruk m.n. κατάχρηση οινοπνευματώδων ποτών, η [i kataχrisi iɔnɔpnemmatɔðvn pɔtɔn]

alkoholmisbruker m. (*alkoholiker*) Θεριακλής στο ποτό, ο [ɔ θeriaklis stɔ pɔtɔ]

alkoholpolitikk m. πολιτική οινοπνευματώδων, η [i pɔlitiki iɔnɔpnemmatɔðvn]

alkoholpåvirket adj. (*jur. under påvirkning av alkohol*) μεθυσμένος [meθizmɛno}s]

alkoholstyrke m. βαθμοί οινοπνεύματος, οι [i vaθmɔ iɔnɔpnemmatɔs] # περιεκτικότητα οινοπνεύματος, η [i periɛktikɔtita iɔnɔpnemmatɔs] # (*dagl.*) γράδα η [i gradɔ]

alkoholutsalg n. ποτοπωλείο, το [tɔ pɔtɔpɔliɔ] # (*vinkjeller*) κάβα, η [i kava] # (*folk.: vinstue*) καπηλειό, το [tɔ kapilɔjɔ]

alkove m. εσοχή, η [i esɔçi] # αλκόβα, η [i alkɔva] # σήκος, ο [ɔ sikɔs] # (*sovealkove*) κόγχη τοίχου (για κλρεβάτι), η [i kɔŋci tixɔn (ja krevati)]

alkymi m. (*gullmakeri*) αλχημεία, η [i alçimia]

alkymist m. αλχημιστής, ο [ɔ alçimistis] # αλχημίστρια, η [i alçimistria]

alkymistisk adj. αλχημιστικός [alçimi(sti)kɔs]

alkyn n. (*kjem.*) αλκίνο(v), το [tɔ alkinɔn]

Alkyone (*mytol.*) Αλκυόνη, η [i alkioni]

all (se **alle** og **alt**) pron.adj.subst. πας [pas] / **all den stund** (*all den tid, så lenge, ettersom*) όσο καιρό [ɔsɔ kerɔ] # ενώ [enɔ] # (*fordi, for så vidt som, all den tid/stund, ut fra den omstendighet at*) από το γεγονός ότι [apɔ tɔ jefɔnɔs ɔti] # (*gitt at, forutsatt at, med tanke på at, i betrakning av at*) δεδομένου ότι [ðedɔmɛnu ɔti] # δοθέντος ότι* [ðɔθɛndɔs ɔti] / **all den stund du ikke kjenner han, hvorfor sier du alt det der?** ενώ δεν τον ξέρεις, γιατί τα λες όλα αυτά; [enɔ ðen dɔn ksəriz jatì ta les ɔla afta] / **all melka όλο τα γάλα** [ɔlɔ tɔ ɔala] / **all right!** εντάξει! [endaksi] / (*gl. imperativ: la gå!*) **έστω!** [estɔ] / **all slags όλα τα είδη** (+genitiv) [ɔla ta iði] : **all slags kosmetikk όλα τα είδη καλλωπισμού** [ɔla ta iði kalɔpizmu] / **all stans forbudt απαγορεύεται η στάση και η στάθμευση** [apaðɔrɛvete i stasi ke i staðmefsí] / **all verdens mennesker όλος ο καλός κόσμος** [ɔlɔs o kalɔs kɔzmɔs] / **for all framtid για πάντα στο μέλλον** [ja pɔnda stɔ mɛllɔn] / **jeg har all verdens tid** έχω όλο τη χρόνο στη διάθεσή μου [ɔlɔ ti Xrɔnɔ sti ðjaðesi mu] / **med all rett** (*helt riktig, korrekt*) **δίκαια** [ðikia] # **օρθά** [ɔrθa] # **πολύ σωστά** [poli sosta] / **med all sannsynlighet** (*nesten helt sikkert*) **με μεγάλη πισθανότητα** [me meðali pisθanɔtita] # **σίγουρα** [sigura] # **βέβαια** [vɔneia] / **mot all forventning παρά πάσαν προσδοκίαν** [para pašan prɔzðɔkjan]

all right adv. (*ålreit, greit, greit nok*) **εντάξει** [endaksi]

Allah (rel.) **Αλλάχ, ο** [ɔ alaX] # **Θεός** (*των Μουσουλμάνων*) [θeɔs tɔn musulmanɔn]

alle pron. m. **όλοι** [ɔli] # f. **όλες** [ɔles] # n. **όλα** [ɔla] # (*hver*) **κάθε** [kaðe] # (*hver enkelt, hver (og en) av oss*) **καθένας** (f. **καθεφμιά**, n. **καθένα**) [kaðena, kaðemja, kaðena] # (*alle og enhver*) **όλος ο κόσμος** [ɔlɔs o kɔzmɔs] # (*all verden, all verdens mennesker*) **όλος ο καλός κόσμος** [ɔlɔs o kalɔs kɔzmɔs] / **alle** (+et bestemt antall): **alle ti/tjue druknet και οι δέκα/είκοσι πνίγηκαν** [ke i ðekka/ikɔsi pnijikan] / **alle barna/elevene i klassen vår κάθε παιδί στην τάξη μας** [kaðe peði stin daksi mas] / **alle borgere er like for loven** όλοι οι πολίτες κλήθηκαν να βοηθήσουν [ɔli i polites klisiikan na vɔiθisun] / **alle brevene όλα τα γράμματα** [ɔla ta ɔramata] / **alle bøkene όλα τα βιβλία** [ɔla ta vivlia] / **alle mann i båtene!** εγκαταλείψατε το πλοίο! [enjatalipsa tɔ pliɔ] / **alle mann på dekk!** όλο το πλήρωμα στο κατάστρωμα! [ɔlɔ tɔ plirɔma stɔ katastrɔma] / **alle mann til pumpene!** (*fritt oversatt*) βόηθα κόσμε! [vɔiθa kɔzmɛ] / **alle mennesker er født frie κάθε άνθρωπος γεννιέται ελεύθερος** [kaðe anθropɔs jenjetè elɛfθerɔs] / **alle må bytte (tog/buss)!** (*beskjed til passasjerer*) **αποβιβασθήτε!** [apɔvivasθite] / **alle og enhver κάθε** [kaðe] # **κάθε καρυδιάς καρύδι** [kaðe kariðjas kariði] # **αναξάπαντες** [anaksapandes] # **όλος ο κόσμος κι' ντουνιάς!** [ɔlɔs o kɔzmɔs ki dunjas] # (*alle som en, hver og en*) **όλος ο κόσμος** [ɔlɔs o kɔzmɔs] : **det vet jo alle og enhver** (*det er noe alle vet*) **ο κανένας το γνωρίζει αυτό** [ɔ kanenɔs tɔ gnɔrizi aftɔ] # **κι η γάτα μου το ξαίρει!** [ki i ɔata mu tɔ kseri] / **alle om bord!** επιβιβαστήτε αμέσως! [epivivastite amesɔs] / **alle på en gang** (**άπαξ** **άπας** [(apaks) apas] # (*alle som én, i samlet flokk*) **μαζωχτός** [mazɔxtɔs] : **ulykkene kom alle på en gang μας ήρθαν τα βάσανα μαζωχτά** [mas irθan ta vasana mazɔxta] / **alle sammen όλοι** [ɔli] # **απαξάπαντες** [apaksapandes] # **αναξάπαντα** [anaksapanda] # (*alle som en*) **οι πάντες** [i pandes] : **de gikk ut alle**

sammen πήγαν όλοι τους έξω [piɔfan ɔli tus eksɔ] : **god kveld, alle sammen!**
 καλησπέρα στη συντροφιά [kalispɛra sti sindrɔfja] : **jeg hater dere alle sammen**
 σας σιχαίνομαι όλους σας [sas siçenɔmɛ ɔlus sas] / **alle sjelers dag** (katolsk festdag, 2. november) των Ψυχών (2 Νοεμβρίου) [tɔm psiχɔn (ðiɔ nɔemvriu)] / **alle slags, allslags** κάθε είδους [kaθe iðus] # κάθε λογής [kaθe lɔjis] : **alle slags båter** (båter av alle slag) κάθε είδους πλεούνεμο [kaθe iðus pleumeno] : **alle slags matvarer** κάθε λογής φαγώσιμα [kaθe lɔjis fagɔsimɑ] : **alle slags opplysninger**
 κάθε είδους πληροφορίες [kaθe iðus plirɔfɔriɛs] : **alle slags problemer** (problemer av alle mulige slag) δυσκολίες όλων των ειδών [ðiskɔliɛs ɔlɔn ðɔn iðɔn] / **alle som én** (hver eneste en, hver og en) απαξάπαντες [apaksapandes] # αναξάπαντα [anaksapanda] # όλος ο κόσμος [ɔlis o kɔzmɔs] # οι πάντες [i pandes] # (alle uten unntak) όλοι χωρίς εξαίρεση [ɔli χɔris eksɔresi] # (samlet, i samlet flokk, som en enhet) σαν ένας άνθρωπος [san enas anθrɔpos] # μαζωχτός [mazɔχtɔs] # όλοι ομαδικά [ɔli ɔmaðika] # όλοι μονοκούκι [ɔli monokuki] # και με τα δύο χέρια [ke me ta ðiɔ çeria] : **de var fulle alle som en οι πάντες ήταν μεθυσμένοι** [i pандes itan meθizmeni] : **hele landsbyen møtte fram (alle som én) for å ta imot han το χώριο ήρθε μαζωχτό στην υποδοχή του** [tɔ χɔriɔ iðθe mazɔχtɔ stin ipɔðɔci tu] : **de sa opp alle som én** (de meldte seg ut samlet) **παραιτήθηκαν όλοι σαν ένας άνθρωπος** [paretiθikan ɔli san enas anθrɔpos] / **alle tenkelige ting ό,τι βάλει ο νους του ανθρώπου** [ɔ ti vali o nus tu anθrɔpu] / **alle tiders! Θαυμάσια!** [θavmasia] # **έξυχα!** [eksixxa] # (kjemperegi, dyktig) **κανόνι** [kanɔni] : **vi har en alle tiders lærer! έχομε δάσκαλο κανόνι!** [ɛχɔme ðaskalɔ kanɔni] / **alle veier fører til Rom! όλοι οι δρόμοι οδηγούν στη Ρώμη!** [ɔli i ðromi ɔðigun sti rɔmi] / **alle vennene mine όλοι οι φίλοι μου** [ɔli i fili mu] / **alt (som)** (det (som)) **όσος** [ɔsɔs] : **jeg ga han alt (som) han ba om του έδωσα όσα ζήτησε** [tu ɔðɔsa ɔsa zitise] : **jeg mistet alt jeg eide όσα είχε τα 'χασα** [ɔsa iXa ta Xasa] / **av alle slag κάθε είδους** [kaθe iðus] / **dere kan komme alle sammen μπορείτε να έρθετε όλοι** [bɔriite na ɛrθete ɔli] / **en gang for alle μια για πάντα** [mja ja pандa] / **i hvert fall σε κάθε περίπτωση** [se kaθe periptɔsi] # **κι όμως** [ki ɔmɔs] (i alle tilfeller, hvordan det nå enn er/var) **εν πάσῃ περίπτωσει** [en pasi periptɔsi] / **med alle midler** (med ethvert middel) με κάθε μέσο [me kaθe meso] / **under alle forhold κάτω από οποιεσδήποτε συνθήκες** [kaθo apɔ ɔriezdiptɔ sinθikes] / **var alle på sine poster? ήταν καθένας στο πόστο του;** [itān kaθenás stɔ pɔstɔ tu]
allé m. (aveny, boulevard) **λεωφόρος, η** [i leɔfɔros] # **αλέα, η** [i alɔea] / **parkallé** **αλέα πάρκου** [alɔea parku]
allegori m. **αλληγορία, η** [i aliɔgɔria]
allegoriker m. **αλληγοριτής, ο/η** [ɔ/i aliɔgɔritis]
allegorisere v. (framstille allegorisk) **αλληγορώ** [aliɔgɔrɔ] # (bruke allegorier)
χρησιμοποιώ αλληγορίες [Xrisimɔ aliɔgɔries]
allegorisk adj. (i bilder, billedlig) **αλληγορικός** [aliɔrikɔs] / **αλληγορικά** [aliɔrika]
 / **snakke allegorisk** (tale i bilder) **μιλάω αλληγορικά** [milɔɔ aliɔrika]
allegretto m. (mus.) **αλεγκρέτο, το** [tɔ alegrɛtɔ]

allegro m. (*mus.*) αλέγκρο, τό [tɔ alɛgrɔ]

allehelgensdag m. των Αγίων Πάντων [tɔn ajɔ̄n pāndɔn]

allehånde m. (*bot.*) (*Pimenta officinalis*) ινδοπέπερι, τό [tɔ inðɔpɛperi] # μπαχάρι, τό [tɔ baχari]

aller adv. : **aller beste** adj. καλύτερος [kalit̪erɔs] / **aller best** adv. καλύτερα [kalit̪era] / **aller først** πρώτα απ' όλα [prɔ̄ta apɔ̄la] / **aller helst** ville jeg... πιο πολύ απ' όλα θα ήθελα... πιο πολι apɔ̄la θα iθela] / **aller mest** (*mest av alt*) πάνω από όλα [pānɔ apɔ̄la] / **aller minste** λιγότερο από όλα [liqɔ̄terɔ apɔ̄la] # παραμικρός [paramikrɔs] : uten den aller minste vanskelighet χωρίς την παραμικρή δυσκολία [χɔ̄ris tis paramikri ðiskɔ̄lia] / **aller nådigst** (*motvillig, motstrebende*) με το ζόρι [me tɔ zɔ̄ri] : han lånte meg den aller nådigst μου το δάνεισε αλλά με το ζόρι [mu tɔ ðanise ala me tɔ zɔ̄ri] / **aller verste** χειρότερος [çirɔ̄terɔs] / **aller verst** χειρότερα [çirɔ̄tera]

allerede adv. κιόλας [kjɔ̄las] # ήδη [iði] # (tidligere, før) προηγουμένως [prɔ̄igumēnɔs] # αρχύτερα [arçit̪era] / **allerede den gang** (til og med da) ακόμα και τότε [akɔ̄ma ke tɔ̄te] / **allerede på den tida** (*allerede den gang*) ήδη εκείνη την εποχή [iði ekini tin epoçi] / han hadde tilstått (før) allerede είχε προηγουμένως ομολογήσει [içε prɔ̄igumēnɔs omɔ̄lɔ̄jisi] / har du alt/allerede bestilt? παράγγειλες κιόλας; [parɔ̄nggiles kjɔ̄las] / jeg har allerede hørt det το έχω ήδη ακούσει [tɔ eχɔ̄ iði akusi] / se, vi er allerede oppe/på toppen! είδες, ανηφορίσαμε κιόλας! [iðes anifɔ̄risame kiɔ̄las]

allergi m. (*patol.*) αλλεργία, η [i alerjia] # αναφυλαξία, η [i anafilaksja] / **han lider av en slags allergi** υποφέρει από ένα είδος αλλεργίας [ipɔ̄féri apɔ̄ ena iðɔ̄s alerjias] / **jeg får av allergi** av (*er allergisk mot*) mynte παθαίνω αλλεργία από το δυόσμο [paθɛnɔ alerjia apɔ̄ tɔ ðjɔ̄zmo]

allergisk adj. (*patol.*) αλλεργικός [alerjikɔs] / **allergisk symptom** αλλεργικό σύμπτωμα [alerjikɔ s̪impt̪oma] / **allergisk mot/overfor** αλλεργικός στο [alerjikɔs stɔ] / jeg er **allergisk mot penicillin** είμαι αλλεργικός/αλλεργική στην πενικιλλίνη [ime alerjikɔs alerjiki stim benikilini] / jeg er **allergisk overfor katter** είμαι αλλεργικός στις γάτες [ime alerjikɔs stiz g̪ates] / jeg er **allergisk mot mynte** ο δυόσμος μου προκάλει / φέρνει αλλεργία [ɔ ðjɔ̄zmoz mu prɔ̄kali/f̪erni alerjia] # παθαίνω αλλεργία από το δυόσμο [paθɛnɔ alerjia apɔ̄ tɔ ðjɔ̄zmo]

allergitest m. τεστ αλλεργίας, τό [tɔ test alerjias]

allestedsnærværende adj. πανταχού παρών [pandaχu parɔn]

allfarvei m. (*den slagne landevei*) πεπατημένη, η [i pepatimēni] / **utenfor allfarvei** (*overf.: utenom det vanlige*) εκτός της πεπατημένης [ektɔ̄s tis pepatimēnis] # (avsidet) απόμερα [apɔ̄mera] / **gå utenfor allfarvei** αφήνω την πεπατημένη [afinɔ tim bepatimēni]

allianse m. συμμαχία, η [i simaçja] # ευθυγράμμιση, η [i efθiçramisi] # (koalisjon) συνασπισμός, ο [ɔ sinaspizmɔs] / **den fransk-tyske alliansen** η γάλλο-γερμανική ένωση [i galɔ̄jermaniki ɛnɔsi] / **en splittelse i den vestlige alliansen** ρήγμα στη δυτική συμμαχία [r̪igma sti ditiki simaçja] / **en økonomisk allianse mellom de nordiske land** ένας οικονομικός συνασπισμός μεταξύ των Βορείων Χωρών [enas ikɔ̄nɔmikɔs sinaspizmɔz metaksi tɔn vɔ̄riɔn Xɔ̄rɔn] / **inngå en allianse** εντάσσομαι σε

συμμαχία [endasɔmɛ se simaçia] # **συνάπτω σε συμμαχία** [sinaptɔ se simaçia] : **inngå (en) allianse med** (*inngå forbund med, gå i allianse med*) κάνω συμμαχία με [kanɔ simaçia me] / **Hellas allianse med EU** η υθυγράμμιση της Ελλάδας με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα [i efθiçramisi tis elædaz me tin evrɔpaïki kinɔtita]

allianse- (*unions-, forenende*) **ενωτικός** [enɔtikɔs]

alliansefri adj. **αδέσμευτος** [aðɛzmeftɔs] # **(nøytral) ουδέτερος** [uðetɛrɔs] / **alliansefrie land** αδέσμευτες / ουδέτερες χώρες [aðɛzmeftes/ uðeteres Xɔres]

alliansefrihet f.m. (*nøytralitet*) **ουδετερότητα, η** [i uðetereðtita]

allierte seg v. (*gå sammen, slå seg sammen, forene seg*) **ενώνομαι** [enɔnɔmɛ] # **συνασπίζομαι** [sinaspizɔmɛ] / **allierte seg med** (*gå i forbund med, gå i allianse med, gjøre felles sak med*) **συμμαχώ με** [simaχɔ me] / **allierte seg med noen** (*slå seg sammen med noen*) δρω από κοινού με κάποιον [ðrɔ apɔ kinu me kapjɔn] # **(forene krefter med noen)** ενώνω/συνενώνω τις δυνάμεις μου με κάποιον [enɔnɔ/sinenoñɔn tiz ðinamiz mu me kapjɔn] : **de allierte seg med våre fiender** (*de gjorde felles sak med våre fiender*) **συμμάχησαν με τους εχθρούς μας** [simacisan me tus eXθrys mas] : **de partiene som allierte seg med kommunistene** τα κόμματα που συνασπίστηκαν με τους κομμουνιστές [ta kɔm̥mata pu sinaspistikan me tus komunistes] / **allierte seg med/gå i forbund med djevelen** **συμμαχώ με τον διάβολο** [simaχɔ me ton ðjañvɔlo] / **da Italia allierte seg med Tyskland** όταν η Ιταλία συμμάχησε με τη Γερμανία [ɔtan i italiɔ simaçise me ti jermania] / **de allierte seg mot regjeringen** ενώθηκαν κατά της κυβέρνησης [enɔθikan kata tis kivernisis]

alliert m. (*forbundsfelle*) **σύμμαχος, ο/η** [ɔ/i simaχɔs] # **(hjelper, medhjelper)** **επίκουρος, ο** [ɔ epikurɔs] / **en forrædersk alliert** δόλιος σύμμαχος [ðɔliɔs simaχɔs] / **våre store allierte** (*våre mektige allierte*) οι μεγάλοι μας σύμμαχοι [i megalɔ mas simaçɔ]

alliert adj. (*allianse-*) **συμμαχικός** [simaçikɔs] / **allierte styrker** συμμαχικές στρατιές, οι [i simaçikɔs stratiɛs] / **de allierte styrker (under 2. verdenskrig)** (også: *ententemaktene under 1. verdenskrig*) οι Συμμαχικές Δυνάμεις [i simaçikɔz ðinamis]

alligator m. (*om: dyr og skinn*) **αλιγάτορας, ο** [ɔ aligatɔras]

allikevel adv. (*likevel*) **μολαταύτα** [molatafta] # **ωστόσο** [ɔstɔsɔ] # **(uansett) παρ' όλ'** αυτά [par ɔl afta]

alliterasjon m. **παρήχηση, η** [i pariçisi]

alliterere v. **παρηχώ** [pariχɔ] # **συνηχώ** [siniχɔ]

allitererende adj. (*alliterasjons-, alliterert*) **παρηχητικός** [pariçitikɔs]

allmakt f.m. **παντοδυναμία, η** [i pandɔðinamia]

allmekting adj. **παντοδύναμος** [pandɔðinamɔs] # **μεγαλοδύναμος** [megaloðinamɔs] / **(rel.) Den allmektinge (Gud)** ο Παντοδύναμος [ɔ pandɔðinamɔs] # **ο Μεγαλοδύναμος** [ɔ megaloðinamɔs]

allmenn adj. (*utbredt, generell, gjennomgripende*) **γενικός** [jenikɔs] # **καθολικός** [kaθɔlikɔs] # **κοινός** [kinɔs] # **(veldig vanlig, universell) πάγκοινος** [paŋginɔs] / **det er ei sak som er av allmenn interesse** (*saka har allmenn interesse*) **είναι θέμα γενικού/παγκοίνου ενδιαφέροντος** [ene ðema jeniku/paŋgiñu enðiaferɔndɔs] / **krig medfører allmenn elendighet** ο πόλεμος φέρνει γενική δυστυχία [ɔ pɔlemons ferni]

jenikή διστίχια]

allmennhet f.m. κοινός κοσμός, ο [ɔ kinɔs kɔzmɔs] # ντουνιάς, ο [ɔ dunjas]

allmenning f.m. (fellesområde, felles territorium) κοινό έδαφος, το [tɔ kinɔ ɛðafɔs]

allmenningsrett m. (servitutt, bestemmelse som gir rett til å bruke allmenning) δουλεία, η [i ðulia]

allmenningsskog m. κοινοτικό δάσος, το [tɔ kinɔtikɔ ðasɔs]

allmennmenneskelig adj. (universell, som gjelder alle mennesker) πανανθρώπινος
[pananθrɔpinoς]

allmennpraktiserende lege m. παθολόγος, ο/η [ɔ/i paθɔlɔgɔs]

allmennyttig adj. κοινοφελής [kinɔfelis]

allment adv. (generelt) γενικά [jenika] # γενικώς [jenikɔs] / **det er allment kjent at...**
(*det er noe alle vet at...*) είναι παγκοίνως γνωστό ότι [ine paŋgiɔnɔs gnɔstɔ ɔti]

allmue m. κοινός κοσμός, ο [ɔ kinɔs kɔzmɔs] # ντουνιάς, ο [ɔ dunjas] # (*det brede lag av folket, massen, pøbelen*) το αγελαίο πλήθος [tɔ ajelaiɔ pliθɔs] # ο λαουτζίκος [ɔ laudzikiɔs] # ο χύδην όχλος [ɔ ɔ̄din ɔχliɔs] # πόπολο, το [tɔ pɔpɔlo]

allmøte n. (generalforsamling) γενική συνέλευση, η [i jenikj sinɔlefsi] / **innkalle til allmøte** καλώ γενική συνέλευση [kalɔ jenikj sinɔlefsi]

allodialgods n. (hist.)(selveid jordeiendom) κτήμα ή ακίνητο ελεύθερο νομικού βάρους
[ktima i εlefθειρ nɔmiku varus]

allofon n. (språkvit.)(variant av et fonem) (γλωσσολογικό) αλλόφωνο, το [tɔ (fɔlɔsɔlɔjikɔ) alɔfɔno] / **allofoniske varianter** παραλλαγές προφοράς [paralajɔs prɔfɔras]

allogami m. (bot.)(kryssbestøvning) αλλογαμία, η [i alɔgamia]

allokere v. (fordele) κατανέμω [katanɛmɔ] # (tildele) απονέμω [apɔnɛmɔ]

allomorf m. (språkvit.) αλλόμορφο, το [tɔ alɔmɔrfɔ]

allomorf adj. (språkvit.) αλλόμορφος [alɔmɔrfɔs] # αλλομορφικός [alɔmɔrfikɔs] # (mineral.) αλλόμορφος [alɔmɔrfɔs]

allonge m. (økon.)(stykke papir som festes til veksel når den er fullskrevet)

επισυναλλαγματική, η [i episinalağmatikj]

allopati m. (med.)(trad. medisinsk behandling, der medisinen har motsatt effekt av symptomene; mots. homøopati) αλλοπαθεία, η [i alɔpaθia] # αλλοπαθητική, η [i alɔpaθitikj]

allopatisk adj. αλλοπαθηκός [alɔpaθikɔs] / **allopatisk medisin** (med. fagområde)
αλλοπαθηκή ιατρική, η [i alɔpaθikj iatriki]

allotrop adj. (av/med en annen form) αλλοτροπικός [alɔtrɔpikɔs]

allotropi m. (fys.)(grunnstoffs (etc.) evne til å opptre i forskjellige former) αλλοτροπία, η [i alɔtrɔpija]

all right! (helt OK!) εντάξει! [endaksj] # (gl. imperativ: la gå!) έστω! [estɔ]

allsang m. ομαδικό τραγουδί (σε ταβέρνα), το [tɔ ɔmaðikɔ traðuði (se tavɔrna)] / **synge**
allsang τραγουδώ ομαδικά [traðuðɔ ɔmaðika]

allsidig adj. πολυμερής [polimeris] # (talentfull, begavet, evnerik) πολυτάλαντος

[politalandɔs] # (generell, mangesidig, vid) καθολικός [kaθɔlikɔs] # (balansert)

ισορροπημένος [isɔrɔpimɛnɔs] # (bred, vidtfavnende) πλατύς [platɔs] / **allsidig**

kost (en allsidig diett) ισορροπημένη διαίτα, η [i isɔrɔpimɛni ðjæta] / **en allsidig**

skuespiller πολυτάλαντος ηθοποιός [politalandɔs iθɔriɔs] / **en mann/ei kvinne med allsidige interesser** άνθρωπος/γυναίκα με καθολικά/πλατιά ενδιαφέροντα [anθrɔpɔz/jinɛka mɛ kaθɔlikɔ/platjɑ enðiaferɔnda]

allslags el. **all slags** adj. **κάθε είδους** [káθe iðous] # **παντός είδους** [pandɔs iðous] # **κάθε λογής** [káθe lɔjis] # **όλων των ειδών** [ɔlɔn dɔn iðɔn] / **allslags/alle slags matvarer** **παντός είδους τρόφημα** [pandɔs iðous trɔfima] / **allslags produkter** **κάθε λογής προϊόντα** [káθe lɔjis prɔiɔnta] / **allslags vanskiligheter** **όλων των ειδών οι δυσκολίες** [ɔlɔn dɔn iðɔn i ðiskɔliɛs]

alltid adv. **πάντα** [panda] # **πάντοτε** [pandɔte] # **(hele tiden)** ανέκαθεν [anɛkaθen] # **ανά πάσα στιγμή** [anɔ pasa stigmi] # **(i alle tilfeller)** σε όλες τις περιπτώσεις [se ɔles tis periptɔsis] # **(uten unntak)** ανελλειπώς [anelipɔs] # **μονίμως** [mɔnɔmɔs] # **(til evig tid, i det uendelige, stadig)** **αενάως** [aenɔas] # **αιωνίως** [eɔnɔis] # **(støtt og stadig, alltid)** **διαρκώς** [diarkɔs] # **όλο** [ɔlo] # **(stadig, stadig vakk)** **ολοένα** [ɔlɔena] / **alltid** **νάρ** (uansett når, hver gang) **πάντα όταν** [panda ɔtan] : **alltid** **νάρ jeg møter han** **πάντα όταν τον συναντώ** [panda ɔtan dɔn sinandɔ] / **de krangler alltid** **όλο καυγαδίζουν** [ɔlɔ kavgaðizun] / **det er alltid noen der** **πάντα βρίσκεται κάποιος εκεί** [panda vriskete kapjɔs ekɔ] / **du må alltid si nei til narkotika** **πρέπει σε όλες τις περιπτώσεις να αρνήσαι τα ναρκωτικά** [prepi se ɔles tis periptɔsiz na arniɔse ta narkotika] / **for alltid** (for evig, for godt) **οριστικά** [ɔristika] # **για πάντα** [ja ponda] # **ες αεί*** [es ai] # **(til evig tid, for all framtid)** **εις το διηνεκές** [is tɔ ðiinekɔs] / **for alltid!** (en gang for alle!) **οριστικά και τελεσίδικα!** [ɔristika ke telesidika] # **μια για πάντα!** [mia ja ponda] / **han fleiper/småerter alltid** **διαρκώς αστειεύεται** [diarkɔs astiɛvete] / **han kommer alltid presis** **φθάνει ανελλειπώς στην ώρα του** [f9ani anelipɔs stin ɔra tu] / **han var alltid vanskelig** **ανέκαθεν ήταν δύσκολος** [anɛkaθen ɔtan ðiskɔlos] / **hun klager alltid** **διαρκώς/αιωνίως παραπονιέται** [diarkɔs/eɔnɔis parapɔnjete] : **han klager alltid over at...** **πάντα παραπονιέται ότι** [panda parapɔnjete ɔti] / **jeg er alltid hjemme** **είμαι πάντα σπίτι** [ime ponda spiti] / **jeg hadde alltid urett** **είχα μονίμως άδικο** [iXa mɔnɔmɔs ɔdiko] / **jeg tar alltid tunnelbanen** **πηγαίνω πάντα με το μετρό** [pijgnɔ ponda me tɔ metrɔ] / **jeg skal alltid huske deg** **Θα σε θυμάμαι για πάντα** [θa se 9imamɛ ja ponda] / **nesten alltid σχεδόν πάντα** [sceðɔn ponda] / **nå og for alltid** **vuv και αεί** [niŋ ge ai] / **som alltid όπως πάντα** [ɔpɔs ponda] : **på etterskudd (med arbeidene), som alltid, Herr Smith!** **καθυστερημένος (στο πρόγραμμα δουλειάς) όπως πάντα, κ. Σμιθ!** [kaθistɛrimenɔs stɔ prɔgrama ðulias ɔpɔs ponda kiriɛ smi9]

alltids adv. (i alle tilfelle, uansett) **εν πάσει περιπτώσει** [en basi periptɔsi] # **οπωσδήποτε** [ɔpɔzdiptɔte] / **dere kan alltids prøve** **οπωσδήποτε μπορείτε να δοκιμάσετε** [ɔpɔzdiptɔte bɔritɛ na ðɔkimasete]

allting el. **all ting** pron. **καθετί** [kaθeti] # **τα πάντα** [ta ponda]

alludere v. (henspille på, hentyde) **υπονοώ** [ipɔnɔw] / **som alluderer** (som henspiller på) **ακροθιγής** [akrɔθijis] # **υπαινικτικός** [ipeniktikɔs]

allusjon m. (hentydning, insinuasjon) **υπαινιγμός, ο** [ɔ ipenigmɔs] # **νύξη, η** [i niksi]

alluvial adj. (geol.) (a) **som er oppskylt av vann, avleiret,** b) **som har å gjøre med tiden etter**

- siste istid) αλλουβιακός [aluviakɔs] # προσχωσιγενής [prɔsXɔsijenɪs] # προσχωματικός [prɔsXɔmatiks] / alluvial avleiring προσχωσιγενές κοίτασμα, το [tɔ prɔsXɔsijenɛs kίtazma] / aluvial slette προσχωσιγενής πεδιάδα, η [i prɔsXɔsijenɪs pεðjada]*
- alluvium** n. (geol. perioden etter siste istid; siltavleiring) πρόσχωμα, το [tɔ pråshåma]
- allvitende** adj. (også ironisk: bedrevitende) πάνσοφος [pansɔfɔs] / allvitende person (bedreviter) παντογνώστης, το [tɔ pandɔgnɔstis]
- allvitenhet** f.m. πανσοφία, η [i pansɔfia]
- allværs-** παντός καιρού [pandɔs keru]
- allyl** n. (kjemi) αλλύλιο(v), το [tɔ aliliɔ(n)]
- alm** m. (bot.) (*Ulmus glabra*) φτελιά, η [i ftelja] # πτελέα, η [i ptelea]
- alma mater** f. (åndelig sentrum, lærdomssete, universitet) πνευματικό ίδρυμα, το [tɔ pnevmatikɔ iðrima] # (høyskole, universitet) τριτοβάθμια σχολή απόφοιτου, η [i tritɔvaθmia sXɔli apɔfitu] # (åndelig mor) πνευματική μητέρα, η [i pnevmatikɔ mitera]
- almanakk** m. ημερολόγιο, το [tɔ imerɔlɔgiɔ] # αλμανάκ, η [i almanak] # καλαντάρι, το [tɔ kalandari] # καζαμίας, ο [ɔ kazamias] # (blokkalmanakk, løsbladkalender, avrivningskalender) ημεροδείκτης, ο [ɔ imerɔdiktis]
- almandin** m. (geol.) (*brunrød granat*) αλμανδίνης, ο [ɔ almandinis]
- alminnelig** adj. (dagligdags) συνηθισμένος [siniθizmeños] # κοινός [kinɔs] # (vanlig, generell, universell) καθολικός [kaθɔlikɔs] # (enkel) απλός [aplɔs] # (vanlig, ordinær, billig) της αράδας [tis aradas] # (enkel, mindre pen) άσχημος [asçimɔs] / **alminnelig mat** (enkel kost) απλό φαγητό [aplɔ fajitɔ] / **alminnelig stemmerett γενικό δικαίωμα ψήφου** [jenikɔ ðikɛwma psifu] # καθολική ψηφοφορία, η [kaθɔliki psifrija] / **alminnelige mennesker** (vanlige folk) κοσμάκης, ο [ɔ kɔzmakis]
- alminnelighet** m. (alminnelig utbredelse) γενικότητα, η [i jenikɔtita] # (banalitet, trivialitet, floskel) κοινοτοπία, η [i kinɔtɔpia] # (enkelhet) απλότητα, η [i aplɔtita] # (folkelighet) λαϊκότητα, η [i laikɔtita] / **alminneligheter** (generelle vendinger, banale uttalelser) αοριστολογίες [aɔristɔlɔgies]
- almisse** f.m. (barmhjertighetsgave, donasjon) ψυχικό, το [tɔ psiçikɔ] # δωρεά, η [i ðɔrea] / **almisser** (barmhjertighet, nestekjærighet) ελεημοσύνη, η [i eleimɔsini] # ελέηση, η [i elesi] / **be om hjelp/almisser fra noen** ζητώ βοήθεια/ελεημοσύνη από κάποιον [zitɔ vɔiθia/eleimɔsini apɔ kapion] / **dele ut almisser** μοιράζω ελεημοσύνες [mirazɔ eleimɔsines] / **gi almisser til de fattige** (ha medlidenshet med de fattige, forbarme seg over de fattige) ελεώ τους φτωχούς [eleo tus ftɔχus] / **gi almisser til tiggere** δίνω ελεημοσύνη στους ζητιάνους [dinɔ eleimɔsini stus zitjanus] / **leve på almisser** ζω με ελεημοσύνες [zɔ me eleimɔsines] # (leve på offentlig støtte, få sosialstønad) ζω με τη βοήθεια του κόσμου [zɔ me tɔ vɔiθia tu kɔzmu]
- aloe** m. (bot.) αλόν, η [i alɔi]
- alopeci** m. (patol.: skallethet, hårvfall) αλωπεκία, η [i alɔrekia]
- alpakka** m. (zool.) αλπακάς, ο [ɔ alpakas] # προβατοκάμηλος, ο [ɔ prɔvatɔkamilɔs] # (ull, stoff) αλπακάς, ο [ɔ alpakas]
- alpe** m. (fjell, fjelltopp) βουνό, το [tɔ vunɔ]
- alpefiol** m. (av slekten *Cyclamen*) κυκλάμινο, το [tɔ kiklamino]

alpehorn n. (*mus.*) αλπικό κέρας, το [tɔ alpikɔ keras] # αλπικό κόρνο, το [tɔ alpikɔ kɔrnɔ]

alpelue f.m. (*beret*) μπερές, ο [ɔ berɛs] # μπερεδάκι, το [tɔ berεðaki]

Alpene geo. Αλπεις, οι [i ɔlpis]

alpin adj. (*alpin.*) των Αλπεων [tɔn ɔlpεon] # αλπικός [alpikɔs] # άλπειος [alpiɔs] /

alpin flora m. αλπική χλωρίδα [alpiki ɔlɔrɔda]

alpinklubb m. (*fjellklatrerklubb*) ορειβατικός όμιλος, ο [ɔ ɔrivatikɔs ɔmilɔs]

alpinidrett m. αλπικά σπορ, το [tɔ alpika spɔr]

alpinområde n. αλπική περιοχή, η [i alpiki periɔçi]

alpinterregn n. αλπικό έδαφος, ο [ɔ alpikɔ ɔðafɔs]

alrune m. (*bot.*) μανδραγόρας, ο [ɔ manðragɔras] # (dagl.) καλάνθρωπος, ο [ɔ kalanθrɔpas]

alskens adj. κάθε είδους [kaθe iðus] # κάθε λογής [kaθe lɔjis] / **alskens produkter** κάθε λογής προϊόντα [kaθe lɔjis prɔjɔnda]

alt n. (*se under all*)

alt subst. (*det hele*) όλος [ɔlos] # ολότητα, η [i ɔlɔtitɔ] # άπαν, το [tɔ ɔpan]

παν, το [tɔ pan] # (hva som helst) τα πάντα [ta pɔnta] # adv. (*allerede*) κιόλας [kjɔlas] # pron. (*hver*) κάθε [kaθe] # (alt av, alt som er) καθετί [kaθeti] / **alt annet enn det** (*langt derifra, slett ikke*) κάθε άλλο [kaθe ɔlɔ] : arbeidet hans er alt annet enn bra/langt fra bra κάθε άλλο παρά καλή είναι η δουλειά του [kaθe ɔlɔ para kalì ïne i ðulja tu] / **alt for å glede kunden!** τα πάντα για να ευχαριστηθεί ο πελάτης! [ta pɔnta ja na efΧaristiθi ɔ pelati] / **alt brødet** όλο το ψωμί [ɔlo tɔ psɔmi] / **alt er ikke tapt!** δεν χάθηκαν όλα! [ðen Χaθikan ɔla] / **alt en eier og har** (*pikk og pakk, rubb og stubb*) όλα τα υπάρχοντα [ɔla ta iparΧɔnda] # τα πάντα [ta pɔnta] : han/hun mistet alt han/hun eide έχασε τα πάντα [eΧase ta pɔnta] : **han tok med seg** (*stakk av med*) alt han eide (*rubb og stubb*) το έσχασε με όλα του τα υπάρχοντα [tɔ eΣΧase me ɔla tu ta iparΧɔnda] / **alt en har å stille opp med** (*hele repertoaret*) όλα τα συμπράγκαλα [ɔla ta simbragala] # όλα τα σέα και τα μέα [ɔla ta seα ke ta mea] / **alt en kan** (*hva som helst*) οτιδήποτε [ɔtiðipɔte] : jeg skal gjøre alt jeg kan får å ta knekken på/ruinere han θα κάνω οτιδήποτε για να τον καταστρέψω [<θa kɔnɔ ɔtiðipɔte ja na tɔŋ gatastrɔpsɔ>] / **alt etter** (*etter som*) ανάλογα [anɔlɔga] / **alt fungerer som det skal!** καμία ανωμαλία! [kamia anɔmalia] # όλα εν τάξει! [ɔla en daksi] / **alt han trenger, er et puff i ryggen το μόνο που** χρειάζεται είναι ένα σκούντημα [tɔ mɔnɔ pu Xriazete ïne ɔna skundiما] / **alt i orden!** όλα εν τάξει! [ɔla en daksi] # (som svar på takk) παρακαλώ! [parakalɔ] # τίποτα! [tipɔta] / **alt irriterer deg** όλα σ' ενοχλούν εσένα [ɔla senɔΧlun esena] / **alt jeg har, står til din disposisjon** ό,τι έχω είναι στη διάθεσή σου [ɔti eΧɔ ïne sti ðiaθesi su] / **alt klart** πανέτοιμος [panetimɔs] / **alt mitt er ditt, og ditt er mitt και τα εμά πάντα σα εστί και τα σα εμά** [ke ta ema pɔnta sa esti ke ta sa ema] / **alt mulig** (*alt du vil, alt du kan tenke deg*) ό,τι θέλεις [ɔti θelis] / **alt på en gang** όλος κι' όλος [ɔlos ki ɔlos] # μια κι έξω [mja ki eksɔ] / **alt sitt τον τόπο** [tɔn dɔpɔ] # το είναι του [tɔ ïne tu] : **han kjempet for alt sitt** (*sin eksistens*) πολεμούσε για το

είναι του [pɔlemysε ja tɔ̄ iñe tu] : **ta med seg alt sitt αδειάζω τον τόπο** [aðjaɔzɔ tɔn dɔ̄pɔ] / **alt (som) (det(som)) ό,τι [ɔti]** / **alt tatt i betraktning συνολικά [sinɔlikɔ]** # (*hvis man tar alle omstendigheter i betraktning...*) **αν ληφθούν υπόψη όλα τα περιστατικά...** [an lifθυν ipɔpsi ɔla ta peristatika] # (*når alt kommer til alt, til sjuende og sist*) **σε τελευταία ανάλυση** [se teleftea analisi] / **alt under ett, takk (vi betaler samlet, alt på en regning)** **όλα μαζί, παρακαλώ [ɔla mazi parakalɔ]** / **alt vel, men... όλα καλά, άλλα [ɔla kala ala]** / **det er alt jeg har αυτά είναι όλα κι' όλα που έχω** [afta iñe ɔla ki ɔla pu ɛχɔ] / **det er alt jeg vet αυτά είναι όλα που ξέρω** [afta iñe ɔla pu ksɔrɔ] / **du er alt for meg είσαι το παν για μένα** [isε tɔ pan ja məna] / **etter alt å dømme (så vidt en kan bedømme)** **απ' ό,τι μπορεί κανείς να κρίνει** [ap' ti bɔri kaniz na krini] / **han hater alt (som er) japansk/gresk μισεί καθετί γιαπωνέζικο/ελληνικό** [misí kaθetí japɔnɛzikɔ/elinikɔ] / **har du alt du trenger? έχετε όλα τα αναγκαία;** [ɛçete ɔla ta anaŋgɔa] / **han/hun vet alt ξέρει τα πάντα** [ksɔri ta pɔnda] / **i alt συνολικά [sinɔlikɔ]** / **i alt vesentlig από κάθε άποψη** [apɔ kaθe apɔpsi] / **(ikke) for alt i verden για όλο τον κόσμο** [ja ɔlɔ tɔn ɔgɔmɔ] / **jeg skulle gi alt for å se/møte han igjen θα 'δινα το παν για να τον ξαναδώ** [θa ðina tɔ pan ja na tɔn ksanaðɔ] / **mest av alt πάνω απ' όλα** [pɔno ap ɔla] # **πρωτίστος [prɔtistɔs]** / **minst av alt το λιγότερο απ' όλα** [tɔ ligɔterɔ ap ɔla] / **når alt kommer til alt (i siste instans)** **σε/στην τελική ανάλυση** [se telefiki/stin deliki analisi] # **σε/στην τελευταία ανάλυση** [se teleftea/stin deleftea analisi] # **στο κάτω(- κάτω) της γραφής** [sto kato(kato) tiz ɔgrafis] # **στο κάτω-κάτω** [sto kato-kato] # (*alt tatt i betraktning*) **εξετάζοντας τα πράγματα συνολικά [eksεtazɔndas ta prɔgmata sinɔlikɔ]** / **ofre alt (hva som helst) κάνω οιαδήποτε θυσία** [kanɔ iaðipɔte ɔisia] : **han vil (er villig til å) ofre alt θα κάνει οιαδήποτε θυσία** [θa kani iaðipɔte ɔisia] / **oppgi alt håp εγκαταλείπω κάθε ελπίδα** [ɛŋgatalipɔ kaθe elpiða] / **tross alt (for alt en vet) παρ' όλα αυτά** [par ɔla afta] / **vi mistet alt i jordskjelvet χάσαμε το παν στο σεισμό** [χasame tɔ pan stɔ sizmɔ]

alt m. (sang, mus.) άλτο, το [tɔ ɔltɔ] # **υψίφωνος, ο/η** [ɔ/i ipsifɔnos] # (*om tonehøyde*) **ύψηλη κλίμακα του σολ, η** [i ipsili klimaka tu sol] # (*dyp kvinnestemme, kontraalt, kontralto*) **βαθύφωνος, η** [i vaθifɔnos] # **η βαρύτερη φωνή γυναικών στη χορωδία** [i varjiteri fɔni jinekɔn sti χɔrɔdja]

alt adv. (mus.: i altlieie) στην υψηλή κλίμακα του σολ [stin ipsili klimaka tu sol]

alt adv. (allerede) κιόλας [kjɔlas] # **ήδη [iði]** # (*tidligere, før*) **προηγουμένως** [prɔigumenoɔs] # **αρχύτερα** [arçitera] / **alt annet enn οτιδήποτε εκτός από** [ɔtiðipɔte ektɔs apɔ] # **κάθε άλλο παρά** [kaθe alɔ para] : **han er alt annet enn gal είναι οτιδήποτε εκτός από τρελλός** [iñe ɔtiðipɔte ektɔs apɔ trɔllɔs] : **hun er alt annet en snill είναι κάθε άλλο παρά καλή** [iñe kaθe alɔ para kalɔ] / **alt etter (i samsvar med) ανάλογα με** [analɔga me] : **alt etter hva slags humør/sinnsstemning jeg er i ανάλογα με το κέφι μου** [analɔga me tɔ kefi mu] / **alt i alt (i alt) όλα-όλα [ɔla-ɔla]** # (*samlet sett, i det store og hele*) **εντελώς [endelɔs]** # **συνολικά [sinɔlikɔ]** # **συνολικώς [sinɔlikɔs]** # **στο σύνολο** [sto sinɔlo] # **εν όλω [en ɔlɔ]** # (*totalt*) **συλλήβδην [silivðin]** # **μαζικά [mazika]** # **όλα μαζί [ɔla mazi]** # (*om mengde*)

όλος κι όλος [ɔ̄ls̄s ki ɔ̄ls̄s] # (om antall) όλοι κι όλοι [ɔ̄li ki ɔ̄li] # όλοι-όλοι [ɔ̄li-ɔ̄li] # (totalt, når alt kommer til alt) # (εν) συνόλω [(εν) sinɔ̄lɔ̄] : alt i alt så var det ikke noen dårlig forestilling γενικά δεν ήταν άσχημη παράσταση [jenikā δεν itan asçimi parastasi] : alt i alt tapte/tjente jeg hundre kroner på det/på den jobben συνολικά έχασα/κέρδισα 100 κορόνες απ' αυτή τη δουλειά [sinɔ̄likā ɔ̄xasa/kērdisa ekatɔ̄ kɔ̄rɔ̄nes ap afti ti ðulja] : det tok meg alt i alt tre timer μου πήρε συνολικά τρεις ώρες [mu p̄ire sinɔ̄likā tris ɔ̄res] : det var (alt) i alt femti menneske der υπήρχαν συνολικά 50 άνθρωποι [ip̄irχan sinɔ̄likā pen̄inda anθrɔ̄pi] / er babyen alt førti dager gammel? σαράντισε κιόλας το μωρό; [sar̄andise kiɔ̄las tɔ̄ mɔ̄rɔ̄] / er du ferdig alt? (er du alt ferdig?) τέλειωσες κιόλα(ς); [tel̄iɔ̄ses kiɔ̄la(s)] / han/hun er ferdig alt (han/hun har allerede avsluttet) τέλειωσε ήδη [tel̄iɔ̄se iði] / han hadde alt/allerede tilstått είχε προηγουμένως ομολογήσει [içes pr̄ōgumēnɔ̄s omɔ̄lɔ̄jisi] / har du alt/allerede bestilt? παράγγειλες κιόλας; [par̄aggliles kiɔ̄las] / i alt se alt i alt / jeg hadde vært ferdig alt hvis... θα είχα ήδη τελειώσει αν... [θa iXa iði tel̄iɔ̄si an] / jeg har alt hørt det το έχω ήδη ακούσει [tɔ̄ ɔ̄χo iði akusi] / og alt sånt noe (og den slags) κι όλα τα τοιαύτα [ki ɔ̄la ta tiafta] / se, vi er alt oppe/på toppen! είδες, ανηφορίσαμε κιόλας! [iðes anifɔ̄risame kiɔ̄las]

altaisk adj. (geogr. & språk) αλταιϊκός [altaikɔ̄s]

altan m. βεράντα, η [i ver̄anda]

alter n. βωμός, ο [ɔ̄ vɔ̄mɔ̄s] # θυσιαστήριο, το [tɔ̄ θisiastiriɔ̄] # (i kristend.) αγία τράπεζα, η [i ajia trap̄eza] / føre ei kvinne til alters οδηγώ μια γυναίκα στο βωμό [ɔ̄ðigɔ̄ mja jin̄ka stɔ̄ vɔ̄mɔ̄]

alter ego n. (annet/det andre jeg) άλλο(ς) εγώ, ο [ɔ̄ al̄o(s) eғɔ̄] # δεύτερος εαυτός, ο [ɔ̄ ðeft̄eros eaft̄os] # (svært god venn) στενώτατος φιλός, ο [ɔ̄ stenɔ̄tatos fil̄s] # αχώριστος φιλός, ο [ɔ̄ aχɔ̄ristos fil̄s] # (en annen side av ens personlighet) δευτερεύουσα πλευρά προσωπικότητας, η [i ðeft̄erɛvusa plevra pr̄osɔ̄pikɔ̄titas] / mitt/noens alter ego το έτερο εγώ μου/κάποιου [tɔ̄ ɛt̄ero eғɔ̄ mu/kāpiu]

alterbrød n. (oblat) λειτουργιά, η [i liturja] # πρόσφορο, το [tɔ̄ pr̄ɔ̄sfɔ̄ro]

alterduk m. αντιμήνσιο της Αγίας Τράπεζας, το [tɔ̄ andim̄insiɔ̄ tis ajias trap̄ezas] # ενδυτή της Αγίας Τράπεζας, η [i enðit̄i tis ajias trap̄ezas]

altergang m. (Den hellige nattverd) η αγία Κοινωνία [i ajia kinɔ̄nja] # η θεία Κοινωνία [i θia kinɔ̄nja] # (det å gå til alters, deltagelse i nattverden) μετάδοση, η [i met̄adɔ̄si]

altergutt m. (korgutt, prestesønn, hist. akolut) παπαδοπαίδι, το [tɔ̄ papaðɔ̄pɔ̄di]

alterild m. (alterstake) πυρά βωμού, η [i pira vɔ̄mu]

alternativ n. εναλλαχτική λύση, η [i enalaXtiki lisi] / vi har ikke/det fins ikke noe alternativ δεν έχουμε εναλλαχτική λύση [ðen ɔ̄xume enalaXtiki lisi]

alternativ adj. εναλλακτικός [enalaktikɔ̄s] # εναλλαχτικός [enalaXtikɔ̄s] # διαζευτικός [ðiazeftikɔ̄s] # (reserve-, surrogat-) αναπληρωματικός [anapliρɔ̄matikɔ̄s] / en alternativ løsning εναλλακτική λύση [enalaktiki lisi] : skissere en alternativ løsning σκιαγραφώ μια εναλλαχτική λύση [skiaγrafɔ̄ mja enalaXtiki lisi] / en alternativ rute (et alternativt veivalg) εναλλακτική διαδρομή, η [i enalaktiki diaðromi] # εναλλακτικό δρομολόγιο, το [tɔ̄ enalaktikɔ̄ ðromɔ̄lɔ̄jɔ̄] / et alternativt valg

- μια διαζευτική επιλογή** [mja epizeftiki_ epilɔjɪ] / **ikke ha noe alternativ** (*ikke ha noe valg*) δεν έχω άλλη εκλογή [ðen ɛχω əli eklɔjɪ]
- alternere** v. (*veksle, variere*) **εναλλάσσω** [enalasɔ] # (*bytte med hverandre/innbyrdes, bytte på*) **εναλλάσσομαι** [enalasɔmɛ]
- alternerende** adj. (*vekslende*) **εναλλασσόμενος** [enalasɔménɔs]
- alternering** f.n. (*skifte, rotasjon*) **περιτροπή, η** [i peritropi] # (*veksling, erstatning, substitusjon*) **υπαλλαγή, η** [i ipalajɪ]
- altertavle** f.m. **εικόνα πίσω από βωμό** (ή Αγία Τράπεζα), η [i ikɔna písɔ apɔ vɔmɔ (i ajia trapeza)] # **γλυπτό πίσω από βωνό** (ή Αγία Τράπεζα), **το** [tɔ gliptɔ písɔ apɔ vɔmɔ (i ajia trapeza)]
- altervin** m. **ανάμα, το** [tɔ anama] # (*kildevann*) **νάμα, το** [tɔ náma]
- altetende** m. (*om person eller dyr*) **πανφάγος, ο** [ɔ panfagɔs] # **παμφάγος, ο** [ɔ pamfagɔs] / **en altetende leser** (*en som er altetende når det gjelder litteratur*) **παμφάγος**
αναγνώστης [pamfagɔs anagnɔstis] # f. **παμφάγα αναγνώστρια, η** [pamfagá anagnɔstria]
- altfor** adv. **πιο πολύ** [pιɔ pɔli] # **πάρα πολύ** [para pɔli] / **hun er altfor frekk** **έχει πάρα πολύ θράσος** [ɛci para pɔli θrasɔs]
- althorn** n. (*mus.*) **άλτο, το** [tɔ ɔltɔ] # (*en slags saxofon*) **είδος σαξιφώνου** [iðɔs saksifɔnu]
- altimeter** n. (*høydemåler*) **υψόμετρο το** [tɔ ipsɔmetrɔ] # **υψομετρικό όργανο, το** [tɔ ipsɔmetrikɔ ɔrganɔ] # **όργανο ένδειξης ύψους πτήσης, το** [tɔ ɔrganɔ ɛndiksis ipsus ptisis]
- almuligmann** m. (*tusenkunstner*) **πολυτεχνίτης, ο** [ɔ politeχnítis] # f. **πολυτεχνίτρα, η** [i politeχnítra] / **en som kan mye, men ikke er ekspert på noe** (*ekspert på alt og ingenting*) gr.ordtak: **πολυτεχνή της κι ερημοκαλυβίτης** [politeχnítis ki erimokalivítis] # **πολυτεχνήτης κι ερημοσπίτης** [politeχnítis ki erimospítis]
- altnøkkel** m. (*mus.)(c-nøkkel*) **κλειδί του ντο, το** [tɔ kliði tu ðɔ]
- altomfattende** adj. **περιεκτικός** [periεktikɔs] # **συνοπτικός** [sinɔptikɔs] # (*generell, allsidig, mangesidig, vid*) **καθολικός** [kaθɔlikɔs] # **που περιλαμβάνει όλα (τα πάντα)** [pu perlamvani ɔla (ta panta)] # (*filos.)(global*) **ολοκληρωτικός** [ɔlkliρɔtikɔs] / **en altomfattende filosofi** **μια καθολική φιλοσοφία** [mja kaθɔlikí filɔsɔfia]
- altoverskyggende** adj. (*helt avgjørende*) **ύψιστης σημασίας** [ipsistis simasiás]
- altruisme** m. (*uselviskhet, det å etterstrebe andres vel*) **αλτρουισμός, ο** [ɔ altruizmɔs] # **αφιλαυτία, η** [i afilaftia] # **φιλαλληλία, η** [i filaliliá] # (*selvfornekelse, selvoppoffrelse*) **αυταπάρνηση, η** [i aftaparnisi]
- altruist** m. (*uegennyttig person*) **αλτρουιστής, ο** [ɔ altruistiɔs] # **αλτρουίστρια, η** [i altruiɔstria] # **αφίλαυτος, ο** [ɔ afilaftɔs] # **φιλάλληλος, ο** [ɔ filalilɔs]
- altruistisk** adj. (*uegennyttig*) **φιλάλληλος** [filalilɔs] # **ανιδιοτελής** [aniðiɔtelis] / **altruistisk instinkt** **φιλάλληλο ένστικτο, το** [tɔ filalilɔ ɛnstikto]
- altså** adv. (*nemlig, dvs., ergo*) **δηλαδή** [ðilaði] # **άρα** [ara] # **έτσι** [etsi] # konj. (*så, så da, følgelig*) **λοιπόν** [lipɔn]
- alufolie** m. **αλουμινόχαρτο, το** [tɔ aluminiɔχartɔ]
- alumina** n. (*bauxitt*) **αργιλιοξείδιο(v), το** [tɔ arjiliɔksidɔ(n)] # **αλουμίνα, το** [tɔ alumína]

- aluminat** n. (*kjem.*) αργαλικό άλας, ο [ɔ̄ argalikɔ̄ alas]
- aluminium** n. (*kjemi*) αργίλιο, το [tɔ̄ arjiliɔ̄] # αλουμίνιο, το [tɔ̄ aluminiɔ̄]
- aluminiumfluorid** n. φθοριούχο αργίλιο, το [tɔ̄ fθɔ̄riuXɔ̄ arjiliɔ̄]
- aluminumklorid** n. χλωριούχο αργίλιο, το [tɔ̄ Xlɔ̄riuXɔ̄ arjiliɔ̄]
- aluminumoksid** n. οξείδιο του αλουμινίου, το [tɔ̄ ɔksidɔ̄ tu aluminiu]
- aluminumsfabrikk** m. (*aluminiumsverk*) αργαστάσιο αλουμινίου, το [tɔ̄ ergastasiɔ̄ aluminiu]
- aluminumsfolie** m. αλουμινόχαρτο, το [tɔ̄ aluminoXartɔ̄]
- aluminumsindustri** m. βιομηχανία αλουμινίου, η [i viɔ̄michiXanja aluminiu]
- aluminumslegering** f. κράμα αλουμίνιου/αργίλιου, το [tɔ̄ krɔ̄ma aluminiu/arjiliu]
- aluminumsplate** f. φύλλα αλουμινίου, η [i fila aluminiu]
- aluminumsulfat** n. θειϊκό αργίλιο, το [tɔ̄ θiikɔ̄ arjiliɔ̄]
- aluminumsverk** n. (*aluminiumsfabrikk*) αργαστάσιο αλουμινίου, το [tɔ̄ ergastasiɔ̄ aluminiu]
- alun** n. (*kjemi*) στύψη, η [i stipsi]
- alunholdig** adj. στυπτηριακός [stiptiriakɔ̄s] # αργιλικός [arjilikɔ̄s]
- alunitt** m. (*alunstein*) αλουνίτης, ο [ɔ̄ aluniitɔ̄s] # στυπτηρίτις λίθος, ο [ɔ̄ stiptiriztiz liθɔ̄s]
- alunstift** m. (*blodstillende blyant/stift*) στύψη (για κόψιμο στο ξύρισμα), η [i stipsi (ja kɔ̄psimɔ̄ (stɔ̄ ksirizma))]
- alv** m. α[γ]ερικό, το [tɔ̄ a(j)erikɔ̄] # (ε)ξωτικό, το [tɔ̄ (e)ksotikɔ̄] # (fe) ξωτικιά, η [i ksotikja] / **alvenes rike** (*eventyrland*) νεραιδότοπος, ο [ɔ̄ neraiðɔ̄tɔ̄rɔ̄s]
- alveol** m. (*anat.*) (*gomme*) φατνίο, το [tɔ̄ fatniɔ̄]
- alveolar** adj. (*språkvit.& anat.*) (*som gjelder alveoler el. alveolarer* φατνιακός [fatniakɔ̄s]
- alvor** n. σοβαρότητα, η [i sɔ̄varɔ̄tita] # κρισιμότητα, η [i krisimɔ̄tita] # (*betydning, viktighet*) σπουδαιότητα, η [i spodeātita] / **alvoret i den internasjonale situasjonen** η σοβαρότητα της διεθνούς καταστάσεως [i sɔ̄varɔ̄tita tiz δiεθnus katastaseɔ̄s] : **alvoret i situasjonen krever at...** η κρισιμότητα της κατάστασης απαιτεί να [i krisimɔ̄tita tis katastasis apetɔ̄t na] : **det virker som ikke forstår alvoret i situasjonen** φαίνεται να σας διαφεύγει η σπουδαιότητα της κατάστασης [fεnεtε na saz δiafεvji i spuðeɔ̄tita tis katastasis] / **bli tatt på alvor** (*bli lagt merke til, gi resultater*) πιάνω τόπο [pjano tɔ̄po] : **advarselen min ble tatt på alvor** έπιασε τόπο η προειδοποίησή μου [εpjase tɔ̄po i prɔ̄iðɔ̄pji si mu] / **dystert alvor** (*tungsinn, pessimisme*) απαισιοδοξία, η [i apesiɔ̄ðɔ̄ksja] # (*dyster stemming, skummelhet*) βαρυθυμία, η [i variðimja] # βαρυθυμία, η [i variðimja] / **det rår dystert alvor i FN** υπάρχει απαισιοδοξία στον ΟΗΕ [iparçi apesiɔ̄ðɔ̄ksja stɔ̄n i ε] / **for alvor** (*i fullt alvor, på ramme alvor*) βαριά [varia] # στα σοβαρά [sta sɔ̄vara] : **jeg sier deg dette i fullt alvor** (*jeg mener dette helt alvorlig*) στο λέω στα σοβαρά [stɔ̄ leɔ̄ sta sɔ̄vara] / **i fullt alvor** με κάθε σοβαρότητα [me kaðe sɔ̄varɔ̄tita] / **innse alvoret i situasjonen** αντιλαμβάνομαι τη σοβαρότητα της κατάστασης [andilamvanɔ̄mε ti sɔ̄varɔ̄tita tis katastasis] : **først da innså de alvoret i situasjonen** μόνο τότε κατάλαβαν τη σοβαρότητα της κατάστασης [mɔ̄no tɔ̄te katałavan ti sɔ̄varɔ̄tita tis katastasis] / **mene alvor** : **jeg mener alvor!** (*jeg tuller ikke! nå er det alvor!*) δεν αστειεύομαι! [ðen astievnɔ̄mε] / **ta noe på alvor** παίρνω κάτι στα σοβαρά [pεrnɔ̄ kati sta sɔ̄vara] **alvorlig** adj. (*seriøs, kritisk, avgjørende*) σοβαρός [sɔ̄varɔ̄s] # (*bister, streng*) αυστηρός

[afstirgs] # (farlig) επικίνδυνος [epikin̩dinos] # (stygg, lei) ἀσχημος [as̩simos] # ἀτεγκτος [ateŋktos] # (stygg, lei, tung, kraftig, farlig) βαρύς [varis] / alvorlige feil σοβαρά λάθη [sɔvara laθi] / det er alvorlig είναι σοβαρό [ine sɔvarɔ] / det er ikke noe alvorlig δεν είναι τίποτα σοβαρό [ðen ine tipota sɔvarɔ] / en alvorlig feiltagelse βαρύ σφάλμα [vari sfalma] / en alvorlig funksjonshemning (et alvorlig handikap) βαριά αναπηρία [varia anapiria] : et individ med alvorlig funksjonshemming άτομα με βαριά αναπηρία [atɔma me varia anapiria] / en alvorlig sykdom (en stygg/lei sykdom) ἀσχημη/σοβαρή αρρώστεια [as̩simi/sɔvari arɔstia] / er det alvorlig? είναι σοβαρή; [ine sɔvari] / er du klar over hvor alvorlig det er det du (nettopp) sa/gjorde? νιώθεις πόσο σοβαρό είναι αυτό που είπες/έκανες; [njɔθis pɔsɔ sɔvarɔ ines aftɔ pu ipes/ekanes] / et alvorlig minus ένα σοβαρό μειονέκτημα [ena sɔvarɔ miɔnek̩tima] / et alvorlig utseende αυστηρό παρουσιαστικό [afstirg parusiastikɔ] / ha et alvorlig ansiktsuttrykk (se alvorlig ut) έχω βαρύ ύφος [eχɔ vari ifos] / holde seg alvorlig (bevare maska, ikke le) διατηρώ κρατώ τη σοβαρότητά μου [diatirɔ/kratɔ ti sɔvarɔtita mu] : ikke klare å holde seg alvorlig (begynne å le) χάνω τη σοβαρότητά μου [χanɔ ti sɔvarɔtita mu] : jeg hadde store problemer med å holde meg alvorlig είδα κι έπαθα να διατηρήσω τη σοβαρότητά μου [iða ki ɛpaða na diatirisɔ ti sɔvarɔtita mu] # (det var bare så vidt jeg ikke begynte å le) είδα κι έπαθα να μη γελάσω [iða ki ɛpaða na mi jelasɔ] / med et alvorlig ansikt (med et stift ansiktsuttrykk) με σοβαρό πρόσωπο [me sɔvarɔ prɔsɔpo] / se alvorlig ut (se alvorsfull/høytidelig ut) φαίνομαι σοβαρός [feno:m̩e sɔvarɔs] / være/bli alvorlig (bli edru, forstå avoret, ta ting alvorlig) σοβαρεύω [sɔvarɔvɔ] : situasjonen er/har blitt alvorlig η κατάσταση είναι σοβαρή/σοβάρεψε [i katastasi ines sɔvari/sɔvarεpsε]

alvorlig adv. (i fullt alvor, seriøst) σοβαρά [sɔvara] # (tungt, vanskelig) βαριά [varia] # (stygt, leit, hardt) ἀσχημα [as̩ima] / alvorlig syk βαριά άρρωστος [varia arɔstos] / alvorlig såret/skadd βαριά/σοβαρά τραυματισμένος [varia/sɔvara travmatizmenos] : han ble alvorlig skadd τραυματίστηκε πολύ ἀσχημα [travmatistike poli as̩ima] / de ble alvorlig skadd τραυματίστηκαν σοβαρά [travmatistikan sɔvara] / spørre alvorlig (i fullt alvor) ρωτώ σοβαρά [rɔtɔ sɔvara]

amalgam n. (kjemi)(blanding av kvikksølv og et annet metall) αμάλγαμα, το [tɔ amalgama]

amalgamere v. (kjemi) αμολγαμώνω [amalgamɔnɔ]

amalgamering f.m. (kjemi) αμαλγαμάτωση, η [i amalgamatɔsi] # συνυδραργύρωση, η [i sinidharjirɔsi]

amalgamfylling f.m. έμφραξη αμαλγάματος, η [i emfraksi amalgamatɔs]

Amalthea (mytol.) (einymfe el. ei geit) Αμάλθεια*, η [i amalθia]

amanuensis m. (høyskolelektor)(mannlig) καθηγητής πανεπιστημίου, ο [ɔ kaθijit̩s panepistimiu] # (kvinnelig) καθηγήτρια πανεπιστημίου, η [i kaθijit̩ria panepistimiu] # υφηγητής, ο/η [ɔ/i ifijit̩s] # επίκουρος καθηγητής, ο/η [ɔ/i epikurɔs kaθijit̩s]

amarant m. (bot.) (planteslekten Amaranthus) αμάραντο(ς), ο [ɔ amarandɔ(s)]

amarant- (purpurrød, fiolrød) αμαράντινος [amarandinɔs] # μενεξεδής [meneksedis]

- amarantfarge** m. (*syntetisk farge: fiolrødt*) ιοπορφυρούν χρώμα, το [tɔ iɔpɔrfirun Xrɔma]
- amaryllis** m. (*bot.*) αμαρυλλίδα, η [i amarilidɔ]
- Amazonas** (elv) Αμαζόνιος (ποταμός), ο [ɔ amazɔniɔs (potamɔs)]
- Amazonas-** του Αμαζονίου [tu amazɔniu]
- amasone** f.m. (*mytol.*) αμαζόνα [amazɔna] # (høy, atletisk og stridslysten kvinne)
αντρογυναίκα, η [i andrɔjinaika]
- amasone-** αμαζόνειος [amazɔniɔs] # των Αμαζόνων [tɔn amazɔnɔn]
- amatør** m. (*dilettant*) ερασιτεχνής, ο/η [ɔ/i erasiteχnis] # (ikke fagutdannet) μη
επαγγελματίας [mi εpaŋgelelmatiɔs]
- amatør-** (*amatørmessig*) ερασιτεχνικός [erasiteχnikɔs] # (dilettantisk) διλεταντικός
[ðilεtandikɔs]
- amatørfrekvens** m. (*frekvens for radioamatører*) ερασιτεχνική παδιοσυχνότητα, η [i
erasiteχniki raðiɔsiχnɔtita]
- amatørfotograf** m. ερασιτέχνης φωτογράφος, ο [ɔ erasiteχnis fotɔgrafɔs]
- amatørisme** m. (*dilettantisme*) ερασιτεχνισμός, ο [ɔ erasiteχnizmɔs]
- amatørmessig** adj. ερασιτεχνικός [erasiteχnikɔs] # (dilettantisk) διλεταντικός
[ðilεtandikɔs] # (klønene, klossete, slurvete) ατζαμιστικός [adzamistikɔs]
- amatørmesterskap** n. ερασιτεχνικό πρωτάθλημα, το [tɔ erasiteχnikɔ prɔtaθlima]
- amatørteater** n. ερασιτεχνικό θεάτρο, το [tɔ erasiteχnikɔ θeatrɔ]
- ambassade** m. (*deputasjon*) πρεσβεία, η [i prezviɔ] / hvor er den norske ambassaden?
πού είναι η νορβηγική πρεσβεία; [pu iŋe i norvijiki prezviɔ]
- ambassadør** m. (*mannlig*) πρεσβευτής, ο [ɔ prezveftis] # πρέσβης, ο [ɔ prezvis] #
πρέσβυς*, ο [ɔ prezvis] # (kvinnelig ambassadør, ambassadørfrue) πρέσβειρα, η [i
prezvira] / αkkreditere en ambassadør til... διαπιστεύω πρεσβευτή σε... [ðiapistɛvɔ
prezvefti se] / den norske ambassadören i/til Hellas ο Νορβηγός πρεσβευτής στην
Ελλάδα [ɔ norvigɔs prezveftis stin elada] / overordentlig (og befullmekriget)
- ambassadør** έκτακτος πρεσβευτής [ektaktos prezveftis]
- ambassadør-** πρεσβευτικός [prezveftikɔs] # που χαρακτηρίζει πρεσβευτές [pu
Xaraktrizi prezveftes]
- ambassadørfrue** f.m. (også: kvinnelig ambassadør) πρέσβειρα, η [i prezvira]
- ambassadepersonell** n. προσωπικό της πρεσβείας, το [tɔ prɔsɔrikɔ tis prezviɔs]
- ambassadørnivå** n. επίπεδο πρεσβευτών, το [tɔ epipɛdɔ prezveftɔn]
- ambisiøs** adj. (*ærgjerrig*) φιλόδοξος [filɔðɔksɔs] # (grandios, høytflygende, ærgjerrig)
μεγαλεπήβολος [megalepivɔlos] / **ambisiøse planer** μεγαλεπήβολα σχέδια
[megalepivla sçedja] / et ambisiøst prosjekt φιλόδοξο σχέδιο [filɔðɔksɔ sçedjiɔ]
- ambisjon** m. (*ærgjærighet*) φιλοδοξία, η [i filɔðɔksja] # (noe å se fram til, aspirasjon,
onske) βλέψη, η [i vlepsti] # (forventning, forhåpning) προσδοκία η [i prɔzðɔkiɔ] /
ambisjoner om å bli skuespiller (ambisjoner innen teater) θεατρικές φιλοδοξίες
[θεatrikɔs filɔðɔksies] / **begrense sine ambisjoner** θέτω όρια στις φιλοδοξίες μου
[θetɔ oria stis filɔðɔksiez mu] / **det/dette var hans største/høyeste ambisjon** αυτό
ήταν το αποκορύφωμα της φιλοδοξίας του [aftɔ itan tɔ apɔkɔrifɔma tis filɔðɔksias tu]
: **min største/høyeste ambisjon** η πιο διακαής μου φιλοδοξία [i piɔ diakajɔz mu
filɔðɔksja] / **ha ambisjoner** (strebe etter, sikte mot) φιλοδοξώ [filɔðɔksɔ] # τρέφω

φιλοδοξίες [trɛfɔ̄ filɔ̄ðɔ̄ksjɛs] : **ha en ambisjon/ambisjoner om å...** έχω φιλοδοξία να [εχω filɔ̄ðɔ̄ksja na] : **jeg har en ambisjon om å...** τρέφω τη φιλοδοξία να [trɛfɔ̄ ti filɔ̄ðɔ̄ksja na] / **ha overdrevne ambisjoner** έχω υπερβολικές φιλοδοξίες [εχω iperνɔlikɛs filɔ̄ðɔ̄ksjɛs] / **ha politiske ambisjoner** έχω πολιτικές βλέψεις [εχω ρɔ̄litikɛz vlɛpsis] / **ha store ambisjoner** (*sette seg høye mål*) τρέφω μεγάλες φιλοδοξίες [trɛfɔ̄ meғales filɔ̄ðɔ̄ksjɛs] # (sikte høyt, sette seg høye mål) έχω μεγάλες βλέψεις [εχω meғalez vlɛpsis] / **han har ambisjoner om å bli solist** φιλοδοξεί να γίνει σολίστας [filɔ̄ðɔ̄ksj na jini sɔ̄listas] / **han har veldig store ambisjoner** (*han er fylt av ærgjerrighet*) τον κατατρώει η φιλοδοξία [tɔ̄n kataτrɔ̄i i filɔ̄ðɔ̄ksia] / **hun har ambisjoner** (*hun sikter høyt*) οι φιλοδοξίες της τραβάνε ψηλά [i filɔ̄ðɔ̄ksjɛs tis travanɛ psila] / **oppgi (ofre) sine ambisjoner** θυσιάζω τις φιλοδοξίες μου [θizjazɔ̄ tis filɔ̄ðɔ̄ksjɛz mu] / **person som har store ambisjoner** (*person som har høye mål*) μεγαλοπράγμονας, ο [ɔ̄ meғalɔ̄pragmɔ̄nas] / **realisere sine ambisjoner** πραγματοποιώ τις φιλοδοξίες μου [pragmatɔ̄pɔ̄iɔ̄ tis filɔ̄ðɔ̄ksjɛz mu] / **sette grenser for sine ambisjoner** θέτω όρια στις φιλοδοξίες μου [θetɔ̄ ɔ̄ria stis filɔ̄ðɔ̄ksjɛz mu] / **uoppnåelige/ urealistiske ambisjoner** ανεκπλήρωτες φιλοδοξίες [anekplirɔ̄tes filɔ̄ðɔ̄ksjɛs]

ambivalens m. αμφιθυμία, η [i amfiθimja] # (nøling, usikkerhet) αμφισημία, η [i amfisiimja] # δισημία, η [i ðisisimja]

ambivalent adj. αμφίθυμος [i amfiθimɔ̄s] # διφορούμενος [ðifɔ̄rumenɔ̄s] # (usikker, nølende) αμφίσημος [amfisiimɔ̄s] / **ambivalente følelser** διφορούμενα αισθήματα [ðifɔ̄rumena esθimata] / **en ambivalent person** (*person med motstridende følelser*) αμφιφυλόφιλος, ο/η [ɔ̄/i amfifilɔ̄filɔ̄s] / **ha ambivalente følelser overfor noen** έχω αντιμαχόμενα αισθήματα για κάποιον [εχω andimaχɔ̄mena esθimata ja kapɔ̄ion]

ambolt m. (ste) αμόνι, το [tɔ̄ amɔ̄ni] # (anat.) (bein i øret) ákμων, ο [ɔ̄ akmɔ̄n] / (dan. ordtak) **ambolten er ikke redd for hammeren** (fritt oversatt: "fjellene er ikke redd for (egentl.: er vant til) snøen") μαθημένα τα βουνά στα χιόνια! [maθimɛna ta vuna sta çɔ̄nia]

ambra n. (*utsondring fra spermhvalen, et stoff brukt i parfymeindustrien*) αμβρα, η [i amvra] # αμπαρι, το [tɔ̄ ambari]

ambrosia m. (*mytol. (gudeføde som gir evig liv)*) θεσπέσιο έδεσμα, το [tɔ̄ θespesiɔ̄s ɛðezma] # αμβροσία, η [i amvrɔ̄sja] # (bot.) αμβροσία, η [i amvrɔ̄sia] # βρομούσα, το [tɔ̄ vrɔ̄muɔ̄sa] se mat for gudene

ambrosiansk adj. (rel.) (ang. *Ambrosius*) αμβροσιανός [amvrɔ̄sianɔ̄s] # του Αμβρόσιου [tu amvrɔ̄siu]

ambrosisk adj. (*som er gudene verdig, guddommelig, himmelsk*) αμβροσιακός [amvrɔ̄siakɔ̄s] # αμβροσιώδης [amvrɔ̄siɔ̄ðis] # θεσπέσιος [θespesiɔ̄s] # (velsmakende) γευστικώτατος [jefstikɔ̄tatɔ̄s]

ambulanse m. ασθενοφόρο (όχημα), το [tɔ̄ asθenɔ̄fɔ̄rɔ̄ (ɔ̄χima)] # νοσοκομειακό (αυτοκίνητο/όχημα), το [tɔ̄ noσeκɔ̄miakɔ̄ (aftɔ̄kinitɔ̄/ɔ̄χima)] / **det er to ambulanser i beredskap for i kveld** υπάρχουν δύο νοσοκομειακά διαθέσιμα γι απόψε [iparχun ðiɔ̄ noσeκɔ̄miaka ðiaθesima jaρɔ̄psε]

ambulancesirene f.m. (sykebilsirene) σειρήνα νοσοκομειακού αυτοκινήτου [i sirīna]

πασακομιακού αφτοκινήτου]

ambulerende adj. (*flyttbar*) περιπατητικός [peripatitikɔs] # βαδιστικός [vaðistikɔs]

amen interj. (*sluttord etter bønn*) αμήν [amín] # (dagl.) άμποτε [ambóte] / **ja og amen**

til det! αμήν και πότε! [amín ge pótē] # γειά στο στόμα σου! [ja stó stóma su] /

sikkert som amen i kjerka (*helt sikkert*) σίγουρα όπως το Αμήν της εκκλησίας [sigura ɔpsos tó amín tis eklijas] # **σιγουρότατα** [sigurótata]

americium n. (*radioaktivt grunnstoff*) αμερίκιο(v), το [tó ameríkio(n)]

Amerika (geogr.: *kontinentet A.*) η (ήπειρος) Αμερική [i (ípirɔs) ameríki] / **Latin-Amerika** (η) Λατινική Αμερική [(i) latinikí ameríki] / **De forente stater (av Amerika)** οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής [i inoménnes políties tis ameríkis]

amerikaner m. Αμερικανός, ο [o amerikanɔs] # Αμερικάνος, ο [o ameríkanɔs] #

f. **Αμερικανίδα, η** [i amerikaníða]

amerikanisere v. (*bli/gjøre amerikansk*) εξαμερικανίζω [eksamerikanízɔ] #

αμερικανοποιώ [amerikanɔpjɔ]

amerikanisering f.m. (*det å bli/gjøre amerikansk*) εξαμερικανισμός, ο [o

eksamerikanizmɔs] # αμερικανοποίηση, η [i amerikanɔpjisi]

amerikanisme m. (*troskap og lojalitet til USA*) πίστη και αφοσίωση στις ΗΠΑ [písti ke afísísi stameriki] # (om språklig utrykk, idiom) αμερικανικό ιδίωμα, το [tó ameríkanikɔ iðíoma] # (seder og skikker) αμερκιανικό έθιμο, το [tó ameríkanikɔ ɛθimɔ]

amerikansk adj. αμερικανικός [ameríkanikɔs] # αμερικάνικος [ameríkanikɔs] / **amerikanske samlinger, spesielt innen historie og kultur** (*Americana*) πανδέκτης της ιστορίας και των πολιτισμών της Αμερικής [panðéktis tis istorías ke tóm pοlitismón tis ameríkis] / **amerikanske sigareetter** αμερικάνικα τσιγάρα [ameríkanika tsigára]

amethyst m. (*min.)(fiolett bergkrystall*) αμέθυστος, ο [o améfistɔs]

amfetamin n. αμφεταμίνη, η [i amfetamíni]

amfibie- αμφίβιος [amfíviɔs]

amfibiekjøretøy n. (*bil, vogn el. tank*) αμφίβιο όχημα, το [tó amfíviɔc ɔχíma] # αμφίβιο άρμα μάχις, το [tó amfíviɔc arma máçis]

amfibieoperasjoner m.pl. (*mil.*) αμφίβιες επιχειρήσεις [amfíviés epiçirísis]

amfibium n. (*zool.*) αμφίβιο, το [tó amfíviɔ] # (pl.) αμφίβια, τα [ta amfívia] # (om fly) αμφίβιο, το [tó amfíviɔ] # αμφίβιο αεροσκάφος, ο [o amfíviɔ aεrɔskafɔs] # (om landgangsfartøy) αμφίβιο αποβατικό σκάφος, ο [o amfíviɔ apɔvatikɔ skafɔs]

amfiteater n. αμφιθέατρο, το [tó amfiθéatrɔ] # αμφιθεατρικός εξώστης θεάτρου

[amfiθeatrikɔs ekséstis ðeátru] # μεγάλο κυκλικό κοίλωμα, το [tu meғálu kiklikɔ kílhma] # (arena for idrettsleker) τόπος συναγωνισμού, ο [o tópɔs sinagónizmu] # (dagl.) κονίστρα, η [i kónistra] = (stedet der bryterne ble overstrødd med κόνις (askestøv) etter at de var blitt innsmurt med olje)

amfiteater- αμφιθεατρικός [amfiθeatrikɔs]

amfora m. (*urne med to hanker*) αμφορέας, ο [o amfóreas]

amfoterisk adj. (*kjemi*)(*som kan oppstre både som baser og syrer*) επαμφοτερίζων [epamfóterizɔn]

- amharisk** m. (*språk*) αμαρική γλώσσα η [i amariki gl̩sa] / adj. αμαρικός [amarikɔs]
- amiktus** m. (*rel.*)(*hode-* og *skulderklede båret av prest til messe*) ωμοφόριο(v), το [tɔ ɔmɔfɔr̩iɔ(n)] # (slør på prestekjole) καλύπτρα ράσου, η [i kaliptra r̩su]
- aminosyrer** f.m.pl. αμινοξέα [aminɔksɛa] # (gen.) αμινοξέων [aminɔksɛɔn]
- amme** f.m. παραμάν(v)α, η [i paramana] # τροφός, η [i trɔfɔs] # (barnepike, sykesøster, sykepleier) βάγια, η [i vaja]
- amme** v. γαλουχώ [galuχɔ] # (gi bryst, gi die; die, suge) βυζαίνω [vizɛnɔ] # θηλάζω [θilazɔ] / **det der tid for å amme** είναι ώρα να βυζάξω το παιδί [inε ɔra na vizaksɔ tɔ pεdi]
- ammende** adj. (*die-, diende*) θηλαστικός [θilastikɔs]
- amming** f.m. (*diing*) θηλασμός, ο [ɔ θilazmɔs]
- ammoniakk** m. (*kjemi*) αμμωνία, η [i amɔnja] / **tilsatt ammoniakk** αμμωνιούχος [amɔnjuχɔs]
- ammoniakk-** (*kjemi*) αμμονιακός [amɔniakɔs]
- ammoniakksalt** n. (*kjemi*) χλωριούχο(v) αμμώνιο(v), το [tɔ Xlɔriuχɔ(n) amɔniɔ(n)]
- amonitt** m. (*etnol.*) Αμμωνίτης, ο [ɔ amɔnɔtis]
- amonitt** m. (*utdødd blekksprutart el. fossil av denne*) αμμωνίτης, ο [ɔ amɔnɔtis]
- ammonium** n. (*kjemi*) αμμώνιο, το [tɔ amɔnɔiɔ]
- ammunisjon** m. πυρομαχικά, τα [ta pirɔmaçika] # (stridsmiddel, trumf, argumenter) πολεμοφόδια, τα [ta pɔlemonfɔdia] / den nye oppdagelsen ga meg all den ammunisjonen/de argumentene jeg trengte η νέα ανακάλυψη μου έδωσε τα πολεμόφοδια που χρειαζόμουν [i nɔa anakalipsi mu ɔðɔse ta pɔlemonfɔdia pu Xriazɔmun]
- ammunisjonsfabrikk** m. καλυκοποιείο, το [tɔ kalikɔriɔ] # εργοστάσιο πολεμοφοδίων, το [erγɔstasiɔ pɔlemonfɔdiɔn]
- ammunisjonskasse** f.m. (*ammunisjonskiste*) κιβώτιο πυρομαχικών, το [tɔ kivɔtiɔ pirɔmaçikɔn]
- ammunisjonslager** n. (*arsenal*) αποθήκη πυρομαχικών, η [i apɔθiki pirɔmaçikɔn]
- ammunisjonslekter** m. (*lastepram*) φορτηγίδα μεταφοράς πυρομαχικών, η [i fɔrtijidɔ metafɔras pirɔmaçikɔn]
- amnesi** m. (*psykiatri: hukommelsestap*) αμνησία, η [i amnisja] # (delvis el. totalt hukommelsestap) μερική ή ολική απώλεια της μνήσης [meriki i ɔliki apɔlia tiz mnisiɔs]
- amnesti** n. αμνηστία, η [i amnistja] / **gi generelt amnesti** χορηγώ γενική αμνηστία [Χɔrigɔ jeniki amnistja] / **gi amnesti** (benåde) αμνηστεύω [amnistɛvɔ] / **Amnesty International** (η οργάνωση:) Διεθνής Αμνηστία [(i ɔrganɔsi) ðieθniɔs amnistja] : en Amnesty-rappo (et informasjonsbrev fra Amnesty International) δελτίο της Διεθνούς Αμνηστίας [ðeltiɔ tiz ðieθnɔs amnistjas] / **innvilgelse av amnesti** αμνήστευση, η [i amnistefsi]
- amnion** (*anatomi: den innerste fosterhinnen*) αμνίον, το [tɔ amniɔn]
- amok** adv. αμόκ [amɔk] # σε κατάσταση παροξυσμού η φρενίτιδας [se katastasi parɔksizmu i frenitiðas] # σε ανεξέλεγκτη κατάσταση [se anekslejkti katastasi] / **gå amok** (gå berserk) με πιάνει αμόκ [me pjani amɔk] # παθαίνω αμόκ [paθɛnɔ amɔk] # (være på krigsstien) αφηνιάζω [afinjazɔ] : fotballfansen gikk amok αφήνιασαν οι ποοδοσφαιρόφιλοι [afiniasan i pɔðɔsfεrlɔfilɔ]

a-moll m. (*toneart*) λα έλασσον [la ελασɔn]

amontillado m. (*en slags sherry, ‘en slags sot drikk’*): είδος ηδύποτου [iðɔs iðipɔtu]

amor m. (*flamme, kjæreste*) αμόρε, το [tɔ amɔrɛ] # ((*hemmelig*) *kjærighetsbånd*)

(μυστικός) ερωτικός δεσμός, ο [ɔ (mistikɔs) erɔtikɔz ðesmɔs] / **amors piler**

τα βέλη του 'Ερωτα [ta vɔli tu ɛrɔta] # τα ερωτικά βέλη [ta erɔtika vɔli]

amoralisme m. (*filos.*) αμοραλισμός, ο [ɔ amɔralizmɔs] # ανηθικισμός, ο [ɔ aniθikizmɔs]

amoralist m. (*filos.*) αμοραλιστής, ο/η [ɔ/i amɔralistis] # ανηθικιστής, ο/η [ɔ/i aniθikistis]

amoralitet m. (*filos.*) (*fornekeltelse av moralske forbilder*) άρνηση των ηθικών προτύπων ή κανόνων, η [i arni si tɔn iθikɔn prɔtipɔn i kanɔnɔn]

amoralsk adj. (*filos.*) (*uten moral*) άσχετος προς τα ηθικά πρότυπα [asçetɔs prɔs ta iθika prɔtipa]

amorbue m. τόξο του 'Ερωτα, το [tɔ tɔksɔ tu ɛrɔta]

amoralist m. (*amoralsk person*) αμοραλιστής, ο [ɔ amɔralistis]

amoralsk adj. (*filos.*) ανηθικός [aniθikɔs] # αμοραλιστικός [amɔralistikɔs]

amorf adj. (*formløs, uformelig*) άμορφος [amɔrfɔs] # στερούμενος μορφής [stærummenɔz mɔrfis] / **en amorf masse** ένας άμορφος όγκος [enas amɔrfɔs ɔŋkɔs]

amortisabel adj. (*amortiserings-, nedskrivings-, avskrivings-*) αποσβεστέος [apɔzvnestɛs]

amortisere v. (*økon.*) (*avskrive, nedbetale, innløse gjeld*) εξοφλώ με χρεωλύσιο [eksɔfɔlɔ me Xreɔlisɔ] # εντάσσω σε χρεωλύσιο [endasɔ se Xreɔlisɔ] / (*nedbetale, gjøre opp, innløse, innfri, nedskrive, rdeusere*) αποσβήνω [apɔzvñɔ]

amortisering f.m. (*økon: avskriving, nedbetaling, innløsing*) χρεωλύσιο, το [tɔ Xreɔlisɔ] #

χρεωλυσία, η [i Xreɔlisia] # απόσβεση, η [i apɔsvesi] # (*betjening (av låن)*)

εξυπηρέτηση, η [i eksipirɛtisi] / **amortisering av gjeld** απόσβεση οφειλής /

χρέους [apɔsvesi ɔfilis/Xreɔus] # (*betjening av låن*) η εξυπηρέτηση οφειλής [i

eksipirɛtisi ɔfilis] # απόσβεση δανείου [apɔsvesi ðanju]

amortiseringsfond n. (*amortisasjonsfond*) αποθεματικό απόσβεσης / αποσβέσεων, το [tɔ

apɔθematiκɔ apɔzvnesis/apɔzvnesɔn] # χρεωλυτικό κεφάλαιο, το [tɔ Xreɔlitikɔ kefɔlɔ]

τοκοχρεωλύσιο, το [tɔ tɔkɔXreɔlisɔ]

amorøs adj. (*erotisk*) ερωτικός [erɔtikɔs] # ερωτιάρικος [erɔtjarikɔs]

amorøst adv. ερωτικά [erɔtika] # ερωτιάρικα [erɔtjarika]

ampel m. (*hengende blomsterpotte eller lampe*) κρεμαντή λάμπα, η [i kremafti lamba] #

κρεμαντή γλάστρα, η [i kremafti glastra]

amper adj. (*irritabel*) ακράχολος [akraXɔlos] # (sl. *gretten, irritert*) ζοχαδιακός

[zɔχadiakɔs]

ampère m. αμπέρ, το [tɔ ambɛr]

ampèremeter n. αμπερόμετρο, το [tɔ ambɛrɔmetrɔ]

ampèretime m. αμπερώριο, το [tɔ ambɛrɔriɔ]

amperhet f.m. (*irritasjon*) ακραχολία, η [i akraXɔlia]

amplitude m. (*svingsningsvidde, utslagsvidde*) εύρος, το [tɔ ɔvrɔs]

ampulle m. (*dagl.*) αμπούλα, η [i ambɔla] # (lita flaske, medisinflaske) φιαλίδιο, το [tɔ fialidɔ]

amputasjon m. ακρωτηριασμός, ο [tɔ akrɔtiriazmɔs] # (avkutting av arm eller fot)

- αποκοπή, η** [i apɔkɔpi] # (*bortskjæring, med. eksisjon*) **εκτομή, η** [i ektɔmi] / **utføre amputasjon** (*amputere*) **ενεργώ ακρωτηριασμός** [energɔ akrotiriazmɔs]
- amputere** v. **κόβω** [kɔvɔ] # **ακρωτηριάζω** [akrotiriazɔ] # **ενεργώ ακρωτηριασμό** [energɔ akrotiriazmɔ] / **et amputert bein** **κομμένο πόδι** [kɔmnenɔ pɔdi] / **han fikk høyrebeinet amputert** (*de amputerte det høyre beinet hans*) **του κόψανε το δεξί πόδι** [tu kɔpsane tɔ ðeksi pɔdi]
- amulett** m. (*beskyttende gjenstand*) **φυλαχτό, το** [tɔ filaXtɔ] # **περίαπτον, το** [tɔ periaptɔn] # **γούρι, το** [tɔ ɣuri] # (*talisman, gjenstand som gir magisk kraft*) **γκόλφι, το** [tɔ ɣɔlfɔ] **εγκόλπιο, το** [tɔ εŋgɔlpio] # **μπρελόκ, το** [tɔ brelɔk] # (*dagl.*) **βασκαντήρα, το** [tɔ vaskandira] / **denne amuletten vil bringe deg hell** **αυτό το γούρι θα σου φέρει τύχη** [aftɔ tɔ ɣuri θa su feri tiçi]
- amygdalin** n. (*kjemi*) **αμυγδαλίνη, η** [i amiγðalini]
- amyl** n. (*kjemi*) **αμύλιο, το** [tɔ amiliɔ]
- amylbunnfall** n. (*kjemi*) **αμυλόκολλα, η** [i amilɔkɔlla]
- amylalkohol** m. (*kjemi*) **αμυλαλκοόλη, η** [i amilalkɔli]
- amylase** m. (*fysiol.*)(*enzym som spalter stivelse*) **αμυλάση, η** [i amilasi] # **αμυλάζη, η** [i amilazi]
- amylose** m. (*polysakkarid*) **αμυλόζη, η** [i amilɔzi]
- amøbe** m. (*zool.*) **αμοιβάδα, η** [i amivaða]
- amøbe-** (*zool.*) **αμοιβαδικός** [amivaðikɔs]